# MANUALE DI ISTRUZIONI
# LIBRO DI ASSISTENZA

# *RC-750*

Valido per RC-750 con numero del tipo e seriale 410100-02

# RC-750

TIMAN

## ISTRUZIONI PER L’USO

## LIBRO DI ASSISTENZA

## DIAGRAMMA

## PARTS CATALOG

## MANUALE HONDA

# MANUALE DI ISTRUZIONI
# LIBRO DI ASSISTENZA

# *RC-750*

Valido per RC-750 con numero del tipo e seriale 410100-02

1 INTRODUZIONE ... 4
1.1 IMPORTANTE ... 4
1.2 UTILIZZO NON CORRETTO ... 4
1.3 IDENTIFICAZIONE DELLA MACCHINA ... 5
1.4 ORDINAZIONE DEI PEZZI DI RICAMBIO: ... 5
2 REGOLE DI SICUREZZA ... 6
3 REGOLE DI SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE E NELL‘IMPOSTAZIONE ... 8
4 SPECIFICAZIONI ... 10
4.1 SPECIFICAZIONI ... 10
4.2 TEST DEL RUMORE ... 10
4.3 DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ ... 11
5 SPIEGAZIONE DELLE TABELLE DI AVVERTENZA SULLA MACCHINA ... 12
6 STRUTTURA DELLA MACCHINA ... 13
6.1 TRINCIA ... 14
6.2 CINGOLI ... 15
6.3 MOTORE ED IDRAULICA ... 15
7 GUIDA RACCOMANDATA PER IL FUNZIONAMENTO ... 16
8 COMANDO ... 18
8.1 QUADRO DI COMANDO ... 18
8.2 CONTROLLO A DISTANZA NBB ... 19
9 SISTEMA DI SICUREZZA RC-750 ... 21
10 PREPARAZIONE DELLA MACCHINA ... 22
10.1 MACCHINA FORNITA DAI RIVENDITORI ... 22
10.2 CONTROLLO DEL LIVELLO DELL’OLIO DEL MOTORE ... 22
10.3 CONTROLLO DEL LIVELLO DELL’OLIO IDRAULICO ... 23
10.4 CONTROLLO DEL FILTRO DELL‘ARIA ... 24
10.5 PREPARAZIONE DELLA BATTERIA ... 25
10.6 SERBATOIO DEL COMBUSTIBILE ... 26
11 MANIPOLAZIONE DELLA MACCHINA ... 27
11.1 UTILIZZO DI UNA NUOVA MACCHINA ... 27
11.2 CONTROLLO PRIMA DELL‘AVVIO ... 27
11.3 AVVIO DELLA MACCHINA ... 28
11.4 ARRESTO DELLA MACCHINA ... 29
11.5 ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DELLA TRINCIA ... 30
11.6 ALTEZZA DEL TAGLIO ... 31
11.7 MARCIA CON LA MACCHINA ... 32
11.8 PROGRAMMAZIONE DELLA POSIZIONE ZERO ... 33
11.9 MODIFICA DELLA FREQUENZA ... 33
11.10 TRASPORTO DELLA MACCHINA ... 34
11.11 RIMORCHIO DELLA MACCHINA ... 34
11.12 SOLLEVAMENTO DELLA MACCHINA ... 35
11.13 DESCRIZIONE DEL SENSORE DELLA POSIZIONE ... 35

12 ASSISTENZA E MANUTENZIONE ..... 36
12.1 LUBRIFICAZIONE DELLA MACCHINA ..... 36
12.2 CAMBIO DELL’OLIO DELLA TRASMISSIONE E DEL FILTRO ..... 38
12.3 CAMBIO DELL’OLIO DEL MOTORE ..... 39
12.4 TENSIONE E MANUTENZIONE DELLE TIRELLE ..... 40
12.5 MODIFICA DEI COLTELLI SNODATI ..... 43
12.6 TENSIONE DEI CINGOLI ..... 44
12.7 MONTAGGIO DEI MANDRINI ..... 45
12.8 PULIZIA DELLA MACCHINA ..... 46
12.9 MOMENTO DI SERRAGGIO ..... 46
13 RICERCA ED ELIMINAZIONE DEI GUASTI ..... 47
14 MANUTENZIONE FUORI STAGIONE ..... 48
15 CONDIZIONI DI GARANZIA PER RC-750 ..... 49

**Ci congratuliamo con voi per l’acquisto della nuova macchina TIMAN RC-750**

Questo manuale di istruzione è stato creato per aiutare ad utilizzare, impostare e ed effettuare la manutenzione della vostra nuova macchina.

Prima di provare per la prima volta ad utilizzare o a lavorare con la macchina dovreste leggere con attenzione queste istruzioni – in particolare la parte che tratta della sicurezza.

Quando nel testo e nell’elenco dei pezzi di ricambio si utilizzano le espressioni a destra e a sinistra si intende la macchina vista da dietro nella direzione di marcia.

# 1 INTRODUZIONE

## 1.1 Importante

La RC-750 è un tosaerba comandato a distanza. La durata della macchina dipende da come viene effettuata la manutenzione e l’assistenza.

Insieme alla macchina viene fornito anche il manuale di istruzioni che deve essere sempre disponibile all’operatore. Prima di provare a far funzionare o a lavorare con la macchina dove anzitutto leggere con attenzione il manuale di istruzioni, in particolar modo la parte che tratta della sicurezza del lavoro con la macchina (parte 2 e 3).
La macchina può essere manovrata solo da una persona maggiorenne che sia stata messa a conoscenza delle regole sulla sicurezza della macchina.

Se il manuale di istruzioni viene danneggiato oppure smarrito, potete ottenerne uno nuovo presso il vostro rivenditore della ditta Timan.

Qualora vengano realizzate delle modifiche costruttive sulla macchina, allora il produttore è liberato dalla responsabilità per eventuali perdite oppure danneggiamenti.

La macchina è stata costruita per la tosatura dell’erba, bassi arbusti e singoli rovi sia su un terreno pianeggiante che sulle pendenze che abbiano al massimo 58 gradi. Se lavorate su pendenze che siano più scoscesi di 25 gradi si presuppone che la superficie sia asciutta.

## 1.2 Utilizzo non corretto

La macchina non deve essere utilizzata su dei substrati dove possa trovarsi del vetro, sassi, pezzi di metalli e altri corpi estranei dato che possono essere scaraventati dalla tagliaerba oppure possono danneggiare la macchina.
Non utilizzate la macchina se non conoscete il terreno e in particolar modo la presenza di ceppi, pozzanghere, pantani e terra che abbia una portata sbagliata.

Sulle pendenze con un’inclinazione maggiore di 25 gradi la macchina non deve essere usata in caso di pioggia, nebbia oppure qualora la superficie sia bagnata.
Non utilizzate la macchina su manti che siano più vecchi di 1 anno perché c’è il pericolo di danneggiare la macchina. Quando la macchina è in marcia è importante mantenere una distanza minima di 15 m dalle persone e dagli animali.
La macchina non deve essere utilizzata come unità da traino o di trasporto oppure per il trasporto delle persone. È proibito utilizzare la macchina sulle comunicazioni pubbliche. È

proibito effettuare delle modifiche alla costruzione della macchina. Il produttore non è responsabile in alcun modo per le perdite o i danni causati in conseguenza di queste modifiche.

## 1.3 Identificazione della macchina

**Produttore**: Timan A/S
Fabriksvej 13
6980 Tim, Danimarca

**Modello**: RC-750

**Numero di identificazione:** **tipo – numero di serie – numero di produzione**

**esempio:** 410100 – 02 – 1001

## 1.4 Ordinazione dei pezzi di ricambio:

Naturalmente il vostro rivenditore ha interesse ad aiutarvi con la manutenzione della vostra macchina e sarà lieto di essere d'aiuto in modo che possiate godere al massimo della macchina. Dopo aver letto con attenzione queste istruzioni vedrete che sarete in grado di effettuare alcuni interventi di servizio da soli. Ma quando avrete bisogno di pezzi di ricambio e di lavori di assistenza più grandi, rivolgetevi al vostro rivenditore della ditta Timan presso il quale avete comprato la macchina oppure all'officina di assistenza autorizzata della ditta Timan più vicina.

Per velocizzare l'invio dei pezzi di ricambio ed evitare l'invio di pezzi non corretti, vi preghiamo di indicare le seguenti informazioni:

- Numero di identificazione della macchina: ________________________________
- Numero del pezzo di ricambio e quantità
- Modalità di spedizione

L'etichetta del tipo della macchina è collocata dietro il grosso quadro di comando nero sulla parte sinistra della macchina. Cercate il numero di identificazione e scrivetelo nello spazio sopra indicato e anche sulla parte anteriore del catalogo.

Collocazione dell'etichetta del tipo RC-750

## 2 REGOLE DI SICUREZZA

***QUANDO VEDETE QUESTO SIMBOLO IN QUESTO LIBRO SI TRATTA DELLA VOSTRA SICUREZZA***

È responsabilità dell'utente che il cofano sia montato e che il resto dell'attrezzatura di sicurezza venga utilizzata e che vengano rispettate le altre regole di sicurezza.

Con una marcia prudente eviterete al meglio gli incidenti. Prima di cominciare ad utilizzare la macchina, leggete con attenzione questo capitolo. Tutti i conducenti, indipendentemente da quanta esperienza abbiano, devono leggere il manuale di istruzioni prima di iniziare ad utilizzare la macchina. È responsabilità del proprietario mettere a conoscenza tutti i conducenti della marcia sicura.

La macchina può essere utilizzata solo da persone maggiorenni che siano state messe a conoscenza della macchina e del manuale di istruzioni. Il comando a distanza è considerato come una parte integrante della macchina.

Regole di sicurezza per la vostra incolumità. – **ATTENZIONE** quindi a quanto segue:

1. Mettete a conoscenza di queste regole le persone che non conoscono le regole di sicurezza e che lavoreranno con la macchina.

2. Non mettete mai in moto la macchina fintantoché tutti non siano stati messi a conoscenza della vostra intenzione.

3. Non mettete mai in moto la macchina fintantoché tutti i coperchi non sono montati e chiusi. Sostituite o riparate immediatamente i coperchi mancanti o danneggiati.

4. Quando la macchina è in funzione e lavora assicuratevi che le persone nelle vicinanze mantengano una distanza di almeno 15 metri.

5. Spegnete il motore con il comando a distanza e attendete finché la macchina non si sia fermata del tutto. Prima di cominciare con la pulizia, la lubrificazione, la regolazione oppure la riparazione della macchina attivate il pulsante di sicurezza sulla macchina e dal pulsante di sicurezza levate la chiavetta.

6. Non permettete mai ai passeggeri oppure all'operatore di viaggiare sulla macchina.

7. Non abbandonate mai la macchina finché il motore non si sia fermato, il pulsante di sicurezza non sia attivato e la chiavetta disinserita. In questo modo evitate l'avvio involontario della macchina.

8. Durante la marcia della macchina utilizzate sempre lo scudo di protezione.

9. Proteggete la macchina dagli oggetti che ne potrebbero bloccare la funzionalità.

10. Quando lavorate con la macchina non indossate mai abiti troppo larghi e mantenete una distanza di sicurezza dalle parti rotanti.

11. Fate attenzione alle superfici torride e ai gas di scappamento, c'è il rischio di ustionarsi.

12. Tenete le mani a sufficiente distanza dalle parti funzionanti della macchina.

13. Mantenete la parte del motore pulita dalla polvere e dalle sporcizie, in questo modo evitate il pericolo di un incendio.

14. Tenete sempre sott'occhio la macchina e siate pronti a reagire in caso ci siano fori o irregolarità nel terreno.

15. Portate sempre con prudenza il comando a distanza. Per questo l'operatore deve sempre stare su una superficie dritta e deve avere una buona visuale sulla macchina.

16. Non tenete mai un fuoco aperto in prossimità del serbatoio della benzina e dell'olio durante il loro riempimento.

17. Non lasciate mai il motore in funzione in una stanza chiusa. I gas di scappamento sono pericolosi e possono causare la morte.

18. Non utilizzate mai il tosaerba nei posti dove la macchina può scivolare oppure ribaltarsi. Andate piano sui declivi. In particolar modo fate attenzione quando siete su una superficie bagnata.

19. Non utilizzate mai la macchina sotto effetto di alcol, medicine oppure simili medicamenti oppure in caso di stanchezza.

20. Eliminate sempre dai posti che volete falciare gli oggetti estranei come i sassi, le pigne, le stanghette, il vetro e i fili e altri oggetti che possono essere acchiappati dal rotore e lanciati via oppure che possono danneggiare la macchina.

21. La prima marcia con la macchina deve avvenire su una superficie piatta e dritta. Solo dopo che l'operatore ha preso dimestichezza con il funzionamento della macchina è possibile utilizzarla sui pendii oppure su un terreno mosso.

22. Non utilizzate la macchina vicino alle pozzanghere, le buche, le banchine oppure gli altri posti nel terreno che possono cedere sotto il pese della macchina. Il rischio di capovolgimento è maggiore su un sostrato malfermo oppure umido.

23. Non utilizzate la macchina se nel serbatoio del combustibile c'è meno del 30% del combustibile, c'è il rischio che marci a secco.

24. Non utilizzate la macchina quando la visibilità è limitata (buio, nebbia, forte pioggia etc.). Non utilizzate mai la macchina dietro gli ostacoli come dietro l'angolo di un edificio oppure dietro un albero o un arbusto o una boscaglia che copra la macchina. Guardate con attenzione dove state andando.

25. Attenzione, con la marcia con conduzione elettrica il segnale radio può perdersi. La macchina spegne il motore e arresta tutti i movimenti.

26. Quando usate la macchina con un forte vento scegliete un posto lontano dalla corrente dei gas di scarico, dalla polvere e dall'erba falciata.

27. Quando si versa il combustibile nel motore il motore deve essere sempre spento. Se il combustibile si è versato fuori non accendete il motore. Se avete bisogno di fare il pieno nel mezzo del lavoro, aspettate a versare il combustibile finché il motore non sia diventato freddo.

28. Quando lasciate la macchina non dimenticate di spegnere sempre il motore. Questo lo fate attivando il pulsante di sicurezza sul pannello di controllo ed estraendo la chiavetta. Non lasciate mai il comando a distanza sulla macchina, ma tenetelo in un posto sicuro non accessibile ad altre persone.

## 3 REGOLE DI SICUREZZA NELLA MANUTENZIONE E NELL'IMPOSTAZIONE

1. Spegnete il motore prima di iniziare ad effettuare qualsiasi manutenzione oppure impostazione della macchina. Attivate il pulsante di sicurezza ed estraete da esso la chiavetta (in modo da evitare che persone non autorizzate avviino il motore).

2. Prima di cominciare ad effettuare la manutenzione o l'impostazione della macchina assicuratevi che la macchina sia completamente spenta.

3. **Impianto idraulico:**

   a. Solo le persone che conoscano gli impianti idraulici (il rischio di contatto con il liquido idraulico, soprattutto sotto pressione) possono effettuare la manutenzione e riparare l'impianto idraulico.

   b. Le valvole a pressione sono impostate in fabbrica e **non devono** essere impostate senza un precedente accordo con il rivenditore, l'importatore oppure il reparto di assistenza dell'azienda Timan A/S.

   c. La responsabilità per lesioni causate a seguito di un utilizzo o di una manutenzione o di una riparazione non corretti decade.

   d. Prima dell'utilizzo controllate sempre di nuovo i cavi (crepe, rotture, nodi involontari etc.). In caso di danneggiamento sostituite immediatamente.

Attenzione: non provate mai a cercare con le mani le permeabilità del sistema idraulico – il liquido idraulico sotto alta pressione che può fuoriuscire da piccole fughe può non essere visibile e questa sottile corrente di olio può danneggiare la mano. Utilizzate invece un pezzetto di legno, un foglio duro o cose simili.

4. **Batterie:**

Le batterie contengono un elettrolito di acido solforico che può causare ustioni gravi e può creare gas esplosivi. Evitate che il liquido entri in contatto con la pelle, gli occhi oppure gli abiti. Non utilizzate internamente. È indispensabile rispettare le misure sotto indicate:

a. Quando controllate la batteria non utilizzate un fuoco aperto. Attenzione alle scintille, le fiamme e le sigarette accese.

b. Non create delle scintille con l'occhio del cavo quando caricate la batteria oppure in fase di avvio del motore con la batteria ausiliare.

c. Quando lavorate nelle immediate vicinanze della batteria utilizzate una protezione per gli occhi.

d. Quando caricate oppure utilizzate in una stanza chiusa provvedete a ventilare sufficientemente.

Qualora l'elettrolito entri in contatto con la pelle oppure gli occhi oppure in caso di difficoltà procedete come descritto di seguito:

***Pelle:*** ***Sciacquare con acqua fredda.***

***Occhi:*** ***Sciacquare con acqua fredda. Cercate subito un dottore.***

***Difficoltà:*** ***Cercate subito un dottore.***

5. **Saldatura RC-750**

Estraete sempre +cavo sulla batteria della macchina e attivate il pulsante di sicurezza sulla macchina ed estraete sempre la chiavetta dal pulsante di sicurezza.

6. Se avete smontato i coperchi per effettuare un'impostazione oppure una manutenzione, non dimenticate di rimontarli al loro posto. Dopo avere effettuato un'impostazione assicuratevi sempre che tutti i dadi e le viti siano serrati correttamente, vedi la parte Momento di serraggio.
Dopo 8 ore di funzionamento deve essere effettuato il primo controllo. Prima di fissare i coperchi al loro posto e prima di avviare la macchina assicuratevi che tutti li attrezzi siano asportati dalla macchina.

7. Prima di avviare la macchina assicuratevi che tutte le persone siano sufficientemente lontane dalla macchina e visibili dall'operatore.

8. Utilizzate esclusivamente i pezzi di ricambi originali della ditta Timan A/S.

9. Ad intervalli regolari spegnete la macchina e ripulitela dalla polvere, con ciò impedite che la macchina si surriscaldi.

# 4 SPECIFICAZIONI

## 4.1 Specificazioni

| **Modello** | **RC-750** |
|---|---|
| Motore | Honda IGX440 |
| Numero di cilindri | 1 |
| Volume del motore | 1498 |
| Forza cavalli hp/kW | 15/11 |
| Numero massimo di giri | 3600 |
| Sistema di raffreddamento | Raffreddamento ad aria |
| Serbatoio della benzina | 5,1 l |
| | |
| Trasmissione | Pompe a pistone doppie Sauer Danfoss |
| Motori delle ruote | Motore circolante Sauer Danfoss |
| Velocità | 0-6km/t |
| Sistema elettrico | 12 volt |
| Generatore | 20 amp |
| Coltelli snodati | 16 pezzi di coltelli a martello/32 pz Y- |
| Innesto | 12 V elettromagnetico |
| | |
| Misure e peso | |
| Lunghezza | 1860 mm |
| Larghezza | 865 mm |
| Altezza | 585 mm |
| Raggio rotatorio | 0 |
| Peso | 340 kg |
| Livello di rumore | 107 dB(A) |

## 4.2 Test del rumore

Sulla macchina di fatto una misurazione del rumore. Questa misura è diminuita all'aperto su un prato con la falciatrice livello attivato ed il funzionamento del motore a giri massimi.
Le misure sono effettuate secondo DS / EN 10.094
Livello di rumore è misurato a LwA = 107 dB con una precisione di + / - 2 dB
Livello di rumore a 15 metri dalle macchine sono destinate a LA15m = 75,2 dB
.

### 4.3 Dichiarazione CE di conformità

# Dichiarazione CE di conformità

2006/42/EU allegato II A

Produttore:

| | |
|---|---|
| Nome | Timan a/s |
| Indirizzo | Fabriksvej 13 |
| CAP e città | 6980 Tim |

Persona incaricata dal produttore di raccogliere i documenti tecnici:

| | |
|---|---|
| Nome | Henning Pedersen |
| Indirizzo | Fabriksvej 13 |
| CAP e città | 6980 Tim |

Con la presente dichiara che la macchina del tipo:

- RC-750 numero del tipo 410100-02

È prodotta in conformità con le seguenti direttive CE:

- 2006/42/EU Direttiva sugli impianti macchinari
- 2006/95/EU Direttiva per la bassa tensione
- 2004/108/EU Direttiva della compatibilità elettromagnetica
- 1999/5/EU Direttiva sugli impianti radio e gli impianti finali di telecomunicazione

facendo ricorso ai seguenti standard di armonizzazione:

- DS/EN 745 – 1999 Macchine falcianti rotanti - Sicurezza

e ai seguenti standard nazionali e specificazioni tecniche:

| Nome: Henning Pedersen | Posizione: Direttore tecnico | Luogo | Tim | Data | 15.02.2010 |
|---|---|---|---|---|---|

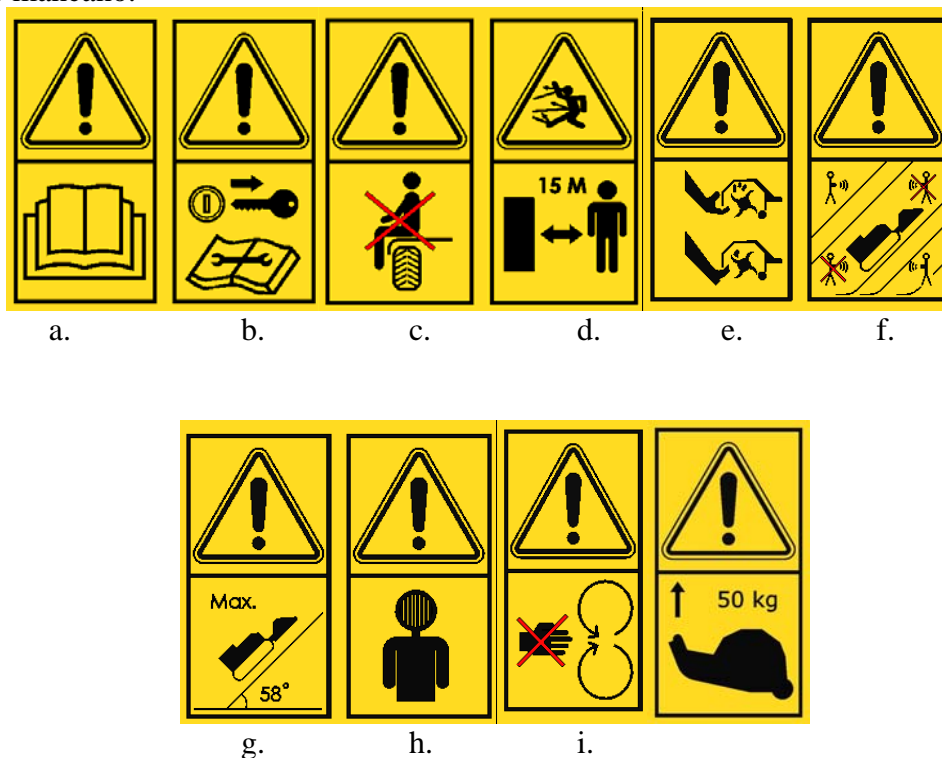
Firma:

# 5 SPIEGAZIONE DELLE TABELLE DI AVVERTENZA SULLA MACCHINA

Durante la fase di sviluppo della macchina ci si è sforzati molto di proteggere l'operatore della macchina dai rischi alla sicurezza. In situazioni particolari, comunque, la macchina può rappresentare un rischio. Affinché il rischio di lesione sia minimo sulla macchina ci sono delle tabelle di avvertenza. Per questo è importante essere coscienti dei rischi cui fanno riferimento le tabelle di avvertenza.
Leggete con attenzione la spiegazione dei simboli e imparate il loro significato.

Mantenete pulite le tabelle di avvertenza e sostituitele immediatamente se si danneggiano oppure se mancano.

a. b. c. d. e. f.

g. h. i.

a. AVVERTENZA: Prima di utilizzare la macchina leggete con attenzione il manuale di istruzioni.

b. AVVERTENZA: Prima di cominciare ad effettuare una riparazione sulla macchina: Fermate la macchina e attivate il pulsante di sicurezza ed estraete la chiave dal pulsante. Utilizzate il manuale di istruzioni.

c. AVVERTENZA:. È vietato trasportare passeggeri oppure sedere sulla macchina in movimento.

d. AVVERTENZA: La distanza di sicurezza per l'operatore, le persone e gli animali è di 15 m. Rischio di lesione causato da oggetti lanciati fuori.

e. AVVERTENZA:. Asse rotante verticalmente. A causa del rischio di lesione tenete mani e piedi ad adeguata distanza.

f. AVVERTENZA: L‘operatore deve sempre trovarsi a lato della macchina. Non state mai davanti alla macchina dato che c’è il rischio di essere colpiti da oggetti dal tosaerba. Nella marcia su una pendenza l‘operatore non deve trovarsi sotto la pendenza dato che c’è il rischio di essere colpiti con il ribaltamento della macchina.

g. AVVERTENZA: Non utilizzate la macchina su pendenze che siano scoscese più di 58 gradi. Il motore si danneggia se non viene lubrificato. Esiste un grosso rischio di ribaltamento della macchina.

h. AVVERTENZA: Proteggete sempre il viso con uno scudo dagli oggetti che volano via.

i. AVVERTENZA: Rischio di arrotare le mani e i piedi. È vietato mettere le mani e i piedi nei cingoli.

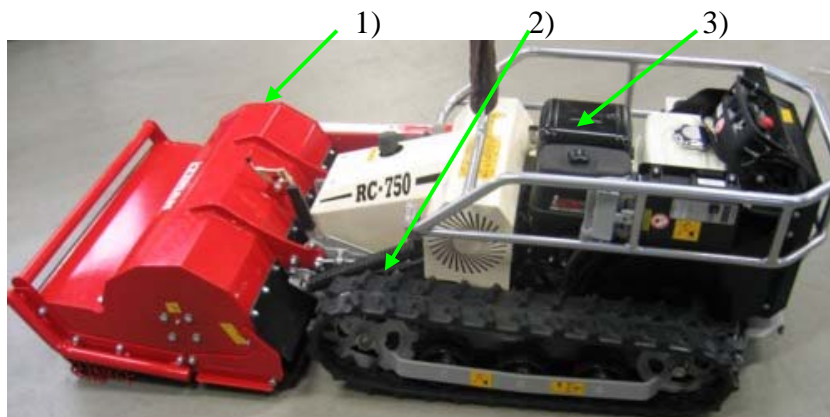
j. AVVERTENZA: La trincia pesa 50 kg, per questo deve essere sollevata nella posizione di servizio sempre da due persone.

# 6 STRUTTURA DELLA MACCHINA

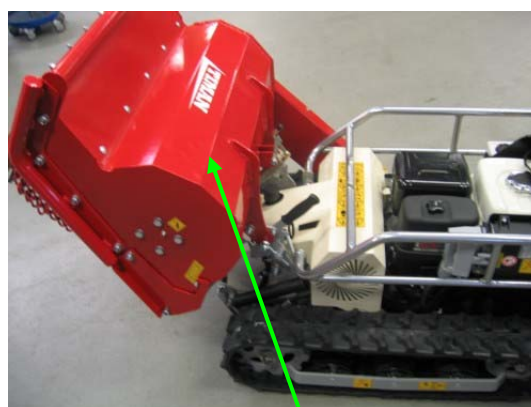
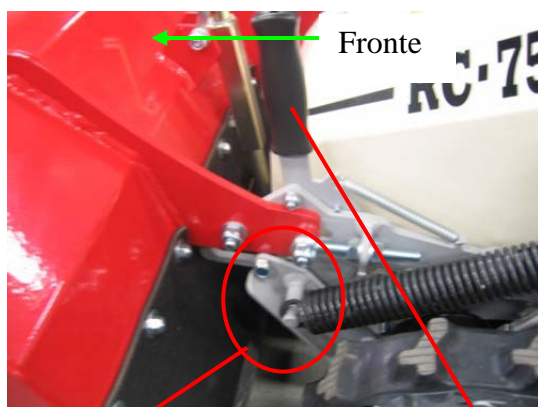
Il tosaerba a comando a distanza è costruito come un’unita semovente che è controllata da un comando a distanza.

La macchina è costituita dalle seguenti parti principali:

1. Trincia
2. Cingoli
3. Motore e idraulica

1) 2) 3)

## 6.1 Trincia

Sulla parte frontale della macchina è fissata la trincia con rotore che è trainata dalle cinghie del motore Honda.

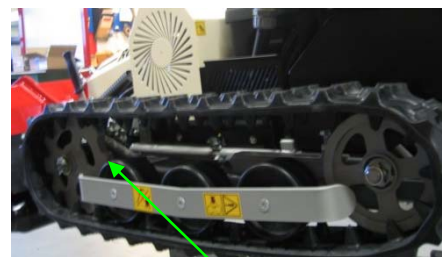
La trincia è montata sul telaio dalle flange in modo tale che la trincia si possa muovere in alto e in basso indipendentemente dal telaio della macchina. Quando il tosaerba è in posizione di lavoro questo movimento è bloccato da due flange sussidiarie in modo tale che la trincia si possa muovere solo di 15 gradi verso l'alto e verso il basso. Queste flange sussidiarie sono sospese su delle molle in modo tale che parte del peso della trincia venga trasferito sul telaio. In questo modo si diminuisce la resistenza della trincia rispetto al sostegno durante la rotazione della macchina.

Flangia sussidiaria   Manopola per il sollevamento della trincia   Trincia in posizione di servizio

Quanto è necessario sostituire i coltelli del rotore oppure è necessario effettuare un intervento di assistenza sollevate la trincia verso l'alto. Fate ciò attivando la manopola in direzione avanti e dopodiché sollevando il tosaerba dalle flange sussidiarie. Quando il tosaerba è sollevato fino in alto la barra di scatto il bloccaggio delle flange della trincia in posizione di servizio. Se volete riportare la trincia nella posizione di lavoro, alzate leggermente la trincia e contemporaneamente spostate in avanti la manopola. In questo modo si disattiva la trincia di scatto ed è possibile nuovamente riportare verso il basso la trincia.

Sulla macchina è montato un sensore di sicurezza che impedisce che il tosaerba si possa avviare nella posizione di servizio.

La trincia pesa 50 kg. Per questo sono necessarie due persone per sollevare e riportare giù la trincia.

## 6.2 Cingoli

Sul telaio della macchina sono montati due cingoli di traino.
I cingoli sono attaccati sulla parte anteriore del telaio e attaccati per mezzo di un triangolo che ha il punto di rotazione all'incirca nel mezzo del telaio nella parte posteriore della macchina.

Punto di rotazione

I cingoli si muovono in modo proporzionato tra di loro e in questo modo garantiscono che la macchina è sempre al 100% a contatto con la superficie, anche in caso di marcia su un terreno ondulato.

In caso di marcia su un terreno collinare dove il terreno è cedevole è possibile comprare per i cingoli dei mandrini di gomma come attrezzatura speciale.
Con questo i cingoli della macchina ottengono una ripresa migliore sul pendio.

Vedi parte 12.7.

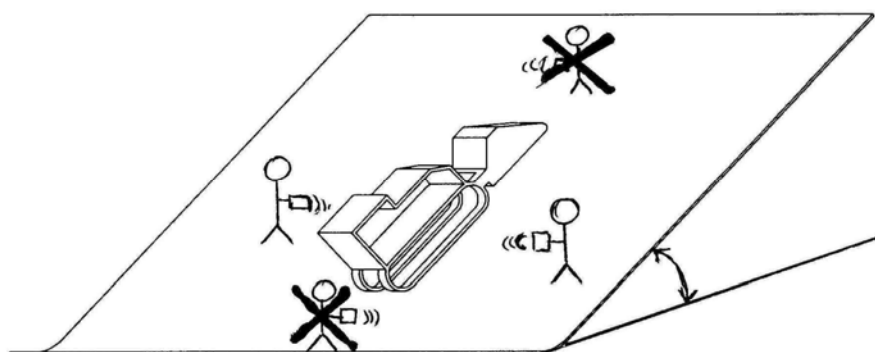
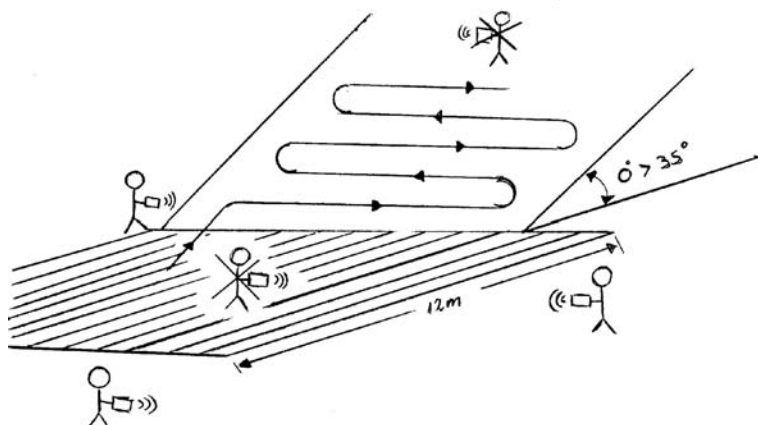
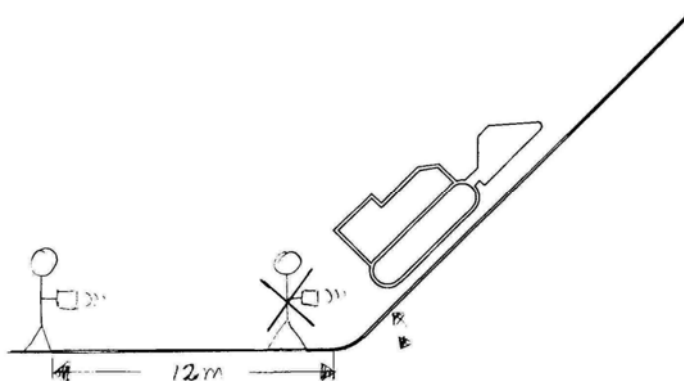
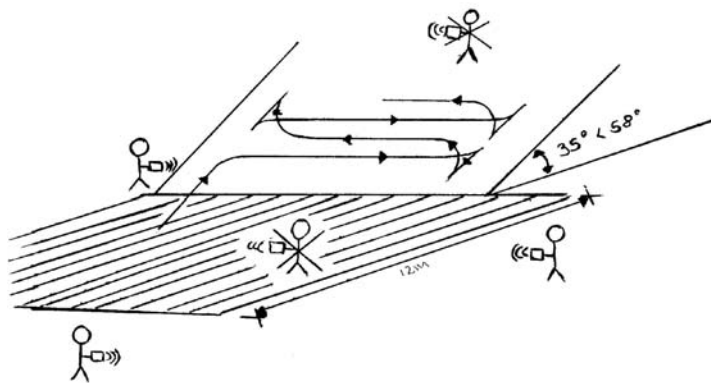
Triangolo

## 6.3 Motore ed idraulica

La macchina è dotata di un motore Honda raffreddato ad aria della forza di 15 cavalli potenza che con la trazione della cinghia alimenta la pompa idraulica della macchina e la trincia con rotore. Sull'alimentazione tra la trincia e il motore c'è un innesto elettromagnetico con delle molle, così che quando sparisce la tensione la trincia si sconnette automaticamente. L'innesto viene connesso e sconnesso con il comando a distanza.
Nella parte posteriore della macchina è montato un quadro aspirante con il quale il motore aspira l'aria di raffreddamento.
Per evitare il surriscaldamento dell'idraulica, la pompa idraulica è dotata di un ventilatore che soffia l'aria fredda nei dintorni della pompa. Contemporaneamente nel quadro di aspirazione è montato un refrigeratore idraulico a olio.

La velocità e la direzione della macchina sono regolati dalla quantità di olio che ognuno dei motori idraulici riceve su cingoli dalla pompa.
La quantità di olio che la pompa invia a entrambi i motori idraulici è determinata dai due servomotori che sono collegati all'allarme di velocità della pompa. Questi servomotori sono controllati dal comando a distanza.

# 7 GUIDA RACCOMANDATA PER IL FUNZIONAMENTO

Gli schizzi sotto riportati rappresentano i metodi principali di taglio dell'erba nei vari tipi di terreno. Questi metodi devono però essere valutati di volta in volta dall'operatore.
Il terreno e il tempo atmosferico possono fare sì che sia più vantaggioso applicare altri metodi rispetto a quelli indicati. È responsabilità dell'operatore scegliere il metodo migliore.
In tutte le circostanze è comunque assolutamente necessario rispettare tutte le regole di sicurezza descritte nel manuale di istruzioni.

Durante la marcia con la macchina l'operatore non deve mai trovarsi davanti alla trincia, dato che esiste il rischio di essere colpiti dagli oggetti.
L'operatore non deve mai trovarsi ai piedi del pendio a meno che non sia rispettata una distanza di sicurezza di 12 m rispetto al punto dove il pendio comincia a salire.
C'è il rischio che l'operatore venga colpito dal ribaltamento della macchina.

Durante la marcia su un pendio con una pendenza tra 0 e 35 gradi si raccomanda di salire di traverso lungo il pendio. I giri si fanno ruotando la macchina di 180 gradi in direzione di marcia.
L'operatore si deve trovare nei punti indicati sullo schizzo.

Durante la marcia su un pendio con una pendenza tra i 35 e i 38 gradi si raccomanda di andare di traverso rispetto al pendio. Realizzate le rotazioni girando il fronte della macchina verso il pendio e contemporaneamente andate avanti e subito dopo curvate. Dopodiché marciate nuovamente in avanti e contemporaneamente fate l'ultima parte della rotazione.
L'operatore si deve trovare nei punti indicati nello schizzo di cui sopra.

Nella marcia sui pendii è importante che l'operatore si concentri e stia all'erta contro eventuali pericoli o modifiche sul terreno. L'esperienza ha mostrato che è importante.

- Evitare accelerazioni improvvise, svolte veloci oppure frenate improvvise.

- Andare piano, ovvero sotto il 50 % con comando a distanza.

- Evitate di lavorare sul materiale tagliato, dato che c'è il rischio che la macchina scivoli.

- Fare attenzione quando ci si sposta da una parte illuminata a una in ombra, dato che il sostrato può essere bagnato.

- Evitare le buche e il sostrato cedevole.

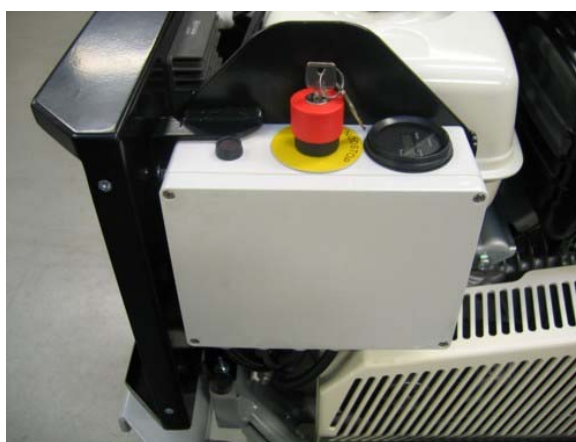
Se l'operatore è costretto a fermare la macchina su un pendio, la macchina deve rimanere sempre con i cingoli di traverso rispetto al pendio. Questo eviti che la macchina di possa accidentalmente spostare in giù dal pendio.

# 8 COMANDO

## 8.1 Quadro di comando

La RC-750 è dotata di due quadri di comando.

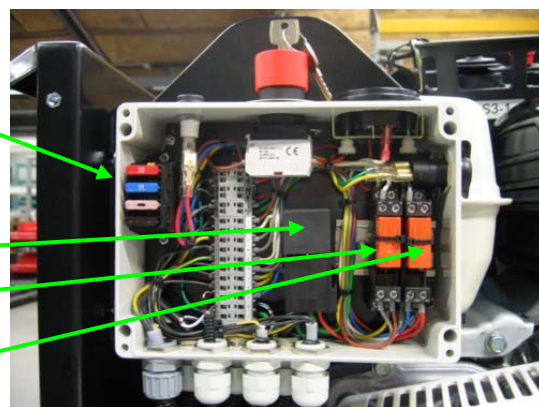
**Importante:** In nessun caso si deve lavare i quadri. Se i quadri si sporcano sostituite subito le parti interessate.
Il quadro sulla parte sinistra è il quadro di controllo NBB. Con questo quadro si comanda l’innesto della macchina, i due servomotori dell’allarme di velocità della pompa idraulica, il sensore dell’inclinazione, i giri del motore Honda, l’accensione e lo spegnimento del motore Honda e il clacson.
Il quadro non richiede manutenzione e non deve essere aperto senza il previo consenso della ditta Timan A/S.

Parte sinistra del quadro di comando

Parte destra del quadro di comando

Il quadro sulla parte destra della macchina è il quadro di controllo della ditta Timan. Il quadro contiene l’arresto di sicurezza, il contatore delle ore, i dispositivi di sicurezza e i relais, la spia dell’accensione e l’alimentazione del quadro di controllo NBB.
Vedi il diagramma elettrico all’allegato 1.
**IMPORTANTE** Non sostituite mai i fusibili con fusibili con un valore ampére superiore. Prima di inserire il nuovo fusibile, prima verificate sempre la causa ed eliminate il problema. Il fusibile superiore è F1 e quello inferiore F4.

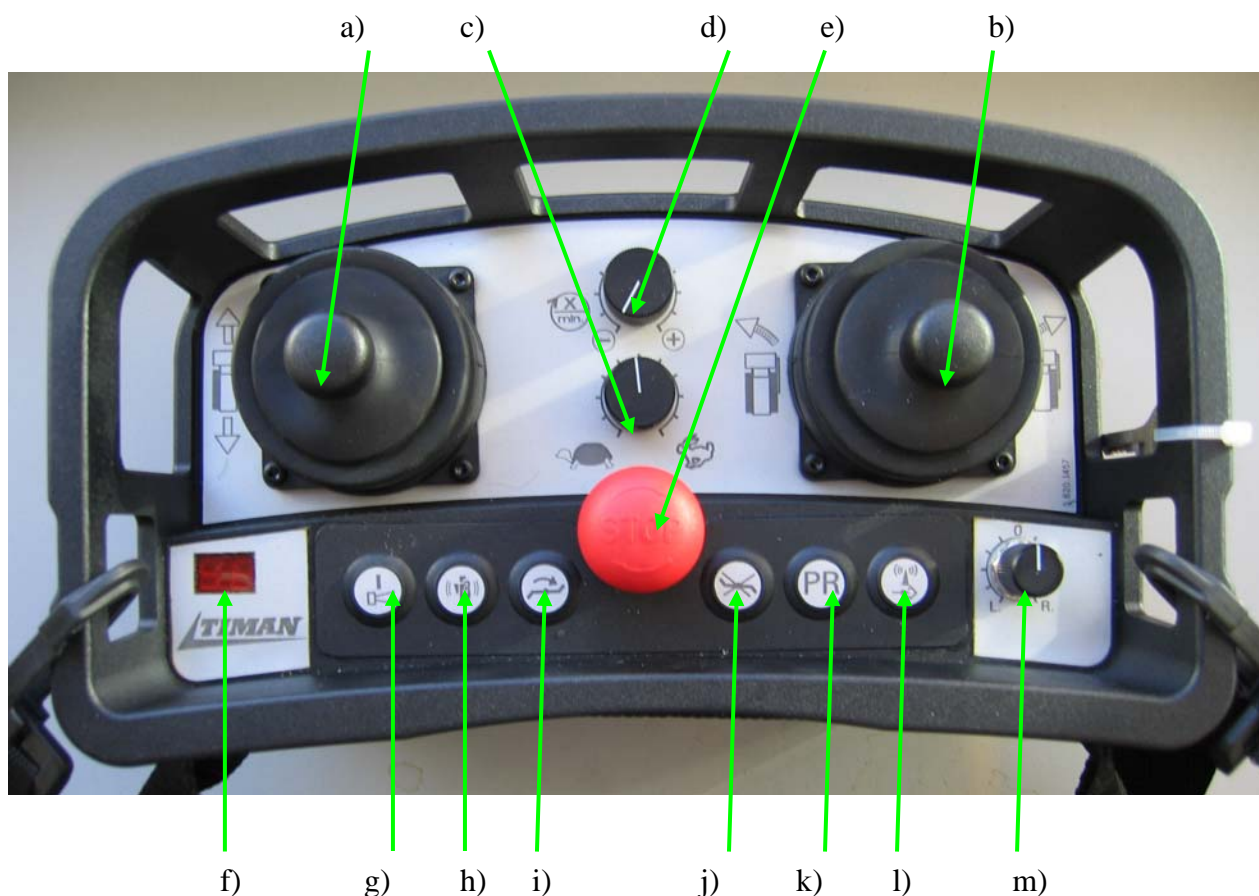
F1 quadro Timan (10 A)
F2 comando NBB (15 A)
F3 comando del motore Honda (3 A)
F4 spina di carica (7,5 A)

K1
K2

K3

Relais.

K1: Relais del polo negativo della batteria 12V 70 amp
K2: Relais dell’accensione del combustibile (IGN) / rocchetti di accensione
K3: Relais del contatore delle ore e contemporaneamente della spia di alimentazione

## 8.2 Controllo a distanza NBB

Prima di avviare la macchina è importante prendere conoscenza in maniera dettagliata con il controllo della macchina per mezzo del comando a distanza.
Per la descrizione particolareggiata delle funzioni vedi la parte 11.

a) Joystick proporzionale per lo spostamento in avanti e indietro.
b) Joystick proporzionale per svoltare a destra e a sinistra.
c) Potenziometro rotante per la selezione della velocità massima.
d) Pulsante rotante del gas. Quando è in funzione (se la macchina falciante è attivata) si marcia al 100 % del gas.
e) Arresto di sicurezza. Il pulsante arresta il motore e mette in folle. Il pulsante si attiva con la rotazione del bottone in direzione oraria, dopodiché scatta.
f) Campo del diodo. Durante il funzionamento normale è visibile un puntino che lampeggia. Se appare una L lampeggiante le batterie nel comando a distanza saranno presto scariche e devono essere sostituite. Vedi sotto.
g) Clacson.
h) Avvio: Attivando il pulsante si avvia il motore.
i) Accensione della trincia.

j) Spegnimento della trincia.
k) Pulsante di programmazione.
l) Pulsante della frequenza.
m) Bottone di regolazione

La sostituzione delle batterie si effettua allentando la vite manuale ed estraendo il cofano nella parte posteriore del comando a distanza.

Funzionamento normale – la spia rossa lampeggia.

Quando comincia a lampeggiare la L le batterie saranno presto scariche – rimangono circa 30 minuti di funzionamento.

Batterie: Utilizzate 2 pezzi di batterie ricaricabili 1,2 V AA NiMH oppure 2 pezzi 1,5V AA.

## 9 SISTEMA DI SICUREZZA RC-750

La RC-750 è a controllo a distanza, ciò significa che l'operatore si trova distante dalla macchina. Per aumentare la sicurezza dell'operatore e delle altre persone la macchina è equipaggiata di un sistema di sicurezza che può essere attivato sia manualmente che automaticamente.

<table>
<tr><td>La macchina si trova al di fuori della portata del segnale radio.</td><td>Il pulsante di sicurezza si attiva automaticamente.</td></tr>
<tr><td>C'è un guasto nel segnale radio.</td><td>Il pulsante di sicurezza si attiva automaticamente.</td></tr>
<tr><td>Un'altra macchina utilizza la stessa frequenza radio.</td><td>Il pulsante di sicurezza si attiva automaticamente.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Si verifica una situazione pericolosa.</td><td>Attivate il pulsante di sicurezza sulla macchina.</td></tr>
<tr><td>Attivate il pulsante di sicurezza sul comando a distanza.</td></tr>
<tr><td>La trincia viene sollevata nella posizione di servizio.</td><td rowspan="4">Misure di sicurezze che impediscono al motore di avviarsi.</td></tr>
<tr><td>Il collegamento radio tra il ricevitore e il trasmettitore non viene creato.</td></tr>
<tr><td>Fusibili difettosi.</td></tr>
<tr><td>Sul comando a distanza oppure sulla macchina è attivo il pulsante di sicurezza.</td></tr>
</table>

Se il pulsante di sicurezza oppure il pulsante di sicurezza sul comando a distanza è attivato automaticamente avviene quanto segue:

- Il motore si arresta.
- Lo spostamento in avanti si inserisce in folle.
- L'innesto della trincia rimane collegata finché il motore non si arresta.

Con l'attivazione del pulsante di sicurezza sulla macchina si interrompe la tensione di alimentazione di tutti i componenti elettrici, con ciò la macchina si arresta.

## 10 PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

### 10.1 Macchina fornita dai rivenditori

La macchina consegnata dalla fabbrica è in grado di funzionare. È piena di olio da motore, olio idraulico e un po' di benzina.
Prima della consegna ha superato il controllo in uscita della ditta Timan dove la macchina è stata messa in funzione e la sua funzionalità è stata controllata con cura.
La macchina viene consegnata al rivenditore su un pallet oppure in una cassa di legno.

La fornitura contiene le seguenti partii:

- Il comando a distanza
- La chiavetta per il pulsante di sicurezza sulla macchina (2x)
- Il manuale di istruzioni per la RC-750
- Il manuale di istruzioni del motore Honda iGX440
- Il catalogo dei pezzi di ricambio

### 10.2 Controllo del livello dell'olio del motore

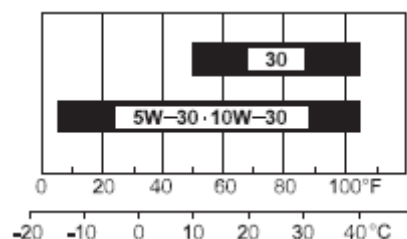
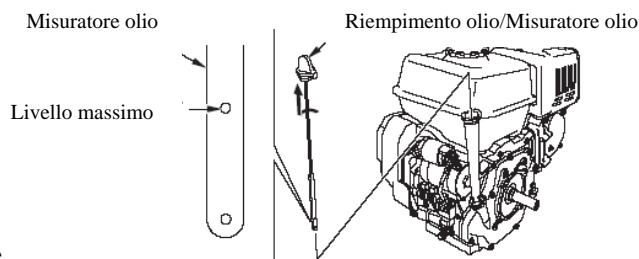
Prima di effettuare il controllo dello stato dell'olio e di sostituire l'olio prima arrestate sempre il motore.

**Fate attenzione a:**
Quando controllato lo stato dell'olio assicuratevi che la macchina sia in posizione orizzontare. Non è possibile misurare con precisione il livello dell'olio quando il motore è inclinato.
Controllate lo stato dell'olio nel motore prima dell'avvio oppure dopo più di cinque minuti da quando lo avete arrestato. Vedi il disegno per la collocazione del misuratore dell'olio.
È importante che lo stato dell'olio sia sempre al massimo, altrimenti c'è il rischio che al motore manchi l'olio durante la marcia sui pendii.

**Importante**: Durante il funzionamento controllato lo stato dell'olio ogni quattro ore. Sul motore non c'è nessun sensore che attivi un allarme in caso di uno stato dell'olio troppo basso.

Fate attenzione affinché nell'olio non entri dell'acqua o della sporcizia.
Cambiate l'olio secondo il piano di assistenza.
La quantità necessaria di olio è di circa 1,0 l.

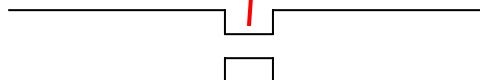
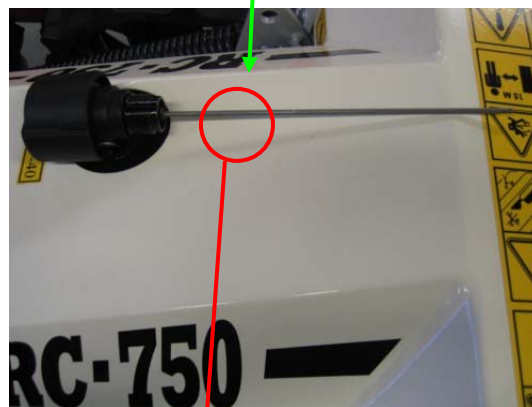
L'olio per motori deve rispettare o superare i requisiti per la classificazione API SJ.

La temperatura dell'ambiente determina il tipo di olio, ma se si utilizza il SAE 5W-30 oppure il SAE 10W-40 la macchina può funzionare con una gamma di temperature molto ampia da 0°C fino a 40°C.

In fabbrica il motore viene riempito con l‘olio semisintetico leggermente fluido Texaco Havoline Extra SAE 10W-40 con classificazione API SJ.
Se desiderate riempirlo con un altro prodotto, prima assicuratevi che sia possibile mescolarlo con questa marca. Se desiderate passare ad un altro olio che non è mescolabile con quello sopra riportato, bisogna prima eliminare completamente il vecchio olio prima di riempire con quello nuovo.

## 10.3 Controllo del livello dell’olio idraulico

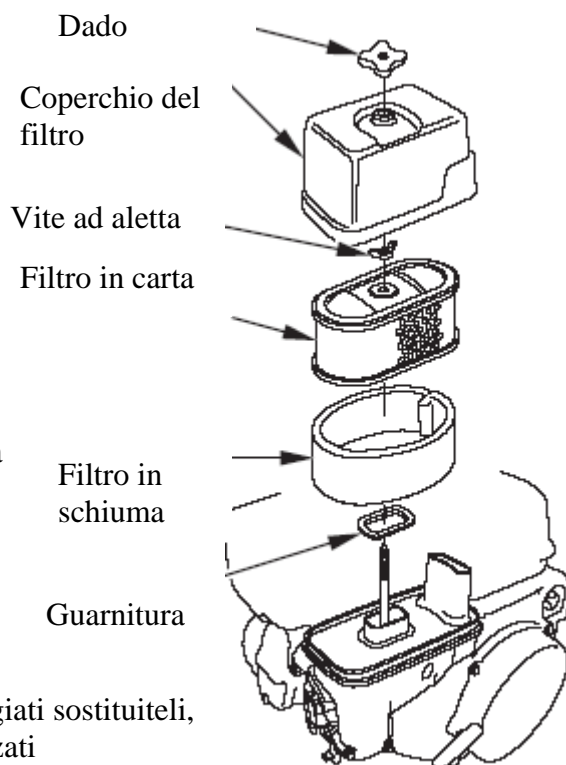
Prima di mettere in funzione la macchina è importante ricontrollare lo stato corretto dell’olio idraulico.

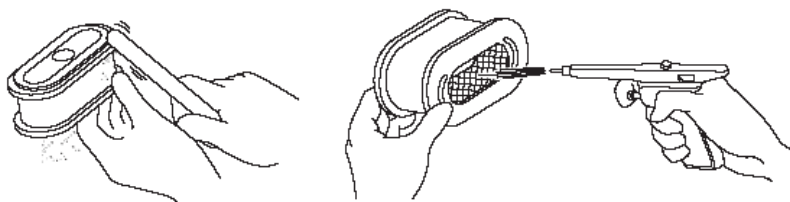
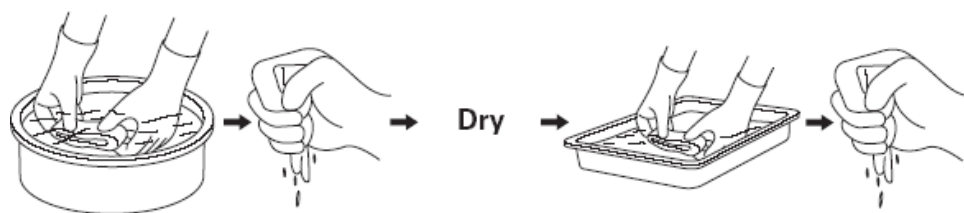
Prima di tutto sistemate la macchina su un sostrato dritto.
È importante che durante il controllo del livello dell’olio il motore sia a riposo.
L’olio idraulico deve sempre raggiungere l’intaccatura nel misuratore dell’olio, se il livello dell’olio è troppo basso versate altro olio. Nell’olio non deve entrare l’acqua o la sporcizia.
Prima di svitare il misuratore dell’olio prima pulite sempre nei suoi dintorni.

Quando riempite versate lentamente e con attenzione. Se vi gocciola fuori dell’olio levatelo subito.
In fabbrica il serbatoio dell’olio è riempito con un olio polisintetico leggermente fluido Texaco Havoline Extra SAE 10W-40 con classificazione API SJ. Riempite solo con questo olio. Se volete usare un altro marchio, contattate la Texaco per informazioni sulla possibilità di mescolare gli oli.

## 10.4 Controllo del filtro dell‘aria

Il filtro dell’aria sporcato diminuisce la corrente d’aria nella camera di combustione e con ciò diminuisce le prestazioni del motore.
Il funzionamento del motore senza il filtro dell’aria oppure con un filtro danneggiato permette alla sporcizia di arrivare nel motore, cosa che causa una grande usura e il successivo guasto.

Il filtro dell’aria si pulisce nel seguente modo:

1. Allentate il dado sul cofano del filtro dell’aria ed estraete il cofano.
2. Con la mano levate l’erba e altre parti più grosse.
3. Allentate la vite ad alette sul filtro dell’aria ed estraetela.
4. Estraete il filtro in schiuma dal filtro in carta.
5. Controllate entrambi i filtri e se sono danneggiati sostituiteli,
6. Pulite entrambi i filtri se devono essere utilizzati nuovamente.

I filtri devono essere sempre sostituiti secondo il manuale di assistenza.

Il filtro di carta si pulisce prendendo un oggetto duro e battete leggermente sul filtro in modo tale che la sporcizia si versi dalla cartuccia oppure soffiate con aria compressa di massimo 30 psi attraverso la cartuccia del filtro in direzione dall‘interno.
Non cercate mai di asportare la sporcizia con una spazzola perché con la spazzola si spinge la sporcizia nelle fibre del filtro.

Pulite la cartuccia filtrante in schiuma in acqua saponata calda, sciacquate e poi asciugate con cura. Immergete la cartuccia filtrante in schiuma nell’olio da motore pulito e dopo strizzate via l’olio in eccesso. Se nella schiuma rimane una quantità troppa alta di olio il motore fumerà.

Dopo la pulizia montate il filtro dell’aria sempre in ordine inverso.

## 10.5 Preparazione della batteria

La RC-750 è dotata di batterie 12V 18A.
Se le batterie vengono maneggiate non correttamente possono danneggiarsi. Per ottenere le piene prestazioni dovete maneggiare le batterie correttamente.

La batteria è collocata sotto il cofano bianco. Svitate le vite che tengono il cofano al suo posto.

- Se il generatore del motore si danneggia oppure il motore è stato fermo troppo a lungo il livello della corrente nella batteria può essere troppo basso. Assicuratevi che sia nuovamente carica prima che sia troppo tardi.

- La batteria non ha bisogno di manutenzione durante tutta la sua durata. Ciò significa che non si riempie con acqua distillata. Quando però la batteria si carica troppo può verificarsi una certa evaporazione e dopo è necessario aggiungere dell'acqua distillata.

- Quando si lavora con la batteria il pulsante principale/di sicurezza deve essere sempre attivo e serrato.

- Quando il motore è in funzione i cavi della batteria non devono essere interrotti dato che in questo caso il generatore si danneggerebbe.

Per aiutare l'avvio usate solo una batteria 12 volt.

Le batterie della macchina si caricano direttamente connettendo nella presa a forma di sigaretta che è collocata sulla parte destra della macchina.
Come accessorio extra è possibile comprare un caricatore a impulsi. Può essere connesso tutto l'inverno e con ciò si ottiene una manutenzione ottimale della batteria.

Quando si carica il pulsante principale/di sicurezza deve essere sempre attivo e serrato.

Attacco

**Attenzione:** Non avviate mai la macchina mentre è connesso il caricatore.

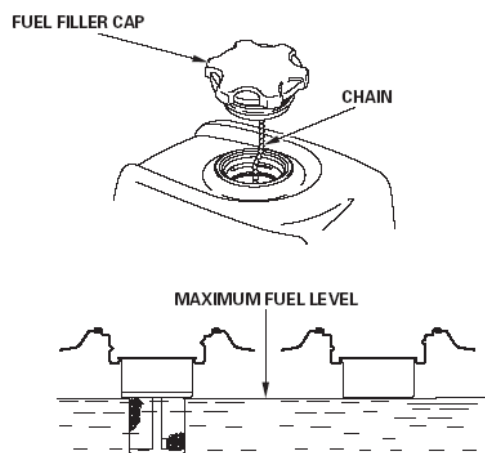
## 10.6 Serbatoio del combustibile

Il motore è certificato per funzionare con benzina senza piombo con un numero di ottani di 86 o più. Durante il riempimento è importante che il motore si trovi su una base diritta.
Prima di cominciare ad usare la macchina è importante che il serbatoio sia completamente pieno. Durante il funzionamento il serbatoio deve essere riempito ad intervalli orari in modo da evitare che il motore funzioni a secco.

Riempite di benzina in un luogo ben ventilato a motore spento. Se si è lavorato con il motore, è importante lasciarlo raffreddare prima del riempimento.

**Attenzione**: La benzina è molto infiammabile ed esplosiva e c'è il rischio di ustioni o di gravi lesioni. Durante il riempimento è severamente vietato utilizzare fuochi aperti.

Durante il riempimento è importante che il combustibile non goccioli fuori perché la lacca e alcuni tipi di plastica si possono danneggiare. Per questo durante il riempimento utilizzate sempre un imbuto. Non riempite il serbatoio più di quanto indicato sul disegno.

Non utilizzate mai della benzina vecchia o sporca oppure della benzina mescolata con olio. In questo modo evitate che nel serbatoio con il combustibile entri della sporcizia oppure dell'acqua.

# 11 MANIPOLAZIONE DELLA MACCHINA

## 11.1 Utilizzo di una nuova macchina

La durata di una nuova macchina dipende da come viene utilizzata e da come si effettua la manutenzione. La nuova macchina che arriva direttamente dalla fabbrica è naturalmente stata regolarmente testata, ma i singoli pezzi non si sono ancora adattati a vicenda. Per questo per le prime 50 ore di funzionamento bisogna utilizzare la macchina a velocità adeguata ed evitare un affaticamento troppo grande per la macchina fintantoché tutti i pezzi non „entrano in sintonia“. La modalità con cui si tratta la macchina durante il rodaggio influenza in grossa parte la durata della macchina. Il rodaggio è molto importante per ottenere una resa e una durata della macchina ottimali.
Si dovrebbero rispettare le seguenti misure:

Durata del rodaggio della macchina.
Dopo le prime 20 ore di marcia si deve cambiare l’olio del motore e il filtro dell’olio idraulico.

## 11.2 Controllo prima dell‘avvio

1. Controllate che nel motore ci sia benzina a sufficienza (86 ottani o più).

2. Controllate il livello dell’olio idraulico – deve essere sulla linea del misuratore dell‘olio.

3. Controllate il livello dell’olio del motore. Lo stato dell’olio deve essere al massimo.

4. Controllate che non siano danneggiati i coltelli snodati nella trincia. Se sì sostituiteli. I coltelli danneggiati possono causare uno squilibrio nella trincia e causare un risultato insoddisfacente del taglio.

5. Sostituite il filtro dell’aria del motore.

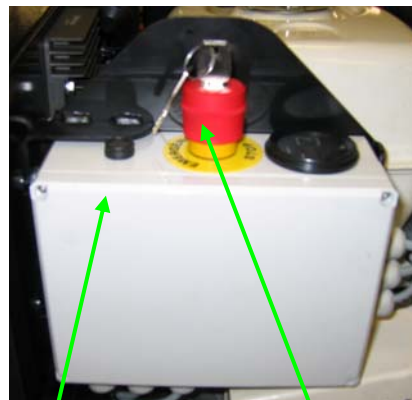
6. Controllate le cinghie a cuneo e lubrificate i cuscinetti e le guaine secondo il piano di lubrificazione.

## 11.3 Avvio della macchina

Dopo l’avvio del motore è importante lasciare il motore girare a vuoto per due minuti, soprattutto quando il tempo è freddo.

Inserite la chiave nel pulsante di sicurezza/interruttore principale che è collocato sulla parte destra della macchina. Girate la chiave e il pulsante scatterà verso l’alto. La spia dell’accensione a sinistra del pulsante di sicurezza si accende.

**Fate attenzione a**: Il motore non può partire se la trincia è in posizione di servizio.

L’ordine dell’accensione è visualizzato nel disegno in basso:

Spia dell’accensione

Pulsante di sicurezza/interruttore principale

2) Impostate a 0% la regolazione del gas

1) Ruotate il pulsante di sicurezza/interruttore principale. Sul display compare un puntino. Il clacson suona per confermare il collegamento tra il trasmettitore del comando a distanza e il ricevitore

Displej

3) Il clacson si attiva

4) Il motore ha uno starter. Premete il pulsante non appena il motore si avvia.

Il motore ha un iniettore automatico cosicché si imposta automaticamente quanta benzina è necessaria in più per l’avvio. Non provate mai ad attivare il pulsante dell’iniettore sul lato sinistro del motore quando il motore sta cercando di partire.

**Importante**: Il motore non deve mai funzionare con lo starter per più di 5 secondi perché si surriscalda e si può danneggiare.
Prima di riprovare ad avviare il motore devono trascorrere almeno 10 secondi.

Attenzione: Mantenete la distanza dalla macchina durante la partenza.

## 11.4 Arresto della macchina

Prima di spegnere la macchina assicuratevi che si trovi su un sostrato dritto.
Prima di arrestare il motore impostate il gas al minimo.

1. Quando parcheggiate attivate il pulsante di sicurezza sul comando a distanza.
2. Attivate il pulsante di sicurezza/interruttore principale sulla macchina ed estraete la chiave. Se l'interruttore principale non si attiva e non si chiude, dopo 10 secondi la macchina comincia a suonare.

La macchina comincia a suonare in modo da avvertire l'operatore che è necessario eliminare l'innesco sulla macchina, contemporaneamente anche come misura di sicurezza perché una persona non autorizzata non possa avviare la macchina.

Quando durante la marcia il motore è molto affaticato, è importante che il motore possa funzionare a vuoto per 2 minuti prima di arrestarsi.

Attenzione: arrestate immediatamente il motore se:

1. I giri del motore aumentano oppure diminuiscono improvvisamente.
2. Se cambia il colore dei gas di scappamento.
3. Se all'improvviso sentite un rumore non abituale.
4. Se la trincia comincia ad oscillare o a vibrare.

## 11.5 Accensione/spegnimento della trincia

È possibile attivare la trincia solo in fase di avvio del motore.
Prima di connettere la trincia controllate che l'altezza del taglio sia impostata correttamente. Non si deve mai connettere la trincia nella erba alta dato che può causare il danneggiamento dell'innesto. Collegate la trincia sempre nel luogo dove l'erba è corta e solo dopo spostatevi nell'erba alta.

**Attenzione**: Quando si accende la trincia mantenete una distanza di sicurezza sufficiente dalla macchina. Non accendete mai la trincia se nei dintorni ci sono delle persone. La distanza di sicurezza dal tosaerba è di 15 m. La trincia può lanciare fuori degli oggetti.

Quando si connette la trincia il motore modifica automaticamente il numero di giri a 1900 rpm. Dopo la connessione il numero dei giri si modifica e ritorna al valore originario impostato sul comando a distanza.

## 11.6 Altezza del taglio

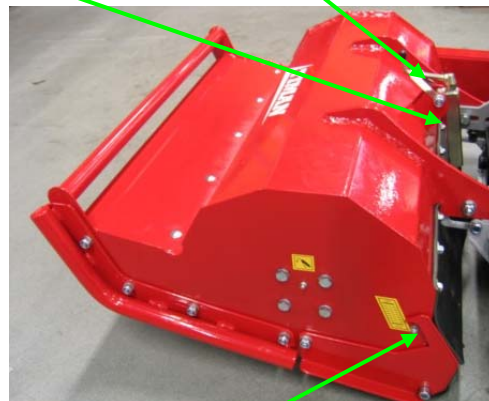
Albero per l’impostazione

Fermaglio di bloccaggio

Targa che indica l’altezza del taglio

Nella parte posteriore la trincia è equipaggiata con una puleggia per catena. Con l’aiuto dell’albero questa puleggia può essere impostata ad un’altezza del taglio tra 30 fino a 110 mm.
Effettuate l’impostazione tirando anzitutto i fermagli di bloccaggio dell’albero dal manico, dopodiché ruotate il manico in siero antiorario per aumentare l’altezza del taglio oppure in direzione oraria per diminuire l’altezza del taglio. Non dimenticato dopo l’impostazione di rimettere i fermagli al loro posto.
Per l’impostazione dell’altezza è montato un picciolo in modo tale che non sia possibile superare l’altezza di 110 mm.
La trincia può essere equipaggiata con due tipi diversi di coltelli snodati, con coltelli snodati a martello oppure con coltelli snodati a forma di Y. Entrambi i tipi sono liberamente sospesi sui grilli. I coltelli snodati a martello si utilizzando su sostrati di qualità migliore, là dove volete ottenere un risultato saldo, mentre i coltelli a Y sono più adatti per l’erba alta su un sostrato grezzo.
Il tosaerba è costruito ed approvato secondo la norma EN 745, e per questo non è possibile utilizzare altri tipi di coltelli snodati rispetto a quelli prescritti. Se si danneggia la gomma oppure il ceppo sul fronte del tosaerba si deve subito sostituire, dato che c’è un maggiore rischio che verranno gettati gli oggetti davanti al tosaerba.

Sulla parte sinistra del tosaerba c’è un’etichetta che indica l’altezza del taglio con una scala da 1 a 7.
Lo schema mostra l’altezza del taglio per i coltelli a Y e per i coltelli a martello. Si presume che il tosaerba sia collocato su un sostrato duro, piatto e dritto.

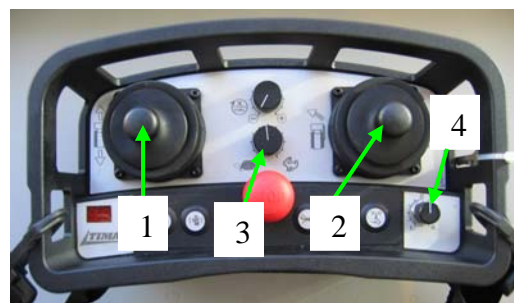
A livello standard la macchina viene consegnata con coltelli snodati a martello.

| | Coltelli Y | Coltelli a martello |
|---|---|---|
| Min | 40 | 30 |
| 1 | 50 | 40 |
| 2 | 60 | 50 |
| 3 | 70 | 60 |
| 4 | 80 | 70 |
| 5 | 90 | 80 |
| 6 | 100 | 90 |
| 7 | 110 | 100 |
| Max | 120 | 110 |

**Attenzione**: Il picciolo non deve essere smontato perché la trincia in questo caso non rispetterebbe i requisiti di sicurezza descritti dalla normativa EN 745.

L’altezza raccomandata di taglio dipende molto dal terreno, dalla qualità del sostrato, dal tipo di coltelli snodati e dall’altezza dell’erba. È comunque molto importante che l’altezza venga impostata in modo tale che i coltelli snodati non entrino in contatto con il terreno, dato che ciò potrebbe danneggiare la macchina e diminuire la durata dei coltelli snodati.

**Attenzione**: Non si deve impostare l’altezza del taglio quando il motore è in funzione.

## 11.7 Marcia con la macchina

La macchina viene comandata per mezzo dei joystick. Il joystick [1] controlla lo spostamento in avanti e indietro e il joystick [2] controlla la rotazione della macchina (vedi i simboli sul comando a distanza).
Il joystick [2] può essere utilizzato anche quando il joystick [1] non è attivato, potete quindi effettuare la correzione della direzione (verso sinistra o verso destra) prima di attivare il joystick [1].

Selezionate sempre una velocità di spostamento che abbia come risultato un buon taglio. Prima di tutto procedete piano ed aumentate la velocità solo alla fine.

**Attenzione**: Non dovete mai procedere avanti in modo così veloce da far cadere al motore i giri. Questo può causare che il motore non si mantenga freddo, si sovraccarichi, cosa che può portare ad un guasto.

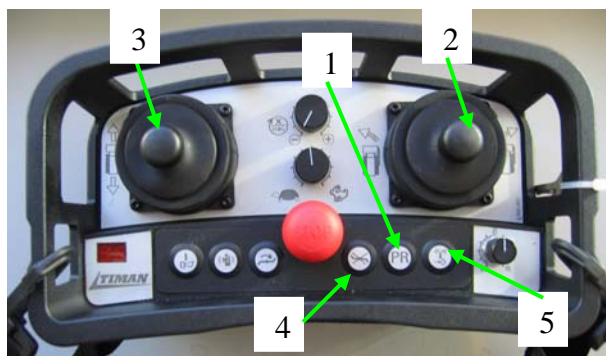
Con il botto girevole [3] si imposta la velocità massima di avanzamento in avanti.
La velocità può essere impostata dal 25 % al 100%, cosa che corrisponde ad una velocità di spostamento in avanti tra 1,5 km/h – 6 km/h.

**Attenzione**: Durante il taglio si deve sempre controllare la velocità con i joystick oppure con il pulsante di controllo della velocità. Non utilizzate mai il gas per diminuire la velocità dello spostamento.

Durante la marcia sui pendii si raccomanda di procedere a meno del 50 % della velocità massima.
Da 0-60 % i cingolati procedono ognuno autonomamente quando con il joystick [2] attivate il 100%. Da 60%-100% un cingolato si arresta con la piena attivazione del joystick [2].

Quando durante la marcia la macchina si volta da sola leggermente a destra o a sinistra, è possibile correggere ciò ruotando il bottone di registrazione [4]. Se la macchina si volge a destra ruotate il bottone in direzione antioraria.
Di quanto si debba ruotare il bottone di registrazione dipende dalla velocità dello spostamento in avanti. Per questo prima impostate la macchina sulla velocità richiesta di avanzamento in avanti e solo dopo effettuate la registrazione.
Durante la marcia lungo la lunghezza di un pendio la macchina avrà la tendenza a dirigersi giù dal pendio. È possibile ostacolare ciò impostando il bottone di registrazione. In fabbrica il bottone di registrazione non è impostato in modo tale che la macchina proceda diritta quando il bottone è impostato sul valore 0.
Quando si fa marciare la macchina è importante prima avviarla su un sostrato dritto e piatto. Solo dopo aver raggiunto una buona routine di marcia si può aumentare il grado di difficoltà.
Quando la trincia è collegata il motore deve sempre viaggiare ai massimi giri.
Quando il tempo è freddo il motore dovrebbe girare a vuoto per almeno 2 minuti prima che la macchina parta in modo tale che l’olio nel motore e nella trasmissione si riscaldi.

## 11.8 Programmazione della posizione zero

In fabbrica il motore è impostato in modo tale che quando avviate i joystick la macchina sia a riposo. Con il tempo ciò si può modificare e la posizione zero può essere nuovamente trovata con la programmazione del comando a distanza. Prima di utilizzare questa funzione sollevate entrambi i cingoli di circa 5 cm da terra con un muletto oppure con un cric con l'aiuto di un occhiello di sollevamento.
Avviate la macchina e impostate i giri al 20%.
Ritrovate la posizione zero nel seguente modo:

1. Attivate il pulsante PR [1] per 3 secondi, sul display apparirà PR.

2. Per l'impostazione del cingolo sinistra spostate il joystick [2] verso sinistra e poi rilasciatelo di nuovo.

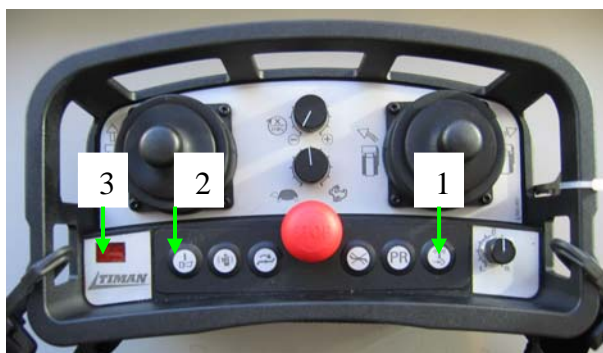
3. Dopodiché attivate il joystick [3] in più fasi. Se il cingolo fa retromarcia, muovete il joystick dalla posizione zero completamente in avanti e dopodiché rilasciatelo di nuovo. Se il cingolo si sposta in avanti, muovete il joystick all'indietro. Ripetete questo finché il cingolo sinistro non è a riposo. Adesso premete il pulsante [4] per salvare l'impostazione.

4. Per l'impostazione del cingolo destro spostate il joystick [2] verso destra e poi rilasciatelo di nuovo.

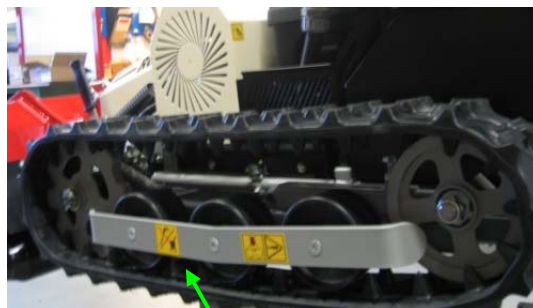
5. Dopodiché attivate il joystick [3] in più fasi. Se il cingolo fa retromarcia, muovete il joystick dalla posizione zero completamente in avanti e dopodiché rilasciatelo di nuovo. Se il cingolo si sposta in avanti, muovete il joystick all'indietro. Ripetete questo finché il cingolo destro non è a riposo. Adesso premete il pulsante [5] per salvare l'impostazione.

6. Attivate il pulsante di sicurezza sul comando a distanza.

## 11.9 Modifica della frequenza

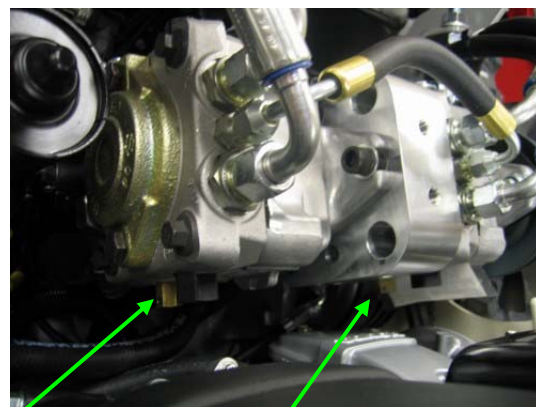
Se il segnale del comando a distanza è interrotto la macchina si arresta automaticamente. Se volete continuare nel funzionamento dovete cambiare il canale sul comando a distanza.
Questo lo fate tenendo premuto il pulsante [1] e contemporaneamente attivando il pulsante [2].
Con questo si modifica il numero del canale. Quando il canale è cambiato il clacson suona brevemente, ciò segnala che la modifica è stata effettuata.
Il numero del canale è visibile sul display [3].

## 11.10 Trasporto della macchina

Quando si trasporta la RC-750 è necessario ricorrere ad un mezzo di trasporto adeguato. Assicuratevi che la macchina stia su una base ferma e diritta e che sia ben fissato con delle cinghie adeguate. Fissate la macchina al cassone dietro il paraurti della macchina.

Con la propria forza è possibile caricare sul mezzo di trasporto la macchina utilizzando dei pattini di accesso. Assicuratevi che i pattini non scivolino oppure non scendano giù durante il carico. Eventualmente è possibile sollevare la macchina sul mezzo di trasporto, vedi parte 11.13. Durante il sollevamento è proibito rimanere sotto la macchina.
È vietato marciare con la macchina sulle comunicazioni pubbliche.

Paraurti per fissare la macchina alla cassa

## 11.11 Rimorchio della macchina

Se l’idraulica della macchina si guasta oppure il motore non vuole partire è possibile rimorchiare la macchina. Come prima cosa smontate il cofano sopra la pompa, dopodiché ruotate due volte ognuno delle due viti da traino con l’ausilio di una chiave. Adesso è possibile spingere la macchina manualmente.

Quando finite di rimorchiare la macchina, stringete le viti da traino a 14Nm.

Vite da traino pompa destra Vite da traino pompa sinistra

**Fate attenzione a**: Sulla parte destra di ogni pompa ci sono due viti. Per il rimorchio si utilizza la vite inferiore colorata „d’oro“.

**Attenzione**: Si possono allentare le viti da traino solo quando il motore si trova su una base dritta e piatta. Se allentate le viti quando la macchina si trova in pendenza c’è il rischio che la macchina si smuova.

**Attenzione**: Attendete che il motore si sia completamente raffreddato prima di allentare le viti da traino perché c’è il rischio di ustionarsi con il tubo di scappamento del motore che si trova vicino alle viti.

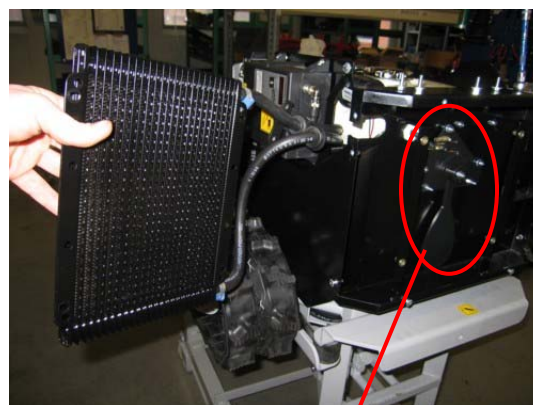
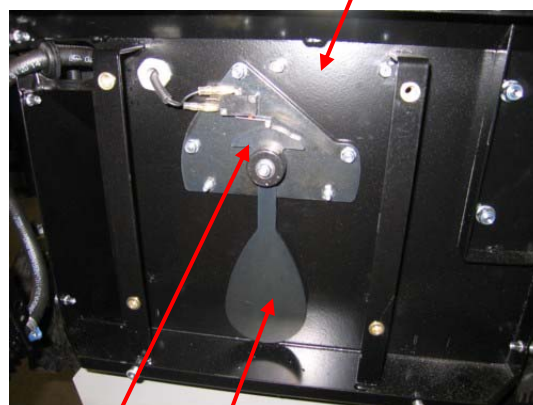
## 11.12 Sollevamento della macchina

La macchina è equipaggiata con un occhiello di sollevamento combinato con un impianto di protezione contro i rami. Quando si alza la macchina è importante utilizzare un'apparecchiatura di sollevamento che sia approvata per il sollevamento di almeno 340 kg. Collocate il gancio o la cinghia di sollevamento secondo il disegno.

Occhiello

## 11.13 Descrizione del sensore della posizione

Nella parte posteriore della macchina dietro il refrigeratore idraulico è montato un sensore dell'inclinazione. Questo sensore ha due scopi.

1. Proteggere il motore. Il motore è approvato e testato per avanzare su pendii che non abbiano più di 58 gradi. In caso di marcia su pendii che abbiano più di 58 gradi il motore perde la sua capacità di lubrificazione, cosa che può portare ad un guasto.
2. Proteggere il motore dal ribaltamento.

Il sensore funziona in modo tale che il pendolo attiva il contatto. Quando il contatto è attivo per più di 1 secondo la macchina comincia a suonare e contemporaneamente la trincia si disinnesta.

**Attenzione:**
Se la macchina entra in una buca oppure scivola su un pendio, il sensore non fa in tempo a reagire prima che la macchina si capovolga.

Contatto Pendolo

## 12 ASSISTENZA E MANUTENZIONE

### 12.1 Lubrificazione della macchina

Guaine: la Timan raccomanda un grasso speciale della Statoil, Greaseway CaH 92, destinato ai cuscinetti a scorrimento.
Guaine: Lubrificate ogni 20 ore di funzionamento.

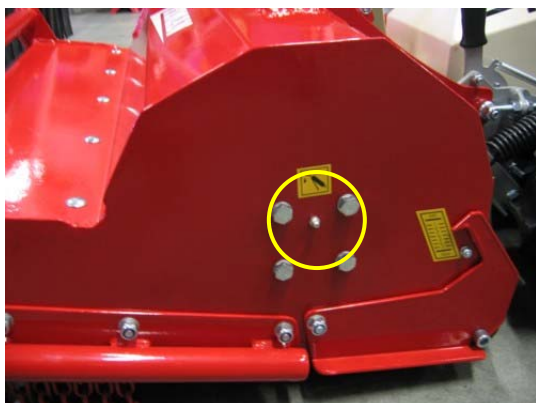
Sotto la parte frontale della macchina 3 pezzi a destra.

Sotto la parte frontale della macchina 3 pezzi a sinistra.

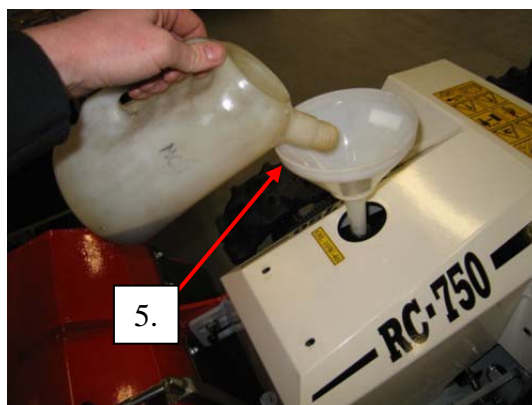
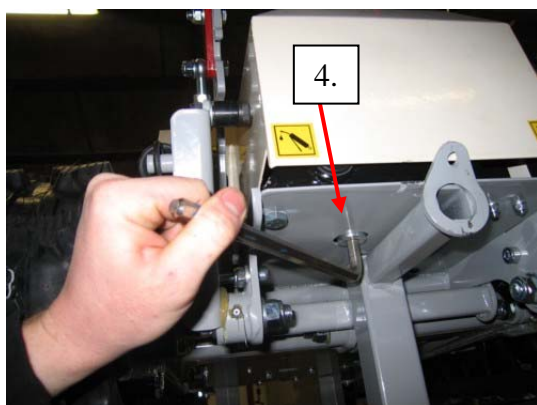
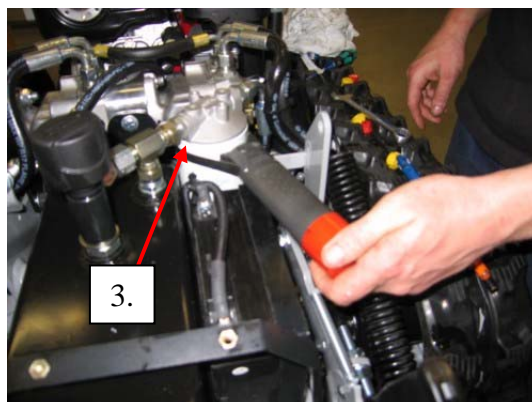
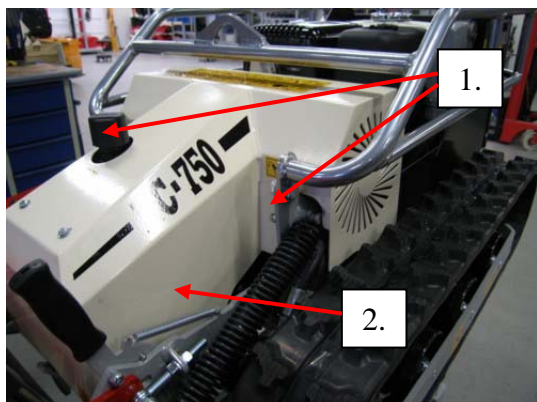
Dietro la macchina sotto il triangolo 1 pezzo.

Guaina per la trincia 1 pezzo sulla parte destra e sulla parte sinistra.

Cuscinetti a sfere: la Timan A/S raccomanda di utilizzare il grasso della Statoil, Uniway LI 62 destinato ai cuscinetti a sfere.

Cuscinetti nella trincia: Lubrificare ogni 8 ore di funzionamento.

Cuscinetti flangiati nell’albero di distribuzione. Lubrificare ogni 8 ore di funzionamento.

## 12.2 Cambio dell’olio della trasmissione e del filtro

La sostituzione dell’olio per trasmissioni e del filtro si effettua nel seguente modo:

1. Smontate l’impianto di protezione contro i rami, allentate le due viti indicate dalla freccia e ribaltate l’impianto all‘indietro.
2. Smontate il cofano sopra il serbatoio con l’olio idraulico.
3. Sostituite il filtro dell’olio, non dimenticate di lubrificare la guarnizione con l’olio prima di montare il nuovo filtro.
4. Svuotate l’olio allentando il tappo di scarico. Dopo lo svuotamento stringete nuovamente il tappo.
5. Riempite di olio, circa 6 litri 10W40.

Avviate la macchina e lasciatela in funzione per circa due minuti, dopodiché aggiungete l‘olio.

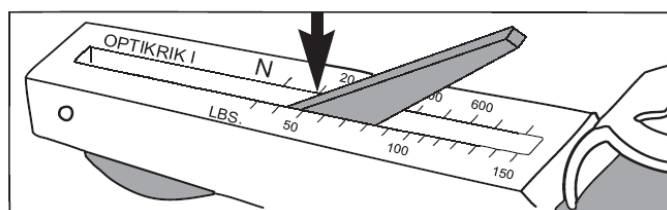
## 12.3 Cambio dell’olio del motore

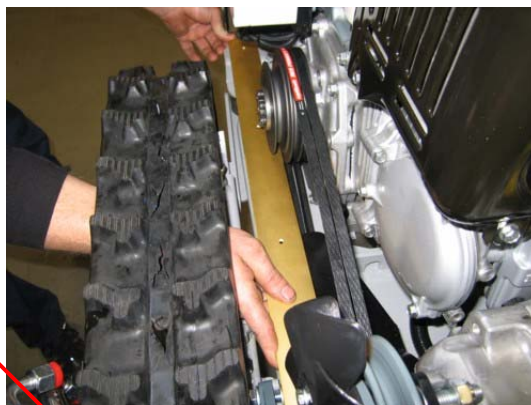
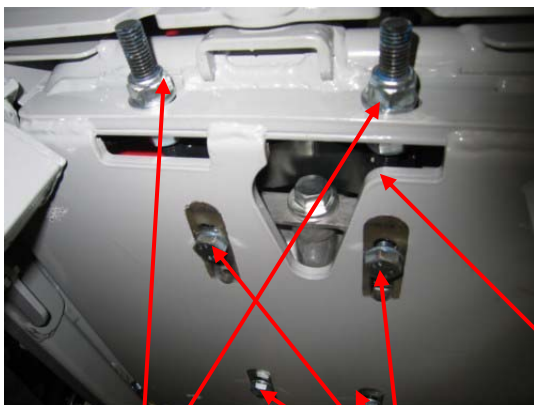
Si effettua allentando il tappo di scarico, scaricando l’olio, stringendo il tappo e riempiendo circa un litro di olio per motori 10W40.

## 12.4 Tensione e manutenzione delle tirelle

Affinché sia assicurato che le cinghie siano impostate e tenute correttamente insieme alla macchina viene fornito un tester della tensione delle cinghie. Se marciate con delle cinghie che sono troppo allentate, la durata e anche l'efficacia delle cinghie diminuiscono in maniera visibile, e contemporaneamente la puleggia per le cinghie si usura molto. Se le cinghie sono troppo tese, ciò causa un'usura maggiore dei cuscinetti della macchina.
Il tester della tensione delle cinghie viene utilizzato nel modo seguente:

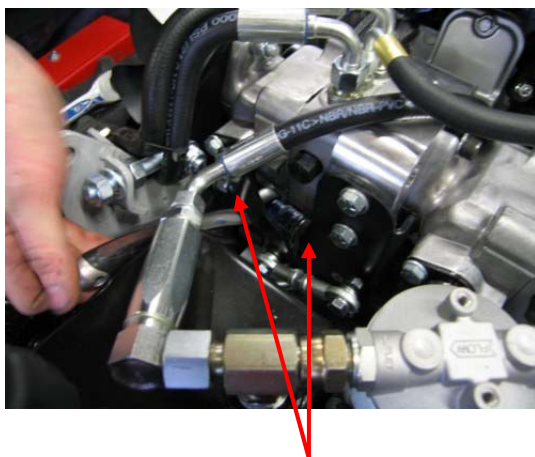
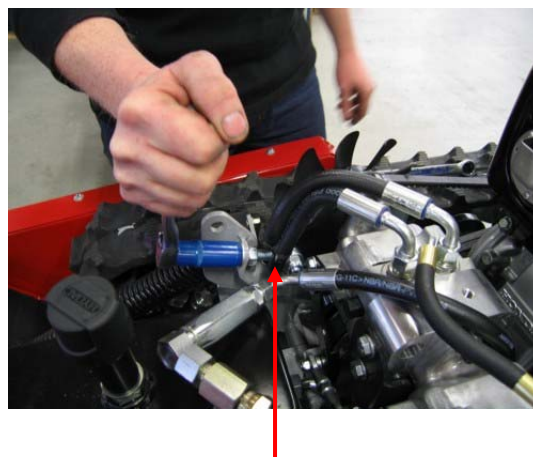
1. Prima di cominciare a misurare, girate più volte l'ingranaggio in modo che la tensione si distribuita su tutta la cinghia.
2. Collocate il tester della tensione delle cinghie sopra la cinghia tra la puleggia per cinghie e spingete l'indicatore nella scala.
3. Dovete controllare il tester della tensione delle cinghie solo con un dito.
4. Adesso attivate lentamente il tester con una pressione crescente finché non sentite/non percepite uno scatto dopo il quale non si deve più esercitare la pressione.
5. Levate il tester dalla cinghia e nell'intersezione della scala e della parte anteriore dell'indicatore sottraete la tensione.

6. Impostate la tensione della cinghia così a lungo fintantoché il valore misurato non è conforme con il valore nella tabella sotto indicata. Dopo ogni impostazione non dimenticate di girare un paio di volte l'ingranaggio in modo tale da assicurare che la tensione della cinghia nelle vicinanze della puleggia per cinghie sia la stessa che nella parte rimanente della cinghia.

| Tensione statica della cinghia (N) | Cinghia nuova | Cinghia già usata |
|---|---|---|
| Cinghie tra il motore e l'innesto | 375 | 300 |
| Cinghie tra il motore e la pompa | 250 | 225 |
| Cinghie tra l'innesto e la trincia | 375 | 300 |

## Tensione della cinghia tra il motore e l'innesto

Dado di regolazione della tensione della cinghia — Collocazione delle viti del motore — Controdado

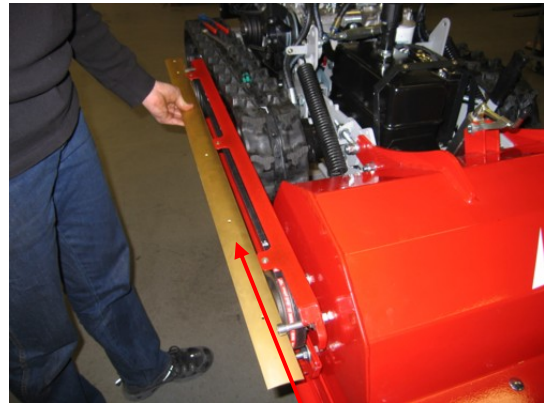
La tensione delle cinghie viene eseguita in questo modo:

1. Allentate le quattro viti che reggono il motore.
2. Allentate il dado jack sulla forgiatura di regolazione.
3. Impostate i dadi finché non ottenete la corretta tensione delle cinghie.
4. Con l'aiuto di un regolo orizzontale controllate che la puleggia del motore sia parallela all'innesto. Se non lo è impostate i dadi. Dopodiché controllate la tensione delle cinghie.
5. Stringete le viti del motore e anche i dadi.

## Tensione della cinghia tra il motore e la pompa idraulica

Viti della pompa — Vite di regolazione

La tensione della cinghia viene eseguita in questo modo:

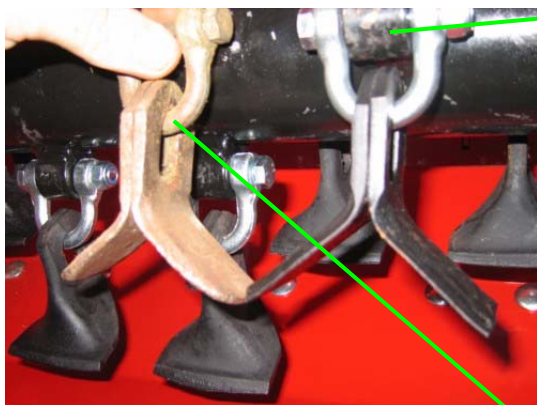
1. Allentate le due viti che reggono la pompa.
2. Allentate il dado jack della vita di regolazione.
3. Impostate il dado della vite di regolazione finché non ottenete una corretta tensione della cinghia.
4. Stringete le viti e anche i dadi jack della pompa.

**Tensione della cinghia tra l’innesto e la trincia**

La tensione della cinghia viene eseguita in questo modo:

1. Allentate le quattro viti, due per ogni parte, che reggono la trincia.
2. Allentate i dadi jack sulle viti di regolazione.
3. Impostate il dado sulla vite di regolazione finché non ottenete una corrette tensione della cinghia.
6. Con l’aiuto di un regolo orizzontale controllate che la puleggia della trincia sia parallela all’innesto. Se non lo è impostate le viti. Dopodiché controllate la tensione della cinghia.
4. Stringete le viti e anche i dadi.

## 12.5 Modifica dei coltelli snodati

La macchina può essere equipaggiata con due tipi di coltelli snodati – coltelli snodati a forma di Y e coltelli snodati a martello. Prima di avviare la macchina è importante controllare quanto segue:

- Il numero dei coltelli snodati: 32 pezzi di coltelli snodati a Y e 16 pezzi di coltelli snodati a martello.
- I grilli devono ruotare liberamente nelle guaine dei coltelli snodati.
- Usura dei coltelli snodati, sostituite i coltelli usurati.

Guaina

L’immagine mostra un coltello snodato Y nuovo e uno usurato.
Durante la sostituzione controllate l’usura del grillo nel punto in cui il coltello è appeso. Se il grillo mostra di essere usurato sostituitelo.
Quando si sostituiscono i coltelli snodati bisogna sempre sostituire anche la vite e i dadi sui quali il grillo è appeso.

Punto di usura del grillo

L’immagine mostra un coltello snodato martello nuovo e uno usurato.
Durante la sostituzione controllate i grilli. Sostituite le viti e i dadi.

Sostituite i coltelli snodati prima che siano completamente usurati, i nuovi coltelli snodati offrono risultati di taglio migliore.
Adattate l’altezza del taglio secondo le condizioni e non permettete mai che i coltelli snodati tocchino la superficie del terreno.

**Importante:** Quando si sostituiscono i coltelli snodati si devono sostituire tutte i coltelli perché altrimenti ci potrebbe essere uno squilibrio sull’asse del rotore.
Quando sostituite i coltelli snodati si devono sempre sostituire anche la vite e i dadi.

**Attenzione:** Una vite usurata può causare la perdita del coltello snodato, cosa che è pericolosa.

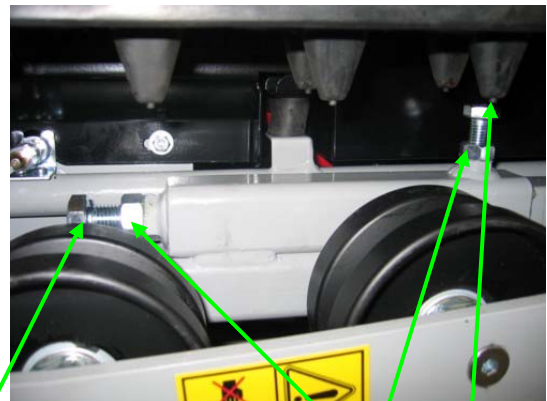
**Attenzione**: Se mancano i coltelli snodati oppure se sono danneggiati, non partite mai con la macchina.

## 12.6 Tensione dei cingoli

È importante che i cingoli della macchina siano correttamente tesi. Se si fa marciare la macchina con le cinghie allentate si rischia che la macchina mentre marcia su un pendio possa uscire dai cingoli. Se i cingoli sono troppo tesi, questo causa un'usura maggiore sull'olio del motore e sui cuscinetti.
Per misurare se i cingoli della macchina sono correttamente impostati avete bisogno un misuratore che collocherete davanti alla puleggia a catena centrale e misurate un valore di circa 210 mm. Premete sulla parte superiore del cingolo sopra la puleggia a catena centrale e misurate il valore sul misuratore. Il cingolo correttamente teso ha un valore di 180 mm.

Se il cingolo è troppo allentato, impostatelo nel seguente modo:

1. Allentate il dado jack.
2. Allentate la vite posteriore di chiusura.
3. Avvitando la vite di regolazione all'interno tendete il cingolo.

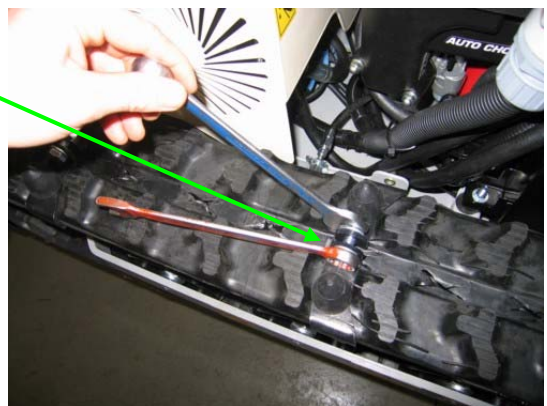
Dopo l'impostazione e il controllo della tensione dei cingoli stringete la vite e il dado jack.

Vite di regolazione

Controdado

Dado di chiusura

## 12.7 Montaggio dei mandrini

Come equipaggiamento speciale sulla macchina è possibile montare dei mandrini con i quali si ottiene che le cinghie durante la marcia sul pendio terranno in modo più stabile.
I mandrini si montano tra ogni quarto modulo sul cingolo, vedi disegno.

Spingete la ferramenta all’interno e stringete la vite.

Il set di mandrini contiene quanto segue:

- 14 mandrini interni con ferramenta
- 14 mandrini esterni con ferramenta
- 14 pezzi di viti M10x25
- 28 pezzi di tondini M10
- 14 pezzi di dadi di chiusura M10

## 12.8 Pulizia della macchina

È importante pulire la macchina ogni giorno con cura perché l'erba e le parti di polvere possono rappresentare un potenziale rischio di incendio. In particolar modo lo spazio del motore intorno alle cinghie di trasmissione è molto importante. Per evitare il surriscaldamento dell'idraulica è importante pulire regolarmente durante tutto il giorno dall'erba e dalla polvere le griglie dalla parte del cofano sopra la pompa idraulica e nella parte posteriore della macchina.

**Importante:** Non si deve pulire la macchina con alta pressione dato che c'è un rischio elevato di danneggiare i cuscinetti e le parti elettriche.

## 12.9 Momento di serraggio

Per evitare che le vibrazioni allentino le viti della macchina è importante che le viti siano correttamente serrate. Vedi la seguente tabella:

| **Tipo di vite 8.8 qual.** | **M3** | **M4** | **M5** | **M6** | **M8** | **M10** | **M12** | **M16** | **M20** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Momento Nm** | 1,5 | 3 | 6 | 10 | 24 | 47 | 81 | 197 | 385 |

**Importante:** Tutte le viti che non sono chiuse con un dado di chiusura devono avere un Loctite (fissaggio della filettatura ).

**Importante:** In caso di riparazione del motore Honda bisogna rispettare i momenti di serraggio descritti nel manuale del motore.

## 13 RICERCA ED ELIMINAZIONE DEI GUASTI

| Problema | Possibile causa | Possibile soluzione |
|---|---|---|
| Lo starter funziona ma il motore non può partire. | Candela di accensione [*1] | Controllate la distanza oppure sostituite la candela |
| | Condotto danneggiato | Sostituite o riparate il condotto |
| | Il filtro del combustibile è intasato [*1] | Pulite il filtro nel carburatore |
| | Manca il combustibile [pag.26] | Aggiungete il combustile |
| | Ventola a vuoto sotto il serbatoio del combustibile | Sostituite la valvola |
| | Lampo dell'unità di comando del motore [*1] | Vedi descrizione del problema nel manuale del motore |
| | La trincia è in posizione di servizio [pag.14] | Impostate la trincia in posizione di lavoro |
| | Sensore NPN difettoso [pag.14] | Sostituite il sensore |
| | Una portata di lavoro troppo grande del sensore NPN [pag.14] | Impostate il sensore fintantoché il diodo non si accende |
| | Relais K2 difettoso [pag.18] | Sostituite il relais |
| Lo starter del motore non funziona | Batteria scarica [pag.25] | Caricate la batteria |
| | La spia dell'unità di comando del motore non si illumina [*1] | Controllate il fusibile 3 A |
| | Fusibile 30 A difettoso | Sostituite il fusibile 30 A dietro sul motore |
| | Il potenziometro del gas non è in posizione zero [pag.28] | Girate il potenziometro in posizione zero |
| | Il clacson non è attivo [pag.28] | Attivate il clacson |
| | Fusibili 10A, 15 A, 3A difettosi [pag.18] | Sostituite i fusibili |
| Il motore fuma | Filtro dell'aria [pag.24] | Pulite/sostituite il filtro dell'aria |
| La trincia non si accende | Relais K3 difettoso [pag.18] | Sostituite il relais |
| | Fusibile difettoso | Sostituite il fusibile |
| | Controllate il condotto e l'attacco | Sostituite il condotto o l'attacco |
| | Cinghia di trasmissione difettosa verso la trincia [pag.39] | Sostituite la cinghia |
| | Cinghia di trasmissione difettosa verso l'innesto [pag.39] | Sostituite la cinghia |
| La trincia è ferma | Il sensore dell'inclinazione è attivo [pag.35] | Spostatevi su una superficie più dritta |
| La macchina non si muove | Servomotore difettoso | Sostituite il servomotore |
| | La cinghia di trasmissione è difettosa [pag.39] | Sostituite la cinghia |
| Vibrazione nella trincia | Cuscinetti difettosi | Sostituita i cuscinetti nella trincia |
| | Sporcizia sull'asse del rotore | Pulite l'asse del rotore |
| | Manca un coltello snodato[pag.42] | Montate un nuovo snodato |
| | Coltello snodato usurato [pag.42] | Montate un nuovo coltello snodato |
| La macchina non ha una trazione sufficiente | Pompa idraulica danneggiata | Sostituite la pompa |
| | La tirella è allentata [pag.42] | Tendete la cinghia |
| | Il motore idraulico è danneggiato | Sostituite il motore idraulico |
| | L'olio è surriscaldato [pag.45] | Pulite il refrigeratore, la griglia nella parte posteriore e la griglia sul cofano sopra la pompa idraulica |
| | Manca l'olio di trasmissione [pag.23] | Aggiungete l'olio |
| Manca il contatto tra il comando a distanza e il ricevitore | La macchina è fuori dalla portata | Avvicinate il comando a distanza al ricevitore |
| | Il segnale radio è disturbato [pag.33] | Cambiate la frequenza |
| | Il pulsante di sicurezza sulla macchina è attivato | Disattivate il pulsante di sicurezza |

| | | |
|---|---|---|
| | Fusibile 15 A difettoso [pag.18] | Sostituite il fusibile |
| | Il pulsante di sicurezza sul comando a distanza è attivato | Disattivate il pulsante di sicurezza |
| La macchina fa rumore | Cuscinetto a flangia presso l'innesto difettoso | Sostituite il cuscinetto |
| | Cuscinetto del cofano difettoso | Sostituite il cuscinetto |
| | Cuscinetti difettosi nella trincia | Sostituite i cuscinetti |
| Un risultato di taglio insoddisfacente | Coltelli snodati usurati [pag.42] | Sostituite tutti i coltelli snodati |
| | Lo spostamento in avanti è troppo rapido | Diminuite la velocità |
| | Tipo errato di coltello snodato[pag.31] | Cambiate il tipo di coltelli snodati |
| Il clacson non funziona | La trincia è in posizione di servizio [pag.14] | Impostate la trincia in posizione di lavoro |
| | Fusibili 3A, 10A, 15A danneggiati [pag.18] | Sostituite i fusibili |
| Il clacson si attiva automaticamente | Il sensore dell'inclinazione è attivato [pag.35] | Spostatevi su una superficie più dritta |
| | Il pulsante di sicurezza sul comando a distanza è attivato<br>Il pulsante di sicurezza sulla macchina non è attivato | Attivate il pulsante di sicurezza sulla macchina |

[*1] Vedi il manuale del motore

## 14 MANUTENZIONE FUORI STAGIONE

Quando termina la stagione oppure quando non si utilizzerà la macchina per più di un mese, si raccomanda di prepararla per lo stoccaggio.
È importante eseguire quanto segue:

- Pulite con cura la macchina, in particolar modo la trincia.
- Sostituite le parti usurate.
- Lubrificate la trincia da dentro con l'olio in modo da evitare che arrugginisca.
- Stringete le viti.
- Controllate l'usura dei cuscinetti, sostituite i cuscinetti usurati.
- Lubrificate la macchina secondo il piano di lubrificazione.
- Smontate la batteria e depositatela in un luogo asciutto e caldo.
- Depositate il comando a distanza in un luogo asciutto e caldo.

## 15 CONDIZIONI DI GARANZIA PER RC-750

**Motore a benzina:**

Perché la garanzia sia valida è importante rispettare esattamente gli intervalli delle revisioni. È necessario contattare il reparto assistenza presso il Vostro rivenditore locale o importatore oppure il reparto della TIMAN A/S.

| | |
|---|---|
| 1. prima revisione | 10-20 ore |
| Successivamente ogni | 100 ore |

**Responsabilità per i guasti durante la consegna:**

1. Tutti i componenti che dimostrano di essere inutilizzabili oppure con un'utilizzabilità inferiore per motivi legati al momento della consegna – in particolar modo per causa di difetto di fabbrica, materiale difettoso oppure un'esecuzione insufficiente – verranno riparati oppure sostituiti gratuitamente secondo la decisione del fornitore e dopo una valutazione adeguata. È necessario informare immediatamente per iscritto il fornitore dei difetti rilevati. Le parti sostituite sono di proprietà del fornitore. Il periodo di garanzia è di *1000 ore di funzionamento oppure di 12 mesi;* ovvero quello che si verifica per primo. La responsabilità termina al più tardi 12 mesi dopo che la merce ha lasciato la fabbrica oppure è stata presa in consegna dal cliente finale.
   Affinché la garanzia sia valida durante il periodo di garanzia il libro di assistenza e i piani di assistenza devono essere rispettati con un timbro valido.

2. Non ci assumiamo la responsabilità per i danni emersi in conseguenza delle cause sotto indicate:

   Un utilizzo inadeguato oppure non professionale, montaggio errato, rispettivamente una messa in funzione effettuata dal cliente oppure da una persona terza, usura neutrale, manipolazione errata oppure non prudente, mezzo di trasporto inadeguato, pezzi di ricambio, montaggio errato, influenze chimiche oppure elettriche, a meno che questi non possano essere fatti risalire al fornitore.

3. Previo accordo con il fornitore il cliente è tenuto a fornire il tempo e l'occasione necessari per effettuare tutti i miglioramenti e le forniture di ricambio secondo la sensata valutazione del fornitore. In caso contrario il fornitore è esonerato dalla sua responsabilità. Solo in caso di un pericolo che minacci la sicurezza del lavoro oppure per la dissuasione di danni sproporzionatamente grandi, quando è necessario mettersi immediatamente d'accordo con il fornitore, il cliente oppure la persona terza hanno il diritto di effettuare la riparazione del guasto autonomamente e ricevono l'indennizzo precedentemente concordato.

4. Se si manifesta un guasto il fornitore si accolla i costi per i pezzi di ricambio compreso il trasporto e compreso i congrui costi per il montaggio secondo le tariffe note al fornitore. Oltre a questo anche se nei singoli casi è possibile considerare i costi per l'assistenza e

l'aiuto dei montatori, nel caso in cui sia eventualmente necessario che il fornitore li metta a disposizione. Il cliente si accolla gli altri costi.

Le comunicazioni di reclamo non compilate correttamente non saranno espletate.
La riparazione deve essere fatta immediatamente, al più tardi entro 14 giorni dalla data del guasto.
Le comunicazioni di reclamo che l'importatore riceverà più tardi di 8 giorni dopo l'esecuzione della riparazione non saranno approvate.

Le parti reclamate che la Timan a/s richiederà indietro devono arrivare in fabbrica al più tardi entro 8 giorni lavorativi dopo la ricevuta dei pezzi di ricambio. I pezzi restituiti saranno approvati solo il bollo allegato e il numero della comunicazione di reclamo.

Le eventuali comunicazioni contro la decisione sul reclamo devono essere consegnate entro 3 settimane dalla ricevuta del reclamo espletato.

5. Il periodo di garanzia sui pezzi di ricambio e sulle riparazioni sono di tre mesi, in ogni caso è valido fino al decorso della garanzia originaria dal fornitore.

6. In caso di eventuali modifiche oppure riparazioni non professionali non precedute da un accordo con il fornitore effettuate dal cliente oppure da una persona terza, la garanzia ha termine con le conseguenze a ciò connesse.
7. Altre rivendicazioni del cliente, in particolare la rivendicazione sul risarcimento del danno che non si è verificato direttamente sulla macchina sono escluse.

L’assistenza della macchina viene realizzata in conformità con il piano di assistenza per la RC-750. I piani di assistenza per l’officina dove lasciate fare l’assistenza si trova nella parte posteriore del libro dell’assistenza. È importante che nell’officina timbrino il piano di assistenza e lo schema sotto riportato degli intervalli dell’assistenza in modo tale che gli intervalli possano essere seguiti meglio.

## Pezzi per l’assistenza per la RC-750

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 20 ore

| Num. del pezzo di ricambio | Nome | Quantità |
|---|---|---|
| 22101004 | Filtro di ritorno dell’olio di trasmissione | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 100 ore

| Num. del pezzo di ricambio | Nome | Quantità |
|---|---|---|
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 200 ore

| Num. del pezzo di ricambio | Nome | Quantità |
|---|---|---|
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 300 ore

| Num. del pezzo di ricambio | Nome | Quantità |
|---|---|---|
| 15901023 | Candela di accensione iGX440 | 1 |
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |
| 22101004 | Filtro di ritorno dell’olio di trasmissione | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 400 ore

| Num. del pezzo di ricambio | Nome | Quantità |
|---|---|---|
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 500 ore

| Num. del pezzo di ricambio | Nome | Quantità |
|---|---|---|
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 600 ore

| Num. del pezzo di ricambio<br>Quantità | | Nome |
|---|---|---|
| 15901023 | Candela di accensione iGX440 | 1 |
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |
| 22101004 | Filtro di ritorno dell’olio di trasmissione | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 700 ore

| Num. del pezzo di ricambio<br>Quantità | | Nome |
|---|---|---|
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 800 ore

| Num. del pezzo di ricambio<br>Quantità | | Nome |
|---|---|---|
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 900 ore

| Num. del pezzo di ricambio<br>Quantità | | Nome |
|---|---|---|
| 15901023 | Candela di accensione iGX440 | 1 |
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |
| 22101004 | Filtro di ritorno dell’olio di trasmissione | 1 |

Pezzi di ricambio per l’assistenza dopo 1000 ore

| Num. del pezzo di ricambio<br>Quantità | | Nome |
|---|---|---|
| 22601010 | Filtro dell’aria iGX440. | 1 |

| Assistenza dopo 20 ore<br>Contatore delle ore:____________<br><br>Data:___________________<br><br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 100 ore<br>Contatore delle ore:____________<br><br>Data:___________________<br><br>Firma e timbro dell’azienda |
|---|---|
| Assistenza dopo 200 ore<br>Contatore delle ore:____________<br><br>Data:___________________<br><br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 300 ore<br>Contatore delle ore:____________<br><br>Data:___________________<br><br>Firma e timbro dell’azienda |
| Assistenza dopo 400 ore<br>Contatore delle ore:____________<br><br>Data:___________________<br><br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 500 ore<br>Contatore delle ore:____________<br><br>Data:___________________<br><br>Firma e timbro dell’azienda |
| Assistenza dopo 600 ore<br>Contatore delle ore:____________<br><br>Data:___________________<br><br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 700 ore<br>Contatore delle ore:____________<br><br>Data:___________________<br><br>Firma e timbro dell’azienda |

| Assistenza dopo 800 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 900 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda |
|---|---|
| Assistenza dopo 1000 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 1100 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda |
| Assistenza dopo 1200 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 1300 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda |
| Assistenza dopo 1400 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 1500 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda |
| Assistenza dopo 1600 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda | Assistenza dopo 1700 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br>Firma e timbro dell’azienda |

| Assistenza dopo 1800 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br><br>Firma e timbro dell'azienda | Assistenza dopo 1900 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br><br>Firma e timbro dell'azienda |
|---|---|
| Assistenza dopo 2000 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br><br>Firma e timbro dell'azienda | Assistenza dopo 2100 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br><br>Firma e timbro dell'azienda |
| Assistenza dopo 2200 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br><br>Firma e timbro dell'azienda | Assistenza dopo 2300 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br><br>Firma e timbro dell'azienda |
| Assistenza dopo 2400 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br><br>Firma e timbro dell'azienda | Assistenza dopo 2500 ore<br>Contatore delle ore:___________<br><br>Data:_________________<br><br>Firma e timbro dell'azienda |

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ____________________ Macchina num.: ____________________ Utente: ____________________

Firma del tecnico: ____________________ Motore num.: ____________________ Tipo di macchina: ____________________

Firma del cliente: ____________________ Ore di funzionamento: ____________________ Realizzato il giorno ____________________

Ore di funzionamento della macchina: ____________________


Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350


TIMAN

| Pos: | Service | | del funziona | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan
[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento
[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ____________________ Macchina num.: ____________________ Utente: ____________________

Firma del tecnico: ____________________ Motore num.: ____________________ Tipo di macchina: ____________________

Firma del cliente: ____________________ Ore di funzionamento: ____________________ Realizzato il giorno ____________________

Ore di funzionamento della macchina: ____________________

Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350

TIMAN

| Pos: | Service | | del funziona: Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore | [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola | [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata | [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione | [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile | [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione | [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama | [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan
[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento
[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ______________________ Macchina num.: ______________________ Utente: ______________________

Firma del tecnico: ______________________ Motore num.: ______________________ Tipo di macchina: ______________________

Firma del cliente: ______________________ Ore di funzionamento: ______________________ Realizzato il giorno ______________________

Ore di funzionamento della macchina: ______________________

Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350

TIMAN

| Pos: | Service | | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | del funziona | | | | | | | | | | | | | |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore | [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola | [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata | [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione | [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile | [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione | [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama | [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan
[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento
[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ____________________ Macchina num.: ____________________ Utente: ____________________

Firma del tecnico: ____________________ Motore num.: ____________________ Tipo di macchina: ____________________

Firma del cliente: ____________________ Ore di funzionamento: ____________________ Realizzato il giorno ____________________

Ore di funzionamento della macchina: ____________________


Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350


TIMAN

| Pos: | Service | del funziona | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan
[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento
[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ____________________ Macchina num.: ____________________ Utente: ____________________

Firma del tecnico: ____________________ Motore num.: ____________________ Tipo di macchina: ____________________

Firma del cliente: ____________________ Ore di funzionamento: ____________________ Realizzato il giorno ____________________

Ore di funzionamento della macchina: ____________________


Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350


TIMAN

| | | | del funziona | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pos: | Service | | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore | [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola | [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata | [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione | [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile | [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione | [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama | [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan
[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento
[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ______________________ Macchina num.: ______________________ Utente: ______________________

Firma del tecnico: ______________________ Motore num.: ______________________ Tipo di macchina: ______________________

Firma del cliente: ______________________ Ore di funzionamento: ______________________ Realizzato il giorno ______________________

Ore di funzionamento della macchina: ______________________

Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350

TIMAN

| Pos: | Service | | del funziona | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore | [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola | [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata | [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione | [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile | [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione | [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama | [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan

[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento

[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ______________ Macchina num.: ______________ Utente: ______________

Firma del tecnico: ______________ Motore num.: ______________ Tipo di macchina: ______________

Firma del cliente: ______________ Ore di funzionamento: ______________ Realizzato il giorno ______________

Ore di funzionamento della macchina: ______________


Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350


TIMAN

| Pos: | Service | | del funziona | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore | [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola | [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata | [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione | [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile | [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione | [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama | [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan
[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento
[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ____________ Macchina num.: ____________ Utente: ____________

Firma del tecnico: ____________ Motore num.: ____________ Tipo di macchina: ____________

Firma del cliente: ____________ Ore di funzionamento: ____________ Realizzato il giorno ____________

Ore di funzionamento della macchina: ____________


Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350


TIMAN

| Pos: | Service | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | del funziona | | | | | | | | | | | | | |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan

[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento

[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ____________________ Macchina num.: ____________________ Utente: ____________________

Firma del tecnico: ____________________ Motore num.: ____________________ Tipo di macchina: ____________________

Firma del cliente: ____________________ Ore di funzionamento: ____________________ Realizzato il giorno ____________________

Ore di funzionamento della macchina: ____________________


Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350


TIMAN

| Pos: | Service | del funziona | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan
[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento
[3] Sostituite in caso di usura

# PIANO DI ASSISTENZA PER LA RC-750

10-02-2010 REV. 0

Data: ____________________ Macchina num.: ____________________ Utente: ____________________

Firma del tecnico: ____________________ Motore num.: ____________________ Tipo di macchina: ____________________

Firma del cliente: ____________________ Ore di funzionamento: ____________________ Realizzato il giorno ____________________

Ore di funzionamento della macchina: ____________________


Timan a/s
Fabriksvej 13
6980 Tim
Danmark
Phone + 45 97 330 360
Fax +45 97 330 350


TIMAN

| Pos: | Service | Al giorno | Primo mese oppure dopo 20 ore | Ogni sesto mese oppure dopo 100 ore | Ogni anno oppure dopo 300 ore | Ogni due anni oppure dopo 500 ore | LUBRIFICARE | CONTROLLARE | IMPOSTARE | SERRARE | SOSTITUIRE | PULIRE | Assistenza realizzata | Pagina del manuale Honda | Pagina del manuale Timan |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | del funziona | | | | | | | | | | | | | |
| | **Motore a benzina iGX 440** | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Olio del motore [2] | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 2 | Olio del motore | | X | X | | | | | | | X | | | | 38 |
| 3 | Filtro dell'aria | X | | | | | | | | | | X | | 9 | |
| 4 | Filtro dell'aria | | | X | | | | | | | X | | | 9 | |
| 5 | Filtro del carburatore | | | X | | | | X | | | | X | | 10 | |
| 6 | Candela di accensione | | | X | | | | X | X | | | | | 11 | |
| 7 | Candela di accensione | | | | X | | | | | | X | | | 11 | |
| 8 | Parascintille | | | X | | | | | | | | X | | 11 | |
| 9 | Gioco della valvola [1] | | | X | | | | X | X | | | | | | |
| 10 | Cinghia dentata [1] | | | | | X | | X | X | | | x | | | |
| 11 | Camera di combustione [1] | | | | | X | | | | | | X | | | |
| 12 | Serbatoio del combustibile [1] | | | X | | | | | | | | X | | | |
| 13 | Manichette di aspirazione [1] | | | | | X | | X | | | X | | | | |
| | **Idraulica** | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Guarnizione della pompa idraulica | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 15 | Giunti della manichetta idraulica | X | | X | X | | | X | | | | | | | |
| 16 | Livello dell'olio idraulico | X | | | | | | X | | | | | | | 23 |
| 17 | Filtro dell'olio idraulico | | X | | X | | | | | | X | | | | 38 |
| 18 | Olio idraulico | | | | | X | | | | | X | | | | 38 |
| 19 | Radiatore, elica e griglia della pompa idraulica | X | | | | | | | | | | X | | | |
| | **Trasmissione** | | | | | | | | | | | | | | |
| 20 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | X | | | | | | 39 |
| 21 | Fedtsmørring efter smøreplan | X | X | X | X | | X | | | | | | | | 36 |
| 22 | Cinghie a cuneo | X | | | | | | X | | X | | | | | 43 |
| 23 | Batterie nel comando a distanza | X | | | | | | X | | | | | | | 20 |
| 24 | Elettronica e apparato di sicurezza (pulsante di sicurezza, comando e segnale) | X | | | | | | X | | | | | | | |
| 25 | Viti | | X | | | | | | X | | | | | | 45 |
| 26 | Rullo lama [3] | X | | | | | | X | | | | | | | 42 |
| 27 | Viti del rullo lama | X | | | | | | | | X | | | | | 42 |
| 28 | Pulizia | X | | | | | | | | | | X | | | 45 |
| 29 | Batterie e cavi | | X | X | | | | X | | | | | | | |

[1] Deve essere effettuato da un rivenditore autorizzato della ditta Timan
[2] Controllate ogni 4 ore di funzionamento
[3] Sostituite in caso di usura

Detail A
Wire nr. 7
Detail B
Wire nr. 1
Wire nr. 2
Wire nr. 3
Green / yellow
Timan Control box
Hour counter
Ø6 mm L=1500 mm
Ø6 mm L=200 mm
K1
K2
K3
NPN
FE
Ø7,5 mm L=1280 mm
Ø10 mm L=350 mm
Fuse 30 Amp
Charger
Honda Engine
Throttle control
IGN
LO
FS_coil
FS
Bat / lamp
DC 12V
Starter
ST
See detail B
Fuse 10 Amp
Fuse 15 Amp
Fuse 3 Amp
Fuse 7,5 Amp
Charge plug
Ø7,5 mm L=400 mm
5x1,5 L=1600mm
Batteri
Ø7,5mm L=400 mm
see detail A
Ø4,5 L=350
Ø10 mm L=100 mm
Horn
Tilt switch
Ø17 mm L=100 mm
5x0,75 L=1950 mm
Tee 17/17/10
Ø17mm L=750 mm
Tee 22/17/17
Ø22mm L=250 mm
12x0,75 L=950 mm
Ø17mm L=150 mm
Yellow Left Potentiometer 5K 0-5 V
Blue Right Potentiometer 5K 0-5 V
Yellow
DC motor - Left
Blue
DC motor - Right
Clutch
ø4,5 L=250
ø4,5 L=300
Ø4,5 L=250
24 pol plug
Wire nr. Plug nr.
NBB Reciever
Reciver
Terminal Strip no.
Plug nr.
Ground -
12V Battery +
Safety circuit ok
Run signal / stop 12 V
Lamp / Regurator rectifier
Throttle control signal 0-5V
Engine start
Horn -
Horn +
Tilt switch input
Tilt switch 5V
Left DC Potentiometer -
Left DC Potentiometer signal
Left DC Potentiometer +
Right DC Potentiometer -
Right DC Potentiometer signal
Right DC Potentiometer +
Left DC motor A
Left DC motor B
Right DC motor A
Right DC motor B
Clutch -
Clutch +
Ændringsbesk: --
Materiale:
Overfladebeh.:
Mål: 1:1
Format: A3
Side: 1/1
Skaler ikke tegningen
EJENDOMSRET OG FORTROLIGHED
INFORMATION INDEHOLDT PÅ DENNE TEGNING TILHØRER ALENE TIMAN A/S. REPRODUKTION I DELE ELLER SOM KOPI UDEN SKRIFTLIG TILLADELSE FRA TIMAN A/S FORBYDES.
Vægt: gram
Emne:
El Diagram
TIMAN
Fabriksvej 13, DK-6980 Tim
Tel: +45 97 330 360
Fax: +45 97 330 350
E-mail: timan@timan.dk
Generel toll.: DS/ISO 2768 m/K
Svejsekval.: DS 316 Sømkl. A
Tegn. dato: 150110
Sign.: VN
Ktrl.: --
Rev. dato: --
Sign.: --
Ktrl.: --
Udskrevet d. 19-10-2010
Tegn. nr.: -04

Page 1

Page 4

Page 5

Page 12, 13

Page 9

Page 3

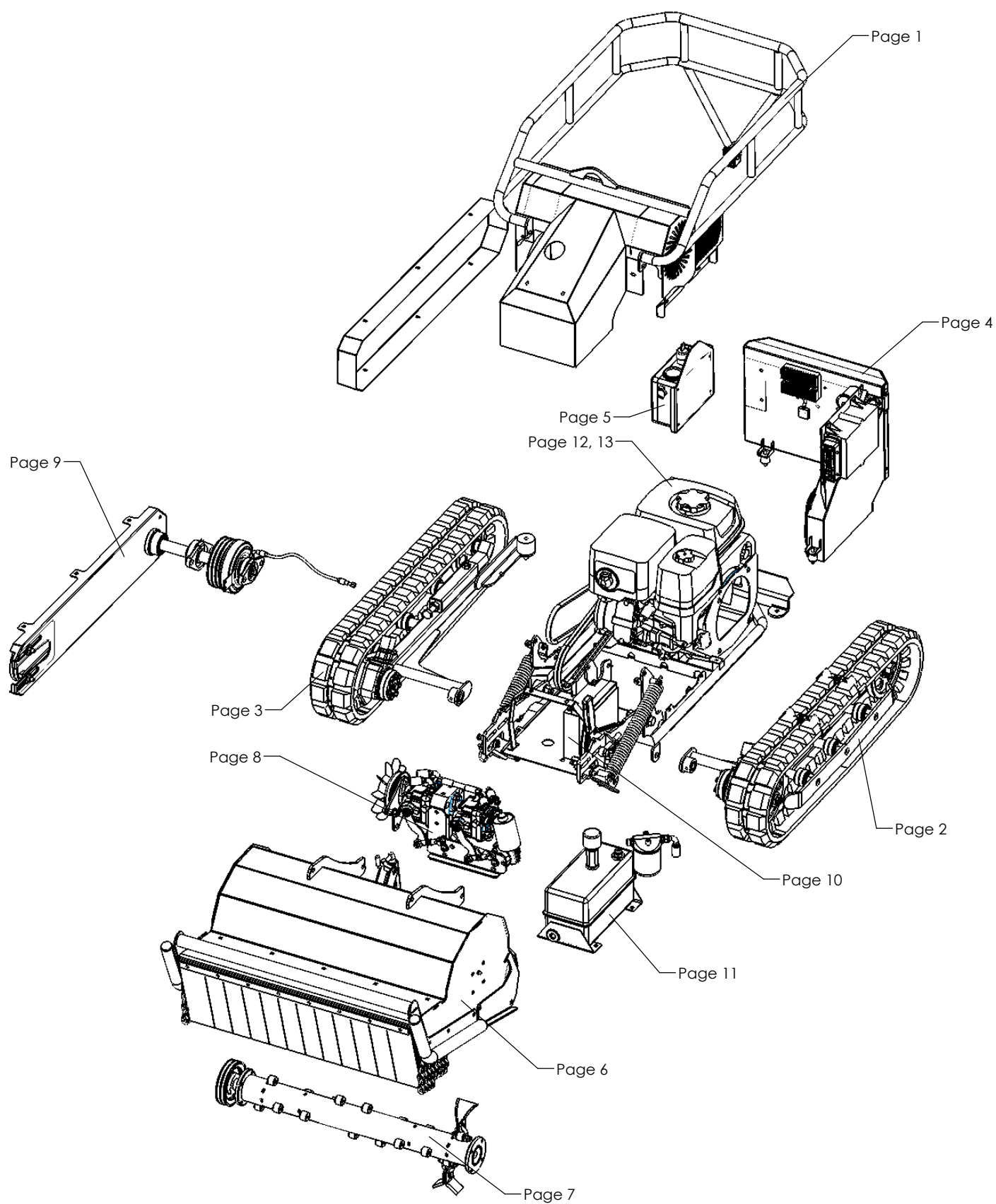
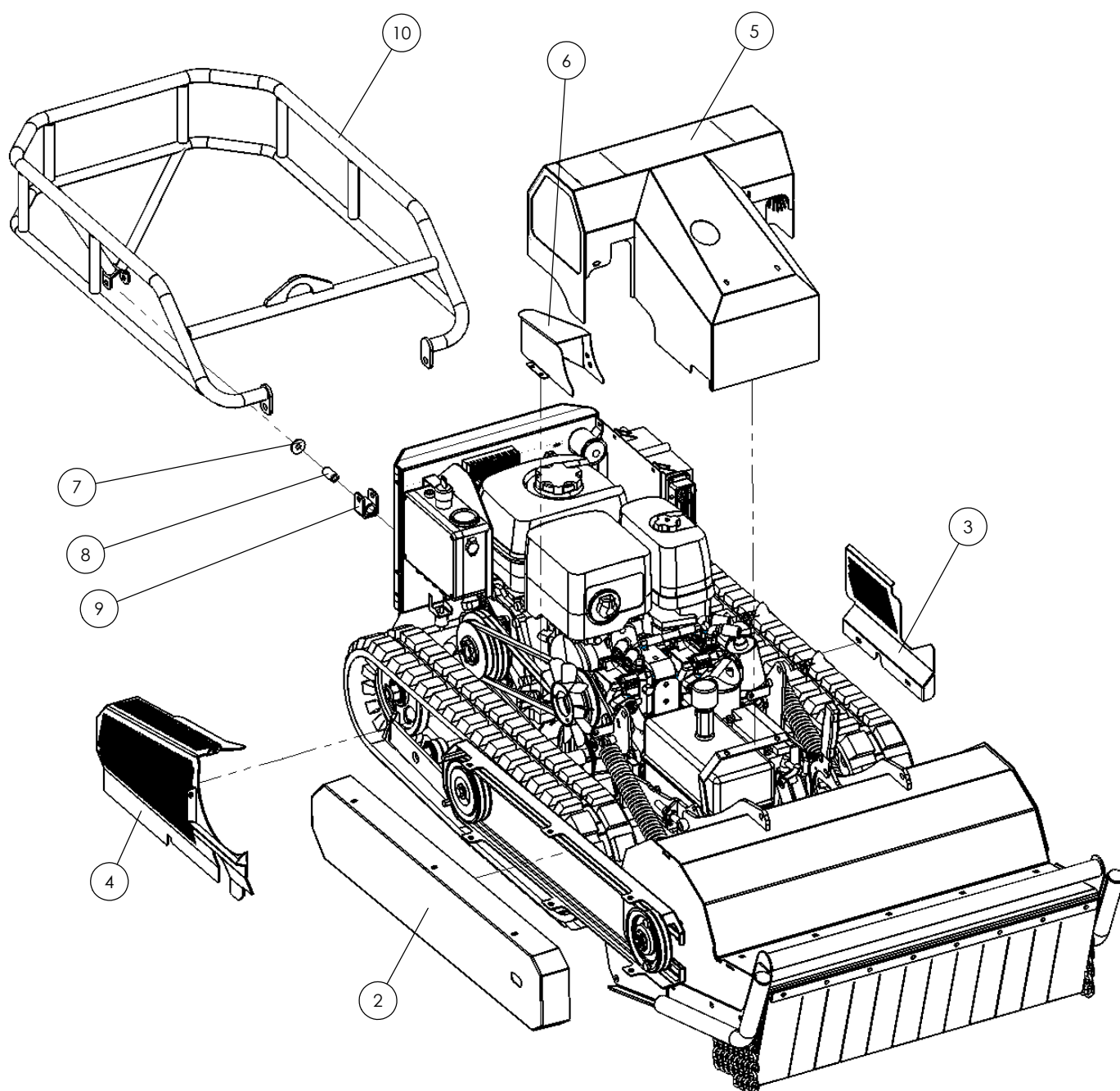
Page 8

Page 2

Page 10

Page 11

Page 6

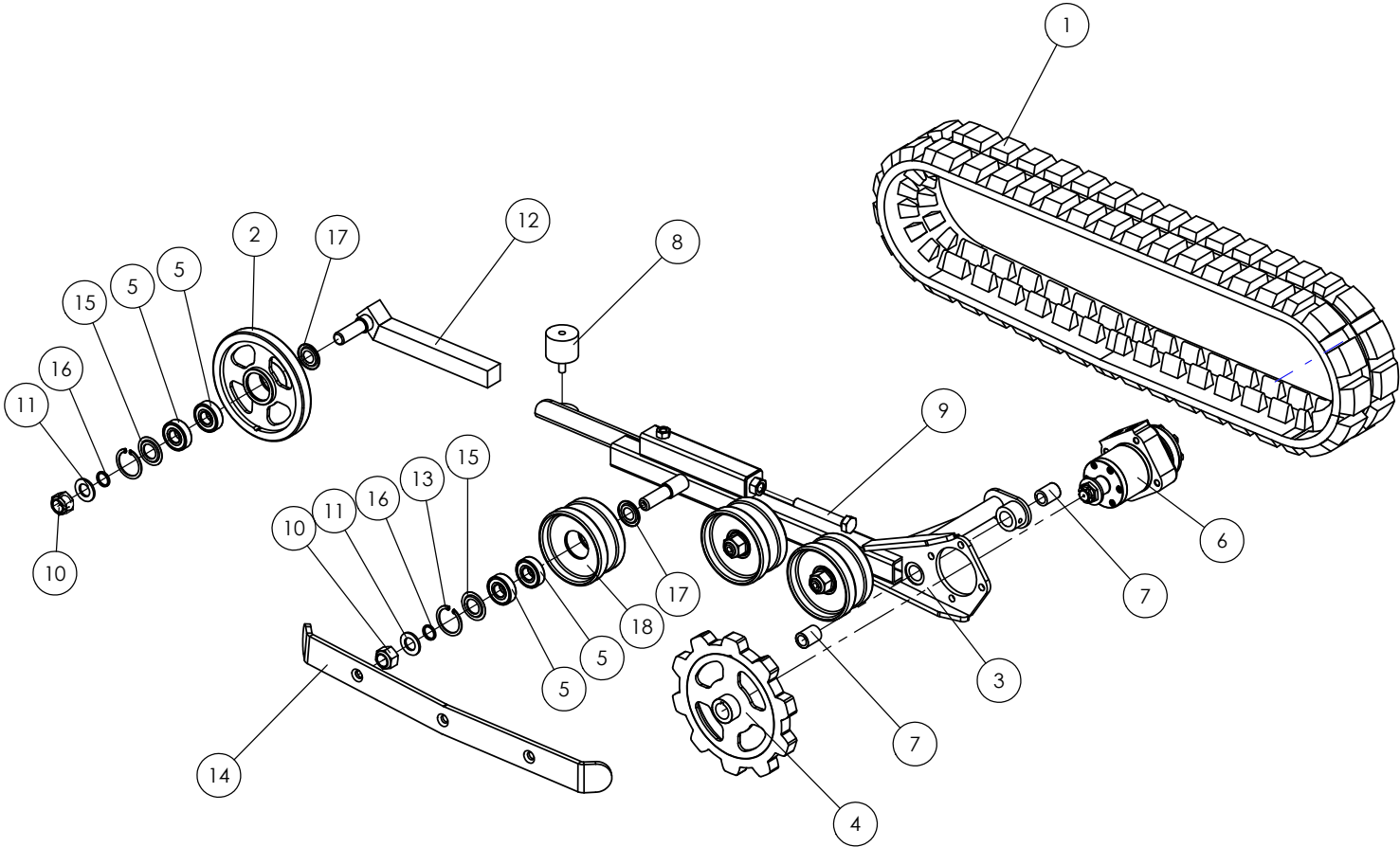
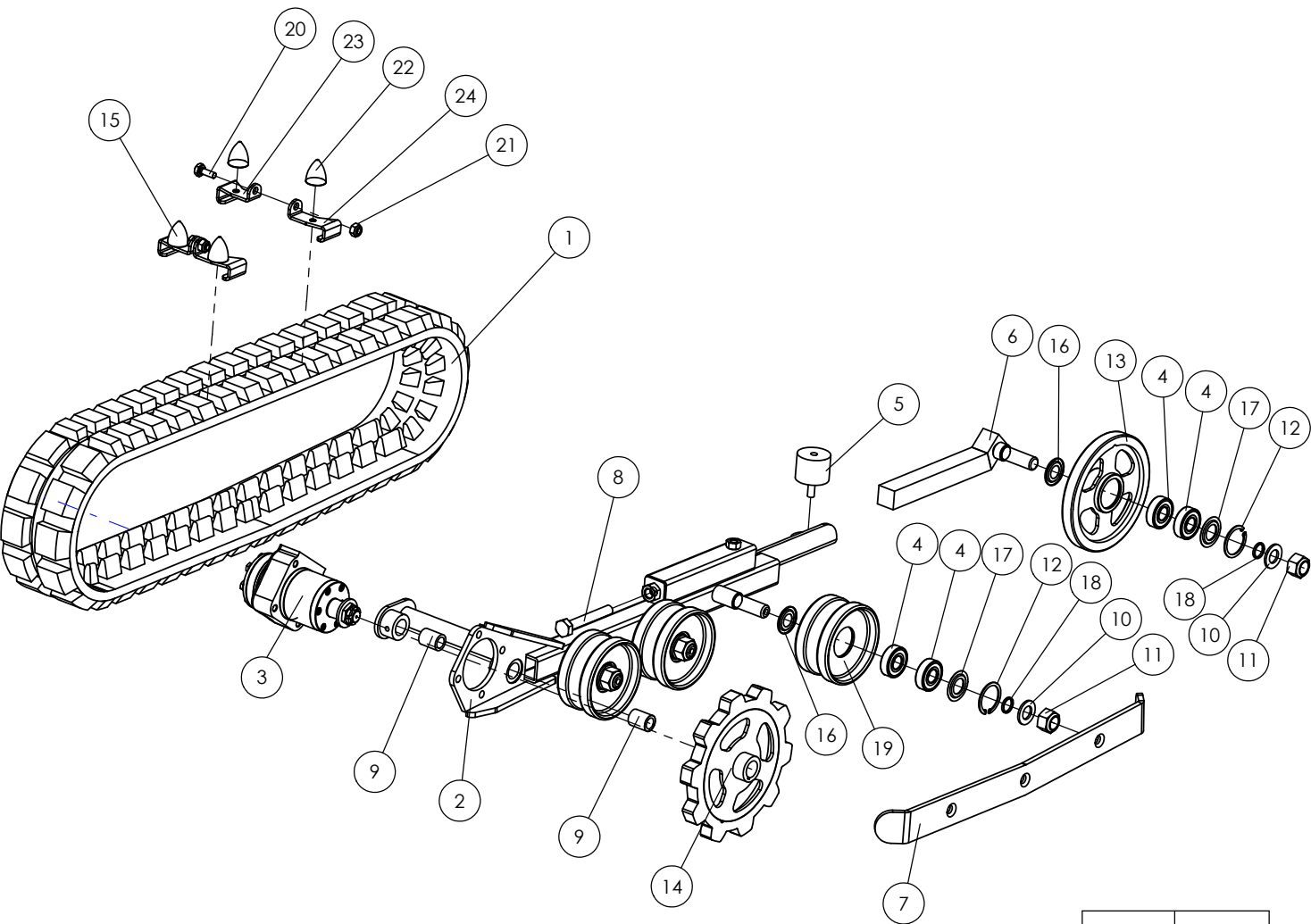
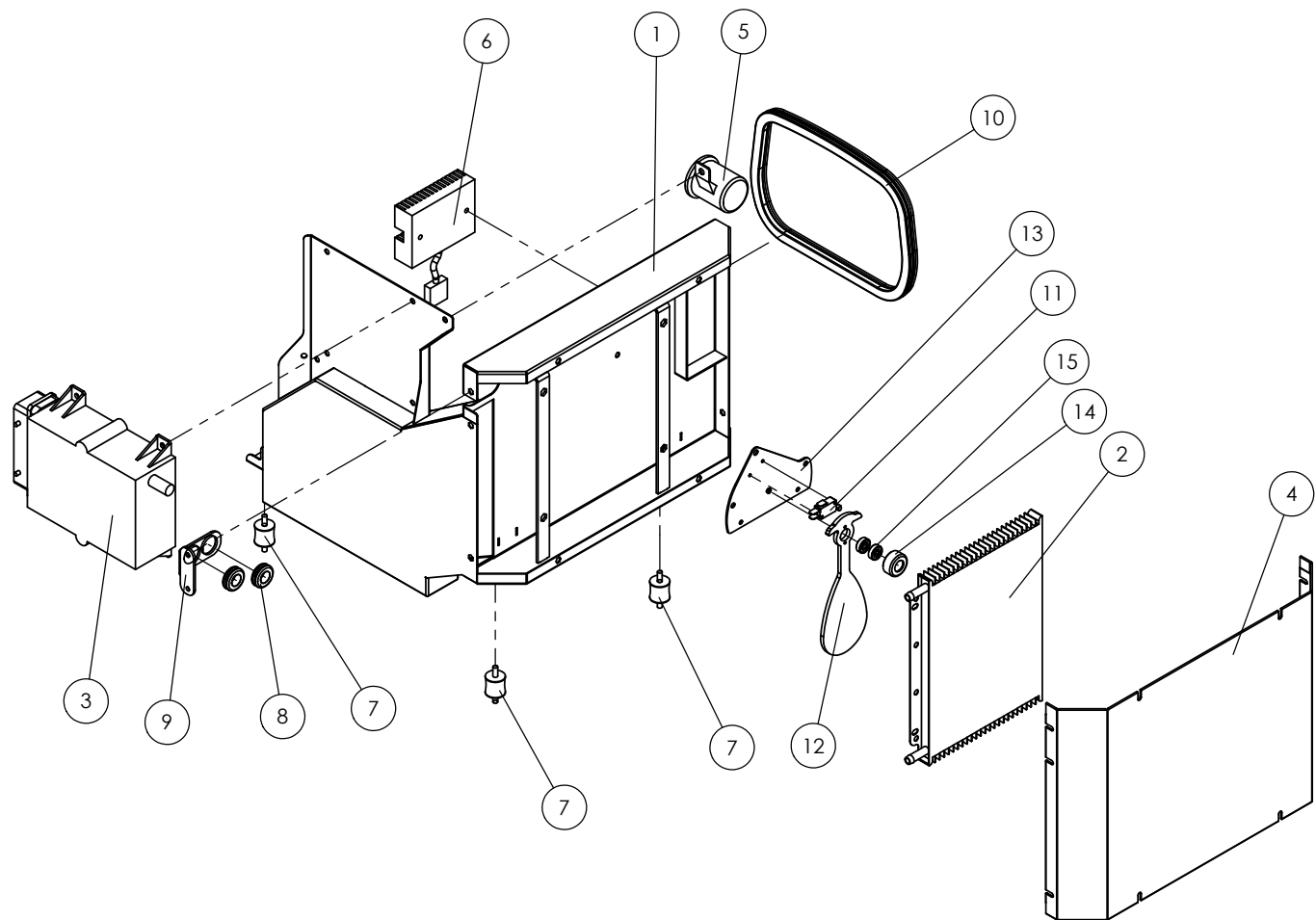
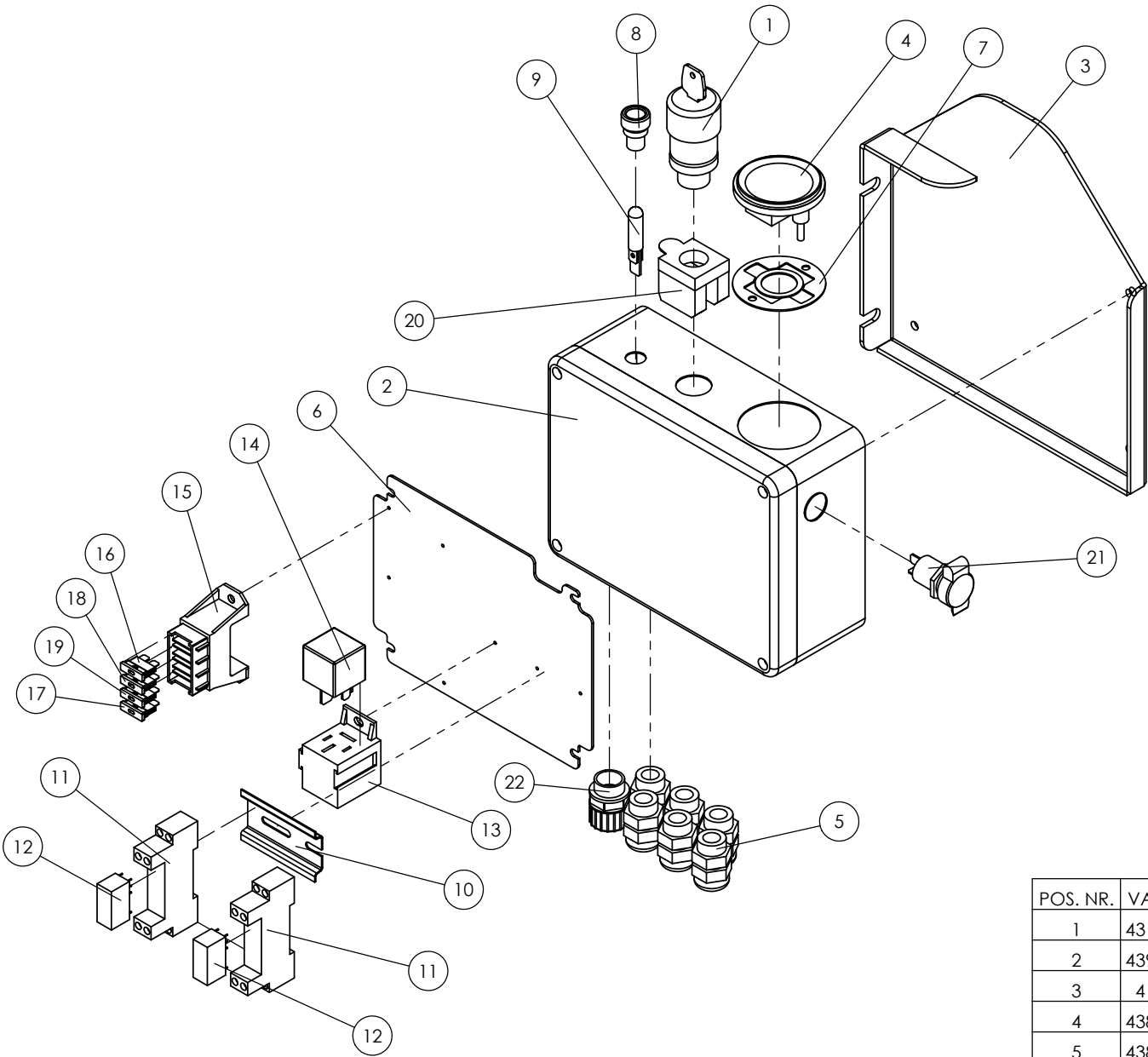
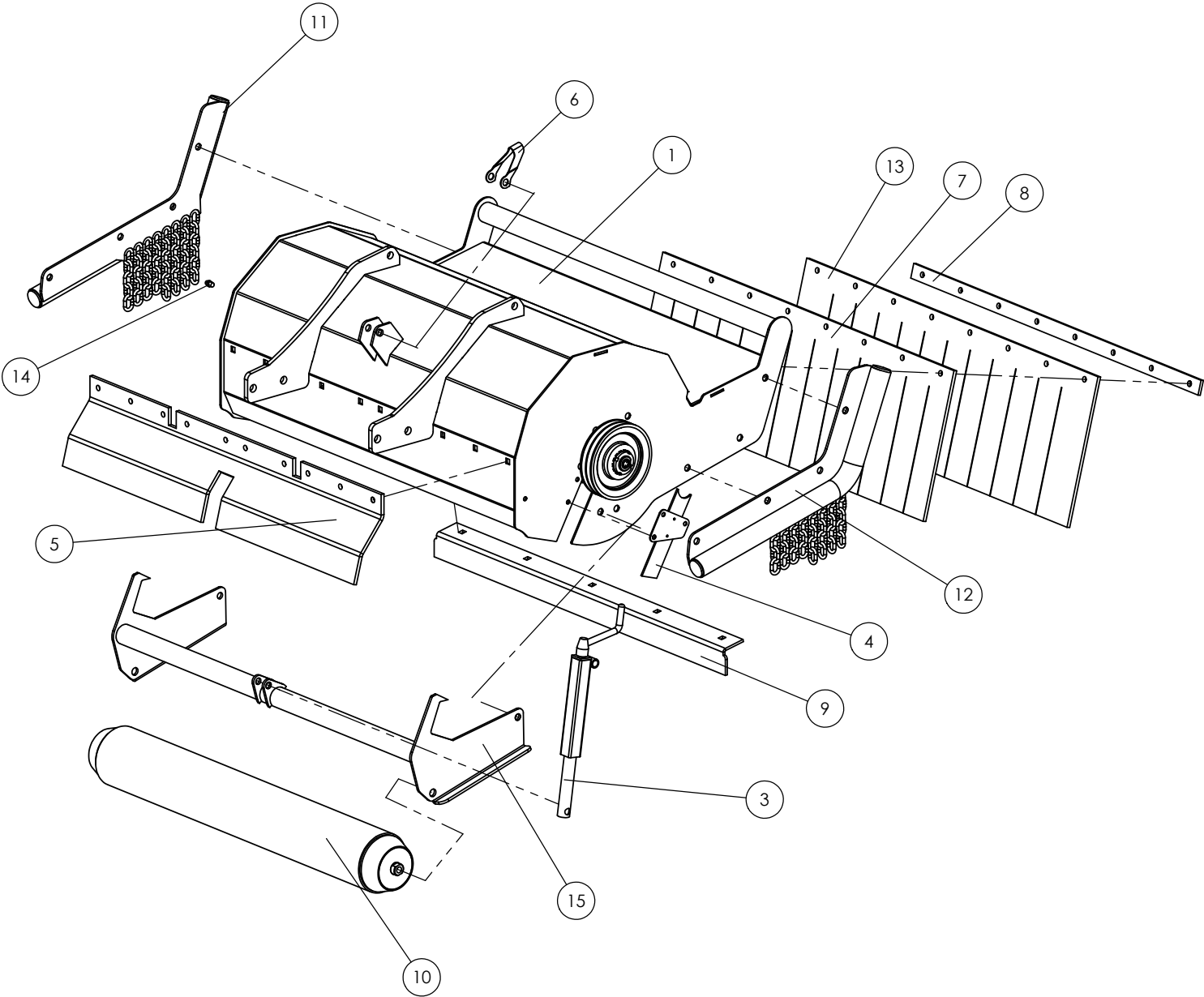
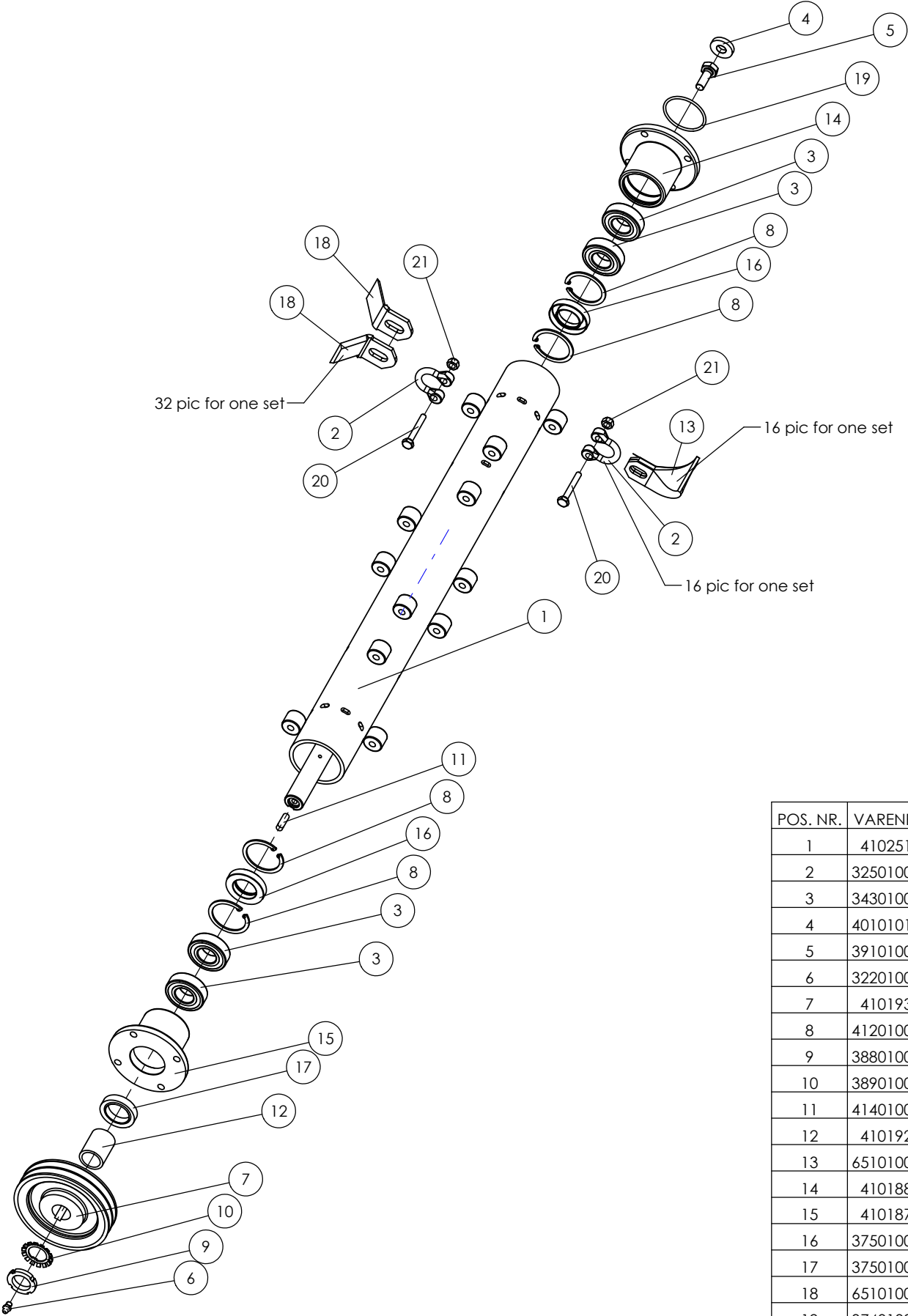
Page 7

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 2 | 410715 |
| 3 | 410646 |
| 4 | 410717 |
| 5 | 410719 |
| 6 | 410510 |
| 7 | 40101005 |
| 8 | 410564 |
| 9 | 410721 |
| 10 | 410723 |

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 16501000 |
| 2 | 410159 |
| 3 | 410322 |
| 4 | 410255 |
| 5 | 34301002 |
| 6 | 24301003 |
| 7 | 410177 |
| 8 | 31301006 |
| 9 | 39101029 |
| 10 | 38201009 |
| 11 | 40201007 |
| 12 | 410500 |
| 13 | 41201000 |
| 14 | 410328 |
| 15 | 37451001 |
| 16 | 410605 |
| 17 | 37451000 |
| 18 | 410493 |

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 16501000 |
| 2 | 410314 |
| 3 | 24301003 |
| 4 | 34301002 |
| 5 | 31301006 |
| 6 | 410325 |
| 7 | 410328 |
| 8 | 39101029 |
| 9 | 410177 |
| 10 | 40201007 |
| 11 | 38201009 |
| 12 | 41201000 |
| 13 | 410159 |
| 14 | 410255 |
| 15 | 410108 |
| 16 | 37451000 |
| 17 | 37451001 |
| 18 | 410605 |
| 19 | 410493 |
| 20 | 39101030 |
| 21 | 38201004 |
| 22 | 31301008 |
| 23 | 410580 |
| 24 | 410579 |

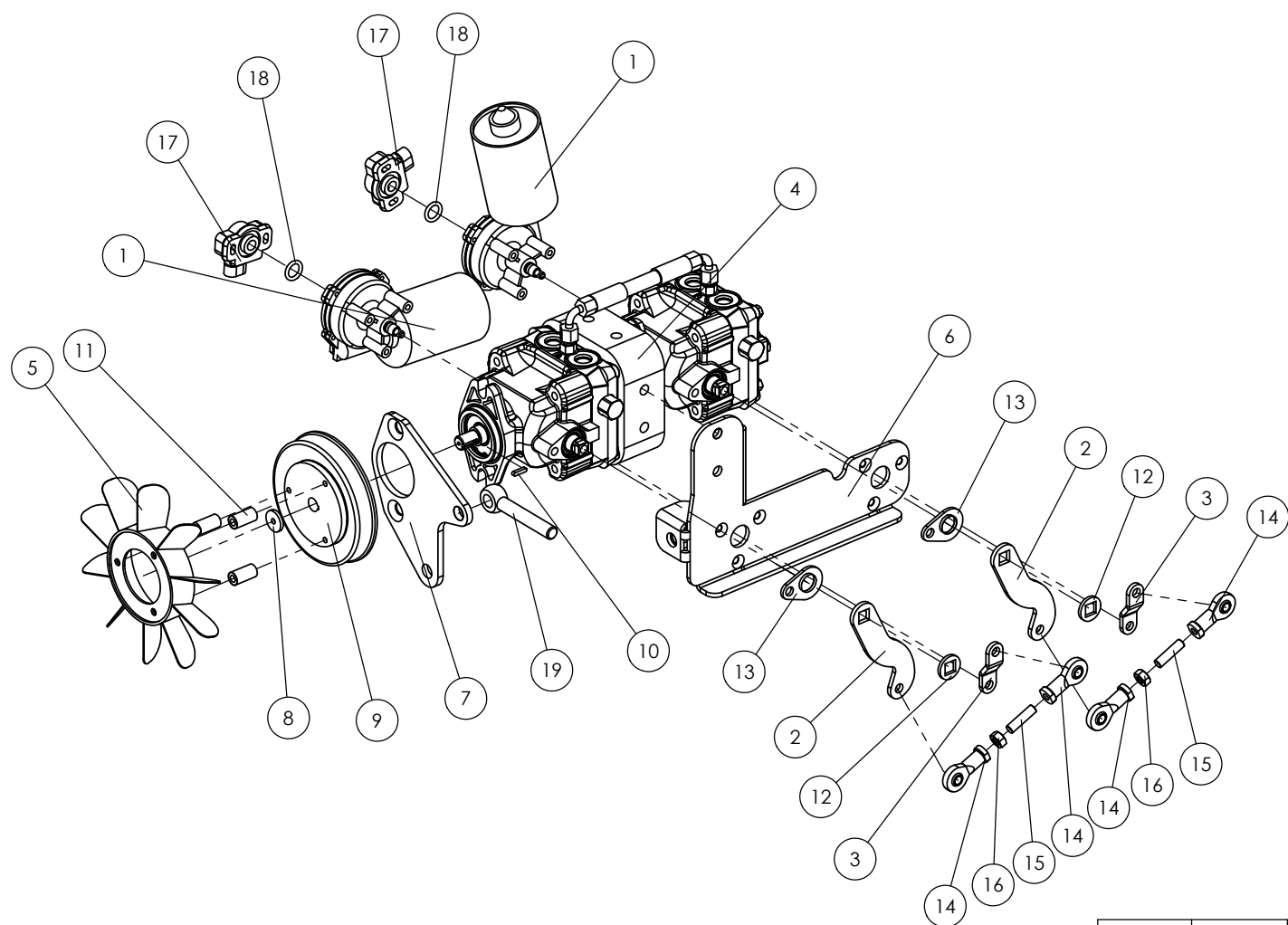
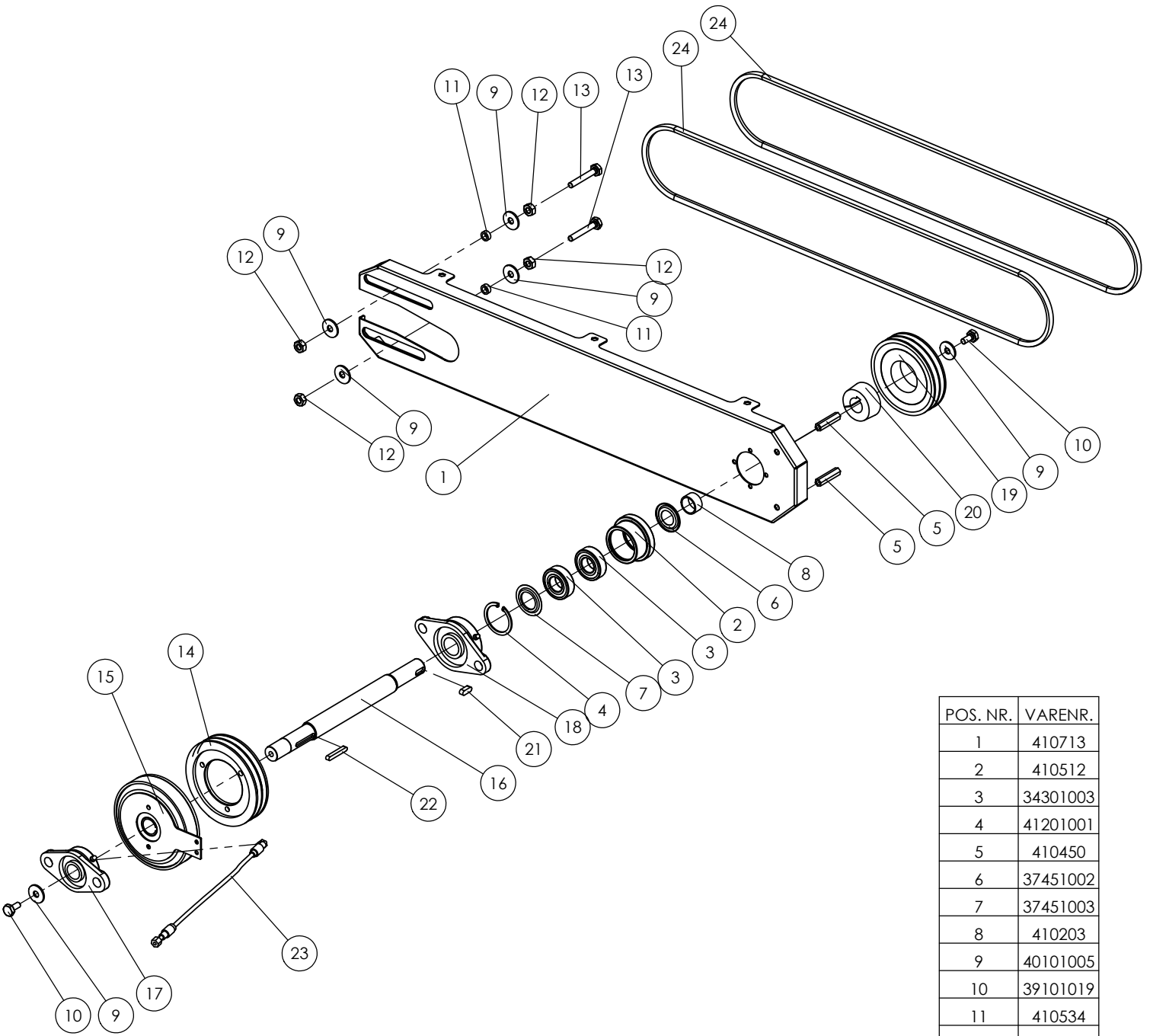
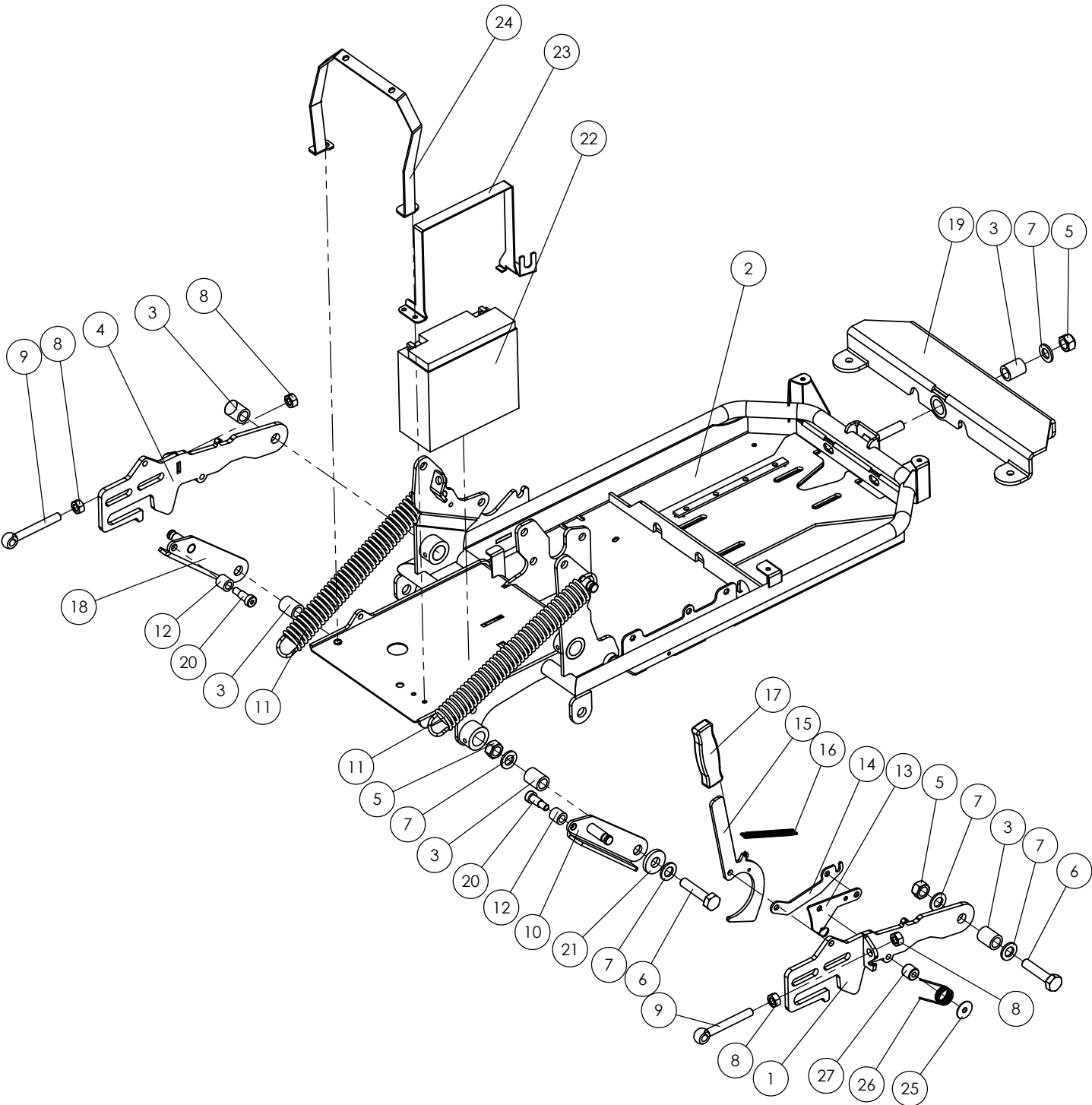
| POS. NR. | VARENR. |
| --- | --- |
| 1 | 410634 |
| 2 | 18301000 |
| 3 | 410452 |
| 4 | 410520 |
| 5 | 43801011 |
| 6 | 15901028 |
| 7 | 31301007 |
| 8 | 37111001 |
| 9 | 410644 |
| 10 | 410701 |
| 11 | 43101012 |
| 12 | 410516 |
| 13 | 410568 |
| 14 | 410668 |
| 15 | 34301010 |

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 43131000 |
| 2 | 43931000 |
| 3 | 410518 |
| 4 | 43801013 |
| 5 | 43801012 |
| 6 | 410546 |
| 7 | 410602 |
| 8 | 43401012 |
| 9 | 43401001 |
| 10 | 410702 |
| 11 | 43911002 |
| 12 | 43901003 |
| 13 | 43911001 |
| 14 | 43901002 |
| 15 | 43201002 |
| 16 | 43211003 |
| 17 | 43211004 |
| 18 | 43211005 |
| 19 | 43211007 |
| 20 | 43131001 |
| 21 | 43801015 |
| 22 | 43801021 |

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 410705 |
| 2 | 410618 |
| 3 | 410347 |
| 4 | 410662 |
| 5 | 410547 |
| 6 | 410581 |
| 7 | 410647 |
| 8 | 410549 |
| 9 | 410652 |
| 10 | 410657 |
| 11 | 410709 |
| 12 | 410708 |
| 13 | 410687 |
| 14 | 32201000 |
| 15 | 410711 |

4
5
19
14
3
3
8
16
8
18
21
18
32 pic for one set
2
20
21
13
16 pic for one set
2
20
16 pic for one set
1
11
8
16
8
3
3
15
17
12
7
10
9
6

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 410251 |
| 2 | 32501000 |
| 3 | 34301003 |
| 4 | 40101010 |
| 5 | 39101009 |
| 6 | 32201000 |
| 7 | 410193 |
| 8 | 41201001 |
| 9 | 38801001 |
| 10 | 38901001 |
| 11 | 41401002 |
| 12 | 410192 |
| 13 | 65101000 |
| 14 | 410188 |
| 15 | 410187 |
| 16 | 37501002 |
| 17 | 37501000 |
| 18 | 65101001 |
| 19 | 37401001 |
| 20 | 39201017 |
| 21 | 38201003 |

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 410110 |
| 2 | 410691 |
| 3 | 410446 |
| 4 | 23101003 |
| 5 | 52701001 |
| 6 | 410284 |
| 7 | 410282 |
| 8 | 410461 |
| 9 | 410503 |
| 10 | 41401005 |
| 11 | 410544 |
| 12 | 410545 |
| 13 | 410645 |
| 14 | 33201008 |
| 15 | 39401002 |
| 16 | 38301003 |
| 17 | 27401001 |
| 18 | 51601006 |
| 19 | 39601005 |

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 410713 |
| 2 | 410512 |
| 3 | 34301003 |
| 4 | 41201001 |
| 5 | 410450 |
| 6 | 37451002 |
| 7 | 37451003 |
| 8 | 410203 |
| 9 | 40101005 |
| 10 | 39101019 |
| 11 | 410534 |
| 12 | 38301004 |
| 13 | 39201019 |
| 14 | 410291 |
| 15 | 49101002 |
| 16 | 410272 |
| 17 | 34701000 |
| 18 | 34701001 |
| 19 | 52701002 |
| 20 | 52601000 |
| 21 | 41401003 |
| 22 | 41401004 |
| 23 | 410107 |
| 24 | 52101002 |

| POS. NR. | VARENR. | POS. NR. | VARENR. | POS. NR. | VARENR. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 410269 | 10 | 410340 | 19 | 410353 |
| 2 | 410261 | 11 | 31201002 | 20 | 39601004 |
| 3 | 410177 | 12 | 410337 | 21 | 40101012 |
| 4 | 410271 | 13 | 410664 | 22 | 19101003 |
| 5 | 38201007 | 14 | 410339 | 23 | 410626 |
| 6 | 39201014 | 15 | 410440 | 24 | 410629 |
| 7 | 40201006 | 16 | 31201000 | 25 | 40101013 |
| 8 | 38301005 | 17 | 42401010 | 26 | 31401000 |
| 9 | 39601003 | 18 | 410341 | 27 | 410665 |

5

7

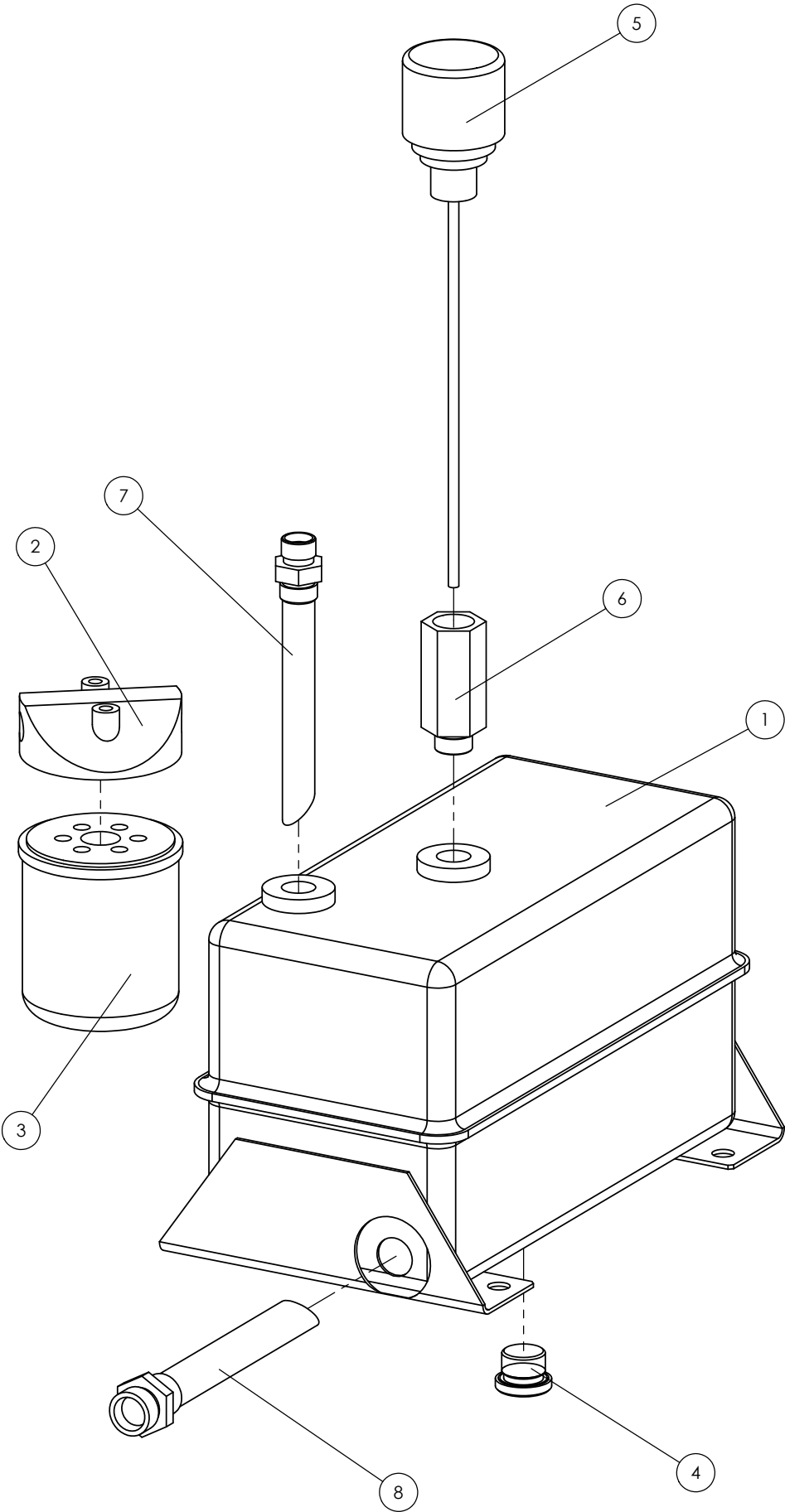
2

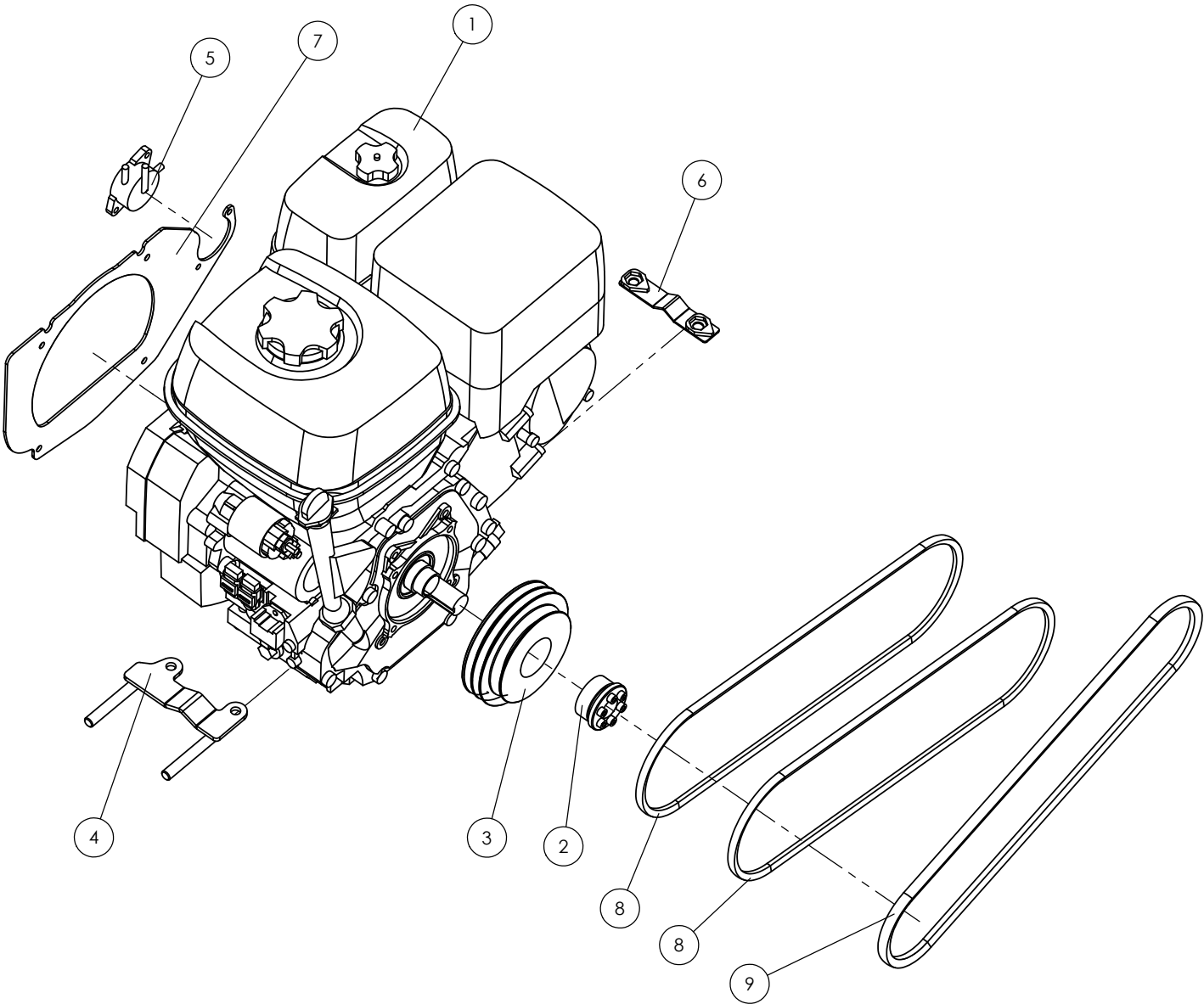
6

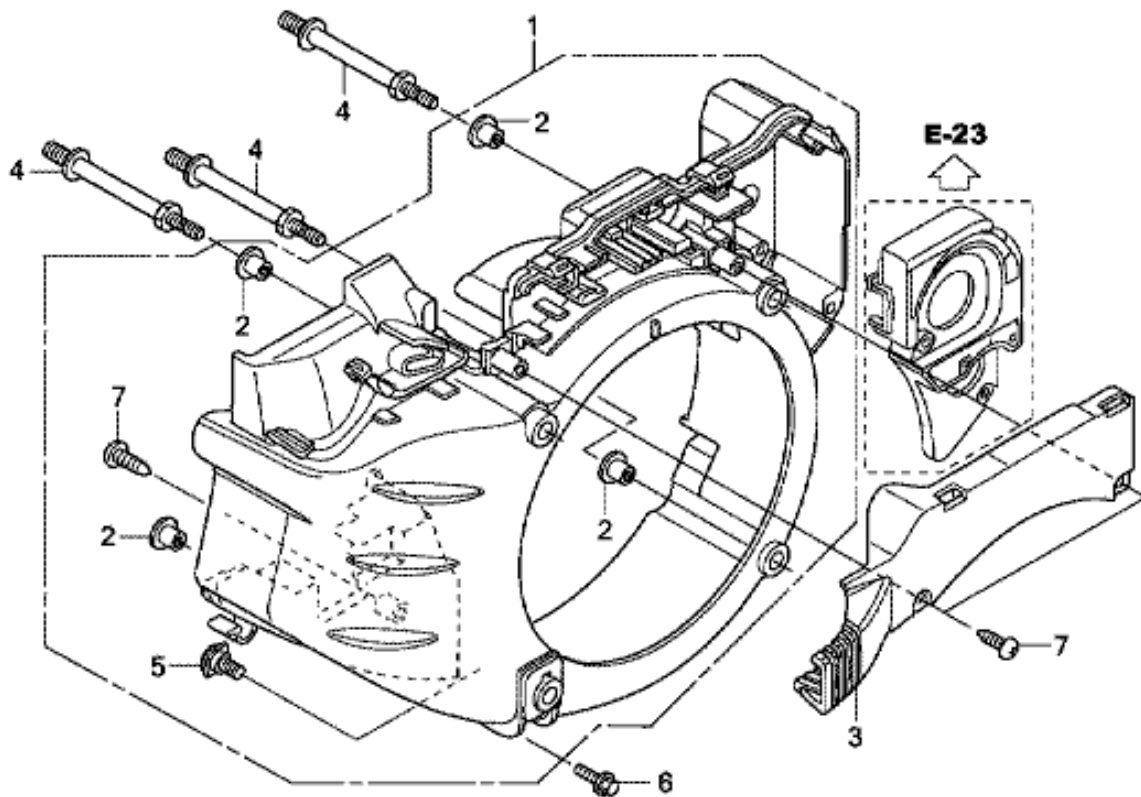
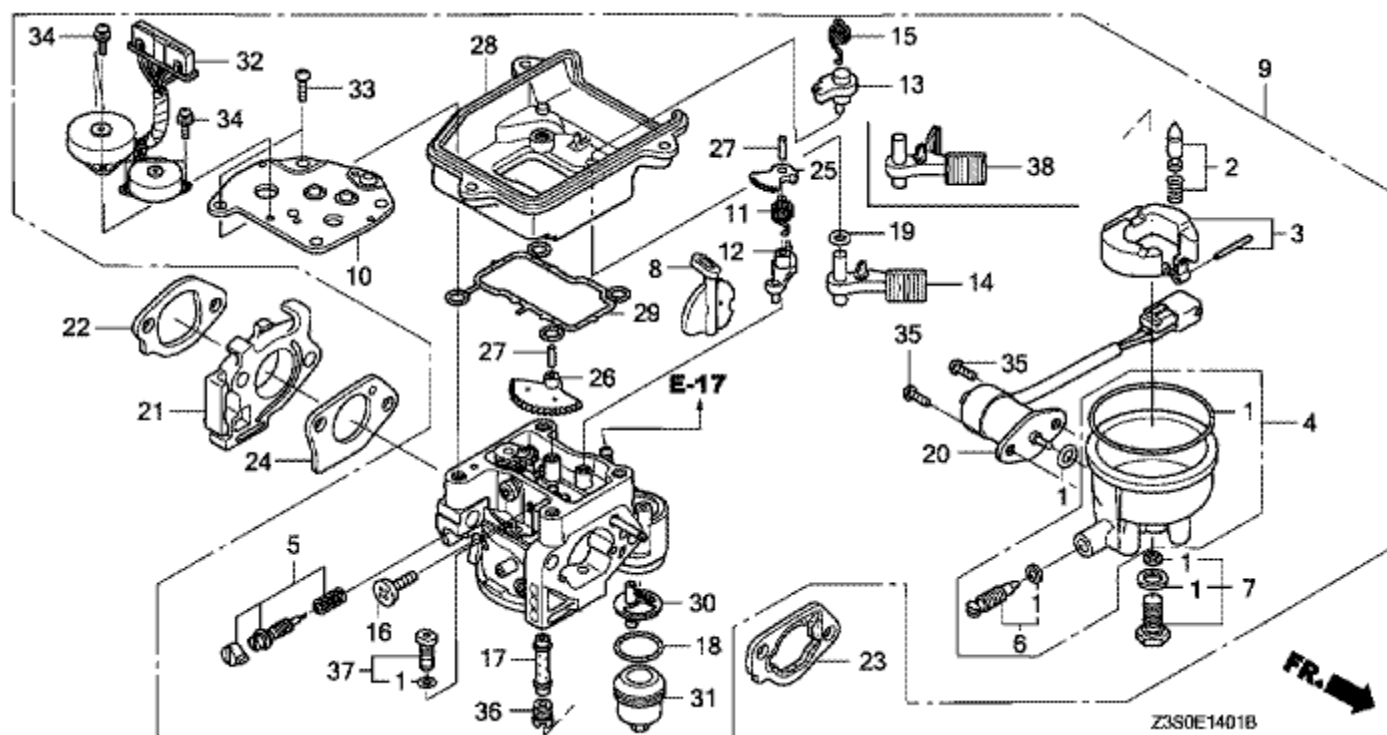
1

3

8

4

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 22701000 |
| 2 | 22101003 |
| 3 | 22101004 |
| 4 | 25421008 |
| 5 | 22501006 |
| 6 | 410692 |
| 7 | 410693 |
| 8 | 410695 |

| POS. NR. | VARENR. |
|---|---|
| 1 | 15201000 |
| 2 | 34401001 |
| 3 | 410290 |
| 4 | 410289 |
| 5 | 15901021 |
| 6 | 410607 |
| 7 | 410667 |
| 8 | 52101003 |
| 9 | 52301000 |

**Honda engine Model name GX440IU model type QPAA**


FAN COVER PAGE 13.2
CARBURETOR PAGE 13.3
AIR CLEANER PAGE 13.5
MUFFLER PAGE 13.6
FUEL TANK PAGE 13.7
FLYWHEEL PAGE 13.9
CYLINDER HEAD PAGE 13.10
IGNITION COIL/WIRE HARNESS PAGE 13.11
ELECTRONIC CONTROL UNIT PAGE 13.12
STARTER MOTOR PAGE 13.13
CONTROL PANEL PAGE 13.14
LABEL PAGE 13.15
CYLINDER BARREL PAGE 13.16
OTHER PARTS PAGE 13.17
CRANKCASE COVER PAGE 13.18
CRANKSHAFT PAGE 13.19
PISTON PAGE 13.20
CAMSHAFT PAGE 13.21

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 19610-Z2E-010 | COVER COMP., FAN | 1 | | 1000965-1003014 |
| 001 | 19610-Z2E-010ZB | COVER COMP., FAN *R280* | 1 | | 1003015- |
| 002 | 19619-ZL8-300 | COLLAR, FAN COVER | 4 | | - |
| 003 | 30421-Z2E-000 | COVER, ELECTRIC PARTS | 1 | | - |
| 004 | 90002-Z2E-000 | BOLT, STUD | 3 | | - |
| 005 | 90003-Z2E-000 | BOLT, SPECIAL, 6MM | 1 | | - |
| 006 | 90121-952-000 | BOLT, FLANGE, 6X25 (CT200) | 1 | | - |
| 007 | 93913-25580 | SCREW, TAPPING, 5X20 | 3 | | - |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 16010-ZF5-L11 | GASKET SET | 1 | ☐ | - |
| 002 | 16011-ZA0-931 | VALVE SET, FLOAT | 1 | ☐ | - |
| 003 | TIMAN 15901026 | FLOAT SET DOBBELT | 1 | ☐ | - |
| 004 | 16015-Z2E-003 | CHAMBER SET, FLOAT | 1 | ☐ | - |
| 005 | 16016-ZH8-W01 | SCREW SET | 1 | ☐ | - |
| 006 | 16024-124-760 | SCREW SET, DRAIN | 1 | ☐ | - |
| 007 | 16028-ZA0-981 | SCREW SET | 1 | ☐ | - |
| 008 | 16044-Z2E-801 | CHOKE SET | 1 | ☐ | - |
| 009 | 16100-Z2E-804 | CARBURETOR ASSY. (BE87U E/F) | 1 | ☐ | 1000968- |
| 010 | 16113-Z2E-003 | PLATE, MOTOR | 1 | ☐ | - |
| 011 | 16114-Z2E-802 | SPRING, CHOKE RELIEF ARM RETURN | 1 | ☐ | - |
| 012 | 16115-Z2E-G01 | ARM COMP., CHOKE RELIEF | 1 | ☐ | BE87U E- |
| 013 | 16116-Z2E-801 | ARM, MANUAL START | 1 | ☐ | - |
| 015 | 16118-Z2E-801 | SPRING, MANUAL START LEVER RETURN | 1 | ☐ | - |
| 016 | 16124-ZE0-005 | SCREW, THROTTLE STOP | 1 | ☐ | - |
| 017 | 16166-Z2E-003 | NOZZLE, MAIN | 1 | ☐ | - |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 018 | 16173-001-004 | PACKING, FUEL STRAINER CUP | 1 | ☐ | - |
| 019 | 16178-ZJ0-911 | O-RING | 1 | ☐ | - |
| 020 | 16200-Z2E-003 | VALVE ASSY., SOLENOID | 1 | ☐ | - |
| 021 | 16211-Z2E-000 | INSULATOR, CARBURETOR | 1 | ☐ | - |
| 022 | 16212-Z2E-000 | PACKING, INSULATOR | 1 | ☐ | - |
| 023 | 16220-ZA0-702 | SPACER COMP., CARBURETOR | 1 | ☐ | - |
| 024 | 16221-ZF6-800 | PACKING, CARBURETOR | 1 | ☐ | - |
| 025 | 16608-Z2E-801 | GEAR, CHOKE REDUCTION | 1 | ☐ | - |
| 026 | 16614-Z2E-003 | GEAR, MIDDLE | 1 | ☐ | - |
| 027 | 16619-Z2E-003 | SHAFT, GEAR CENTER | 2 | ☐ | - |
| 028 | 16646-Z2E-003 | CASE, MOTOR | 1 | ☐ | - |
| 029 | 16648-Z2E-003 | PACKING, MOTOR CASE | 1 | ☐ | - |
| 030 | 16959-Z2E-003 | FILTER, CUP | 1 | ☐ | - |
| 031 | 16967-ZE0-811 | CUP, FUEL STRAINER | 1 | ☐ | - |
| 032 | 36160-Z2E-801 | MOTOR COMP., THROTTLE & CHOKE CONTROL | 1 | ☐ | - |
| 033 | 93500-050200H | SCREW, PAN, 5X20 | 4 | ☐ | - |
| 034 | 93892-0300608 | SCREW-WASHER, 3X6 | 4 | ☐ | - |
| 035 | 93892-0501218 | SCREW-WASHER, 5X12 | 2 | ☐ | - |
| 036 | 99101-ZH81080 | JET, MAIN, #108 | (1) | ☐ | - |
| 036 | 99101-ZH81100 | JET, MAIN, #110 | (1) | ☐ | - |
| 036 | 99101-ZH81120 | JET, MAIN, #112 | 1 | ☐ | - |
| 037 | 99204-ZE00450 | JET SET, PILOT, #45 | 1 | ☐ | - |
| 038 | 16117-Z2E-802 | LEVER, MANUAL START | 1 | ☐ | BE87U E- |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | TIMAN 22601010 | ELEMENT COMP., AIR CLEANER | 1 | | - |
| 002 | 17231-Z2E-000 | COVER, AIR CLEANER | 1 | | - |
| 003 | 17232-Z2E-000 | GROMMET, AIR CLEANER | 1 | | - |
| 004 | 17410-Z2E-000 | ELBOW COMP., AIR CLEANER | 1 | | -1002569 |
| 004 | 17410-Z2E-010 | ELBOW COMP., AIR CLEANER | 1 | | 1002570- |
| 005 | 17417-Z2E-000 | PACKING, AIR CLEANER ELBOW | 1 | | - |
| 006 | 19619-ZL8-300 | COLLAR, FAN COVER | 1 | | - |
| 007 | 90201-415-000 | NUT, CAP, 6MM | 2 | | - |
| 008 | 90202-Z2E-000 | NUT, AIR CLEANER COVER | 1 | | - |
| 009 | 90325-044-000 | NUT, TOOL BOX SETTING | 1 | | - |
| 010 | 94050-06000 | NUT, FLANGE, 6MM | 1 | | - |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 18310-Z2E-000 | MUFFLER COMP. | 1 | ☐ | - |
| 002 | 18320-Z2E-000 | PROTECTOR COMP., MUFFLER | 1 | ☐ | -1005255 |
| 002 | 18320-Z2E-010 | PROTECTOR COMP., MUFFLER | 1 | ☐ | 1005256- |
| 003 | 18331-Z2E-000 | PIPE, EX. | 1 | ☐ | - |
| 004 | 18350-Z2E-800 | ARRESTER COMP., SPARK | 1 | ☐ | - |
| 005 | 18381-Z2E-000 | GASKET, MUFFLER | 1 | ☐ | - |
| 006 | 18382-Z2E-000 | GASKET, MUFFLER (B) | 1 | ☐ | - |
| 007 | 90014-952-000 | BOLT, FLANGE, 6X14 (CT200) | 2 | ☐ | - |
| 008 | 90015-883-000 | BOLT, FLANGE, 6X28 (CT200) | 1 | ☐ | - |
| 009 | 90041-Z2E-000 | BOLT, STUD | 1 | ☐ | - |
| 010 | 90050-ZE1-000 | SCREW, TAPPING, 5X8 | 1 | ☐ | - |
| 011 | 94050-08000 | NUT, FLANGE, 8MM | 4 | ☐ | - |
| 012 | 95701-0600807 | BOLT, FLANGE, 6X8 | 1 | ☐ | - |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 16852-Z2E-811 | TUBE, AUTO FUEL COCK (FKM) | 1 | ☐ | -1004504 |
| 001 | 16852-Z2E-812 | TUBE, AUTO FUEL COCK (FKM) | 1 | ☐ | 1004505- |
| 002 | 16854-ZG0-960 | RUBBER, SUPPORTER | 1 | ☐ | -1002577 |
| 002 | 16854-ZG0-960 | RUBBER, SUPPORTER | 2 | ☐ | 1002578- |
| 003 | 16882-Z2E-000 | TUBE, DIAPHRAGM | 1 | ☐ | -1002569 |
| 003 | 16882-Z2E-010 | TUBE, DIAPHRAGM | 1 | ☐ | 1002570- |
| 004 | 16955-ZE1-000 | JOINT, FUEL TANK | 1 | ☐ | - |
| 005 | See ref. 28 | COCK ASSY., FUEL AUTO | 1 | ☐ | -1002577 |
| 006 | 17505-Z2E-G02 | GAUGE ASSY., FUEL | (1) | ☐ | 1000748- |
| 007 | 17510-Z2E-010 | TANK COMP., FUEL | 1 | ☐ | 1001344- |
| 008 | 17510-Z2E-811 | TANK COMP., FUEL (GAUGE) | (1) | ☐ | - |
| 009 | 17532-Z2E-000 | RUBBER, TANK MOUNTING (A) | 4 | ☐ | - |
| 010 | 17533-Z2E-000 | RUBBER, TANK MOUNTING (B) | 4 | ☐ | - |
| 011 | 17561-Z2E-000 | STAY COMP., TANK | 1 | ☐ | - |
| 012 | 17620-Z2E-000 | CAP COMP., FUEL TANK | 1 | ☐ | -1003982 |
| 013 | 80101-310-000 | RUBBER, RR. FENDER CUSHION | 1 | ☐ | - |
| 014 | 90402-Z2E-000 | WASHER, TANK MOUNTING | 4 | ☐ | - |
| 015 | 91301-Z2E-300 | PACKING, FUEL CAP | 1 | ☐ | - |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 016 | 91353-671-004 | O-RING, 14MM (NOK) | 1 | ☐ | - |
| 017 | 91504-Z2E-000 | COLLAR, TANK MOUNTING | 4 | ☐ | - |
| 018 | 94050-08000 | NUT, FLANGE, 8MM | 2 | ☐ | - |
| 019 | 91425-Z2E-801 | TUBE, FUEL, 5.3X35 (FKM) | 1 | ☐ | -1004456 |
| 019 | 91425-Z2E-802 | TUBE, FUEL, 5.3X35 (FKM) | 1 | ☐ | 1004457- |
| 020 | 95002-4080008 | CLAMP, TUBE (D8) | 2 | ☐ | - |
| 021 | 95002-02100 | CLIP, TUBE (B10) | 2 | ☐ | - |
| 022 | 95701-0601208 | BOLT, FLANGE, 6X12 | 1 | ☐ | -1002577 |
| 023 | 95701-0801800 | BOLT, FLANGE, 8X18 | 4 | ☐ | - |
| 024 | 95701-0802500 | BOLT, FLANGE, 8X25 | 2 | ☐ | - |
| 028 | Timan 15901022 | COCK ASSY., FUEL AUTO | 1 | ☐ | 1002578- |
| 030 | 16853-Z2E-000 | TUBE, AUTO FUEL COCK - AIR CLE | 1 | ☐ | 1002578- |
| 031 | 95701-0601408 | BOLT, FLANGE, 6X14 | 1 | ☐ | 1002578- |
| 032 | 17620-Z3S-000 | CAP COMP., FUEL TANK | 1 | ☐ | 1003983- |
| 033 | 17670-Z3S-000 | FILTER COMP., FUEL TANK | 1 | ☐ | 1003983- |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 19511-Z2E-000 | FAN, COOLING | 1 | | - |
| 005 | 31110-Z2E-801 | FLYWHEEL COMP. | 1 | | - |
| 006 | 90201-Z2E-000 | NUT, SPECIAL, 16MM | 1 | | - |
| 007 | 90741-ZE2-000 | KEY, SPECIAL WOODRUFF, 25X18 | 1 | | - |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 12210-Z2E-415 | HEAD COMP., CYLINDER | 1 | ☐ | 1000747-1002537 |
| 001 | 12210-Z2E-425 | HEAD COMP., CYLINDER | 1 | ☐ | 1002538- |
| 002 | 12213-Z2E-000 | LINER, PORT | 1 | ☐ | - |
| 003 | 12311-Z2E-000 | COVER, CYLINDER HEAD | 1 | ☐ | -1002577 |
| 003 | 12311-Z2E-010 | COVER, CYLINDER HEAD | 1 | ☐ | 1002578- |
| 004 | 12312-Z2E-000 | PACKING, HEAD COVER | 1 | ☐ | - |
| 005 | 12331-Z2E-000 | COVER, CYLINDER HEAD SIDE | 1 | ☐ | -1002577 |
| 005 | 12331-Z2E-010 | COVER, CYLINDER HEAD SIDE | 1 | ☐ | 1002578- |
| 006 | 12332-Z2E-000 | PACKING, SIDE COVER | 1 | ☐ | - |
| 007 | 35673-Z2E-013 | SENSOR ASSY., TEMPERATURE | 1 | ☐ | 1001344- |
| 008 | 90012-KM9-000 | BOLT, STUD, 8X34 | 2 | ☐ | - |
| 009 | 90031-ZE1-000 | BOLT, FLANGE, 6X32 (CT200) | 2 | ☐ | - |
| 010 | 90042-Z2E-000 | BOLT, STUD, 8X136 | 2 | ☐ | - |
| 011 | 90121-952-000 | BOLT, FLANGE, 6X25 (CT200) | 5 | ☐ | - |
| 012 | 92900-060200B | BOLT, STUD, 6X20 | 1 | ☐ | - |
| 013 | 95701-1007000 | BOLT, FLANGE, 10X70 | 4 | ☐ | - |
| 014 | TIMAN 15901023 | PLUG, SPARK (K16PR-UR) | (1) | ☐ | - |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 30310-Z2E-003 | COIL ASSY., PULSER | 1 | ☐ | - |
| 002 | TIMAN 15901025 | COIL COMP., IGNITION | 1 | ☐ | 1001521- |
| 003 | 31511-Z2E-800 | CLAMPER, CORD | 1 | ☐ | - |
| 004 | 31630-Z2E-003 | COIL ASSY., CHARGE (20A) | 1 | ☐ | - |
| 005 | 31710-ZS9-A02 | RECTIFIER ASSY. | 1 | ☐ | 1001076- |
| 006 | 32110-Z2E-800 | HARNESS ASSY., ENGINE WIRE | 1 | ☐ | - |
| 007 | 32111-Z2E-000 | BRACKET, HARNESS CLIP (A) | 1 | ☐ | - |
| 008 | 32116-Z2E-800 | BRACKET, HARNESS (C) | 1 | ☐ | - |
| 009 | 90014-952-000 | BOLT, FLANGE, 6X14 (CT200) | 7 | ☐ | - |
| 010 | 90031-ZE1-000 | BOLT, FLANGE, 6X32 (CT200) | 4 | ☐ | - |
| 011 | 90691-ZB7-003 | CLIP, HARNESS | 3 | ☐ | - |
| 012 | 91601-Z2E-000 | GROMMET, CORD | 1 | ☐ | - |
| 013 | 94050-06000 | NUT, FLANGE, 6MM | 1 | ☐ | - |
| 014 | 95701-0601208 | BOLT, FLANGE, 6X12 | 1 | ☐ | - |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 001 | TIMAN 15901029 | CONTROL UNIT, ELECTRONIC | 1 | ☐ | 1001889- | |
| 002 | 34754-Z2E-000 | COVER, ELECTRONIC CONTROL UNIT | 1 | ☐ | - | |
| 003 | 34755-Z2E-000 | GROMMET, ELECTRONIC CONTROL UNIT COVER | 1 | ☐ | - | |
| 004 | 93891-0401000 | SCREW-WASHER, 4X10 | 3 | ☐ | - | |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 30201-PH9-004 | RING, SNAP (DENSO) | 1 | | - |
| 002 | 30202-PZ1-003 | COLLAR SET, CLUTCH STOP | 1 | | - |
| 003 | 31200-Z2E-013 | MOTOR ASSY., STARTER | 1 | | 1002361- |
| 004 | 31203-PH9-004 | LEVER, PINION DRIVE | 1 | | - |
| 005 | 31204-Z2E-003 | SWITCH ASSY., MAGNET | 1 | | 1002361- |
| 006 | 31207-ZE9-H01 | CLUTCH COMP., OVERRUNNING | 1 | | - |
| 007 | 31208-Z2E-003 | HOUSING COMP., DRIVE SIDE | 1 | | - |
| 008 | 31209-PH9-004 | BEARING A | 1 | | - |
| 009 | 31210-PH9-004 | BEARING B | 1 | | - |
| 010 | 31211-PH9-004 | BRUSH | 4 | | - |
| 011 | 31212-PH9-004 | SPRING, BRUSH | 4 | | - |
| 012 | 31213-P64-N01 | COVER | 1 | | - |
| 013 | 31214-PH9-004 | BOLT, THROUGH | 2 | | - |
| 014 | 31217-Z0A-003 | ARMATURE COMP. | 1 | | - |
| 015 | 31218-PH9-004 | YOKE COMP. | 1 | | - |
| 016 | 31219-Z2E-003 | FRAME COMP., COMMUTATOR END | 1 | | - |
| 017 | 31220-PH9-004 | NUT, HEX., 8MM | 1 | | - |
| 018 | 31223-PA0-006 | NUT, HEX. | 2 | | - |
| 019 | 31231-PH9-004 | HOLDER, BRUSH | 1 | | - |
| 020 | 31233-PH9-004 | INSULATOR, BRUSH HOLDER | 1 | | - |
| 021 | 94070-08080 | NUT-WASHER, 8MM | 1 | | - |
| 022 | 95701-1004000 | BOLT, FLANGE, 10X40 | 2 | | - |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 004 | 32105-Z2E-000 | HARNESS ASSY., SUB WIRE (ENGINE SWITCH) | 1 | | - |
| 004 | 32105-Z2E-810 | HARNESS ASSY., SUB WIRE (SPEED VOLUME) | 1 | | - |
| 007 | 32114-Z2E-800 | BRACKET, HARNESS (B) | 1 | | - |
| 008 | 32346-Z2E-800 | PANEL, CONTROL | 1 | | - |
| 009 | 32347-Z2E-800 | BRACKET, CONTROL BOX | 1 | | - |
| 013 | 35110-736-612 | KEY ASSY., COMBINATION SWITCH (BLACK) | 1 | | - |
| 014 | 35111-880-013 | KEY COMP. | 1 | | - |
| 020 | 38216-Z2E-003 | COVER ASSY., FUSE | 2 | | - |
| 022 | 87117-Z2E-800 | LABEL, FUSE (30A) | 1 | | - |
| 023 | 90014-952-000 | BOLT, FLANGE, 6X14 (CT200) | 1 | | - |
| 025 | 90691-ZB7-003 | CLIP, HARNESS | 1 | | - |
| 027 | 91567-SE0-003 | BAND, WIRE HARNESS (WHITE) (93.5MM) | 1 | | - |
| 028 | 93913-25380 | SCREW, TAPPING, 5X14 (PO) | 1 | | - |
| 029 | 93913-25580 | SCREW, TAPPING, 5X20 | 2 | | - |
| 030 | 94050-06000 | NUT, FLANGE, 6MM | 1 | | - |
| 032 | 98200-43000 | FUSE, MINI (30A) | 1 | | - |
| 037 | 90672-SB2-003 | STRAP, CABLE, 105MM (BLACK) | 1 | | 1002823- |
| 038 | 90691-ZB7-003 | CLIP, HARNESS | 1 | | -1002822 |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 87501-Z2E-800 | MARK, ENGINE SWITCH | 1 | | - |
| 002 | 87516-ZH7-000 | MARK, OPERATOR CAUTION (ENGLISH) (MADE I | 1 | | -1005255 |
| 002 | 87516-ZH7-010 | MARK, OPERATOR CAUTION (ENGLISH) (MADE I | 1 | | 1005256- |
| 002 | 87516-ZH7-810 | MARK, OPERATOR CAUTION (PICTOGRAPH) (MAD | (1) | | -1005255 |
| 002 | 87519-ZH7-000 | MARK, OPERATOR CAUTION (PICTOGRAPH) | 1 | | 1005256- |
| 004 | 87528-Z2E-800 | MARK, CHOKE | 1 | | - |
| 005 | 87529-Z2E-000 | MARK, CHOKE (CAUTION) | 1 | | - |
| 006 | 87531-Z2E-000 | MARK, HONDA | 1 | | -1004855 |
| 006 | 87531-Z2E-010 | MARK, HONDA | 1 | | 1004856- |
| 008 | 87594-Z2E-000 | MARK, OIL CAUTION | 1 | | - |
| 012 | 87602-Z2E-010 | MARK, SALES POINT | 1 | | 1001098-1001792 |
| 012 | 87602-Z2E-020 | MARK, SALES POINT | 1 | | 1001793-1004831 |
| 012 | 87602-Z2E-030 | MARK, SALES POINT | 1 | | 1004832- |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 12000-Z2E-416 | BARREL ASSY., CYLINDER | 1 | | 1002570- |
| 002 | 12251-Z2E-003 | GASKET, CYLINDER HEAD | 1 | | - |
| 003 | 12356-Z2E-000 | COVER, BREATHER | 1 | | - |
| 004 | 12372-ZA0-701 | PLATE, VALVE | 1 | | - |
| 005 | 12374-Z0A-000 | STOPPER, VALVE | 1 | | - |
| 006 | 15721-Z2E-000 | TUBE, BREATHER | 1 | | -1002577 |
| 007 | 35480-Z2E-003 | SWITCH ASSY., OIL LEVEL | 1 | | - |
| 008 | 90014-952-000 | BOLT, FLANGE, 6X14 (CT200) | 1 | | - |
| 009 | 90017-ZN2-U00 | BOLT, FLANGE, 6X18 (CT200) | 2 | | - |
| 010 | 91201-ZE3-004 | OIL SEAL, 35X52X8 | 1 | | - |
| 011 | 91305-Z2E-000 | O-RING, 31.8X2.4 | 1 | | - |
| 012 | 92800-20000 | BOLT, DRAIN PLUG, 20MM | 2 | | - |
| 013 | 93500-050080A | SCREW, PAN, 5X8 | 1 | | -1002577 |
| 014 | 94109-20000 | WASHER, DRAIN PLUG, 20MM | 2 | | - |
| 015 | 94301-12200 | DOWEL PIN, 12X20 | 2 | | - |
| 016 | 96100-6203000 | BEARING, RADIAL BALL, 6203 | 1 | | - |
| 020 | 15721-Z2E-010 | TUBE, BREATHER | 1 | | 1002578- |
| 024 | 12316-Z2E-G01 | INSULATOR, BREATHER VALVE | 1 | | 1002578- |
| 025 | 91503-ZM7-000 | COLLAR, AIR CLEANER | 1 | | 1002578- |
| 026 | 93500-050140A | SCREW, PAN, 5X14 | 1 | | 1002578- |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 18331-ZE3-811 | CAP, MUFFLER | 1 | ☐ | 1000193- |
| 004 | TIMAN 15901028 | RECTIFIER ASSY., REGULATOR (20A) | 1 | ☐ | - |
| 005 | 32105-ZJ1-800 | HARNESS ASSY., SUB WIRE | 1 | ☐ | - |
| 006 | 32824-ZV5-003 | PLUG, OUTER CONNECTOR | 1 | ☐ | - |
| 007 | 87516-ZH7-800 | MARK, OPERATOR CAUTION (FRENCH) (MADE IN | 1 | ☐ | -1005255 |
| 008 | 90055-ZE1-000 | SCREW, TAPPING, 4X6 | 3 | ☐ | - |
| 020 | 87516-ZH7-801 | MARK, OPERATOR CAUTION (FRENCH) (MADE IN | 1 | ☐ | 1005256- |
| 022 | 87539-Z0J-000 | MARK, EX. CAUTION (ENGLISH) | 1 | ☐ | 1005256- |
| 022 | 87539-Z0J-810 | MARK, EX. CAUTION (FRENCH) | 1 | ☐ | 1005256- |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 11300-Z2E-600 | COVER ASSY., CRANKCASE | 1 | | - |
| 002 | 12115-Z2E-000 | HOLDER COMP., BEARING | 1 | | - |
| 003 | 15363-Z2E-000 | GEAR, SLINGER | 1 | | - |
| 004 | 15600-ZG4-003 | CAP ASSY., OIL FILLER | 1 | | - |
| 005 | 15625-ZE1-003 | PACKING, OIL FILLER CAP | 1 | | - |
| 006 | 15631-Z2E-800 | EXTENSION, OIL FILLER | 1 | | - |
| 007 | 15655-Z2E-801 | GAUGE COMP., OIL LEVEL (328MM) | 1 | | 1000748- |
| 008 | 77301-124-000 | COLLAR, SEAT MOUNTING | 1 | | - |
| 009 | 90007-Z2E-000 | BOLT, FLANGE, 8X45 | 6 | | - |
| 010 | 91201-ZE3-004 | OIL SEAL, 35X52X8 | 1 | | - |
| 011 | 91306-Z2E-000 | O-RING, 20.8X2.4 | 1 | | - |
| 012 | 94301-08140 | DOWEL PIN, 8X14 | 2 | | - |
| 013 | 94301-10160 | DOWEL PIN, 10X16 | 2 | | - |
| 014 | 95701-0602008 | BOLT, FLANGE, 6X20 | 1 | | - |
| 015 | 95701-0803500 | BOLT, FLANGE, 8X35 | 7 | | - |
| 016 | 96100-6202000 | BEARING, RADIAL BALL, 6202 | 1 | | - |
| 017 | 91302-MAL-601 | O-RING, 18.1X3.6 | 1 | | 1000748- |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 002 | TIMAN 15901030 | CRANKSHAFT COMP SPECIAL | 1 | ☐ | - | |
| 004 | TIMAN 15901031 | WEIGHT, BALANCER SPECIAL | 1 | ☐ | - | |
| 005 | 90745-ZE2-600 | KEY, 6.3X6.3X43 | 1 | ☐ | - | |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 13010-Z2E-003 | RING SET, PISTON | 1 | | - |
| 002 | 13101-Z2E-000 | PISTON | 1 | | - |
| 003 | 13111-Z2E-000 | PIN, PISTON | 1 | | - |
| 004 | 13200-Z2E-000 | ROD ASSY., CONNECTING | 1 | | - |
| 005 | 90001-ZE8-000 | BOLT, CONNECTING ROD | 2 | | - |
| 006 | 94601-21000 | CLIP, PISTON PIN, 21MM | 2 | | - |

| Ref | Partnumber | Description | Qty | | Serial Numbers |
|---|---|---|---|---|---|
| 001 | 12208-413-003 | SEAL, VALVE STEM (ARAI) | 1 | | - |
| 002 | 14100-Z2E-000 | CAMSHAFT ASSY. | 1 | | - |
| 003 | 14191-Z2E-300 | BUSH, CAMSHAFT BEARING | 1 | | - |
| 004 | 14321-Z2E-000 | PULLEY, CAMSHAFT | 1 | | - |
| 005 | 14400-Z2E-003 | BELT, TIMING | 1 | | - |
| 006 | 14431-Z2E-000 | ARM, VALVE ROCKER | 2 | | - |
| 007 | 14461-Z2E-000 | SHAFT, ROCKER ARM | 1 | | - |
| 008 | 14561-Z2E-300 | WEIGHT, DECOMPER | 1 | | - |
| 009 | 14568-Z2E-300 | SPRING, WEIGHT RETURN | 1 | | - |
| 010 | 14711-Z2E-000 | VALVE, IN. | 1 | | - |
| 011 | 14721-Z2E-000 | VALVE, EX. | 1 | | - |
| 012 | 14751-Z2E-000 | SPRING, VALVE | 2 | | - |
| 013 | 14771-ZE1-000 | RETAINER, IN. VALVE SPRING | 2 | | - |
| 014 | 90005-Z2E-000 | BOLT, FLANGE, 12X18 | 1 | | - |
| 015 | 90012-Z2E-000 | SCREW, TAPPET ADJUSTING | 2 | | - |
| 016 | 90071-MG8-000 | BOLT, FLANGE SOCKET, 6X16 | 1 | | - |
| 017 | 90206-001-000 | NUT, TAPPET ADJUSTING | 2 | | - |
| 018 | 90701-Z2E-300 | PIN, WEIGHT CENTER | 1 | | - |
| 019 | 96220-20138 | ROLLER, 2X13.8 | 1 | | - |